



VĂN HÓA – 13

Ngày của Cha ra đời như thế nào?



TÂM & THÂN – 29

Giáo tiếp bằng mắt



GIÁO DỤC – 17

Giúp người trẻ tuổi vượt qua giông bão

'Pháp nạn'

Bài viết do Nhà sáng lập Pháp Luân Công Đại sư Lý Hồng Chí công bố

Xem bài viết trang 27

Nổi bật

California: San Diego Gas & Electric cảnh báo về chiêu lửa đảo mới ... [Tr. 2](#)

Huntington Beach tái khẳng định các quyền hiến định sau vụ hiềm khích giữa các đối thủ tranh cử ... [Tr. 3](#)

Hoa Kỳ có thêm 272,000 việc làm mới, tỷ lệ thất nghiệp là 4% ... [Tr. 4](#)

Wyoming xác nhận cúm gia cầm xuất hiện trong đàn gia súc ... [Tr. 5](#)

Làn sóng mới phi toàn cầu hóa khiến nguy cơ xung đột cao hơn thời Chiến Tranh Lạnh ... [Tr. 9](#)

Trung Quốc tuyển mộ cựu phi công quân sự Tây phương ... [Tr. 11](#)

QUAN ĐIỂM

Daniel Lacalle Các quyết định của OPEC cho thấy nền kinh tế yếu kém ... [Tr. 28](#)

ĐỌC BÁO ONLINE TẠI:



EpochTimesViet.com

Hành trình của ông Franklin Graham: Từ lạc lối đến lan tỏa hy vọng

Nhân vật đứng sau quá trình Samaritan's Purse phát triển thành tổ chức bất vụ lợi trị giá hàng tỷ dollar đem lại niềm an ủi cho một thế giới đang bị tổn thương cho biết rằng 'tất cả là nhờ Chúa'

Beth Brelje

Một con chim đâm sầm vào cửa sổ văn phòng của Mục sư Franklin Graham tại trụ sở quốc tế Samaritan's Purse ở Boone, North Carolina.



Mục sư Franklin Graham.

Ông cho biết chuyện này vẫn thường xảy ra mỗi mùa xuân mà ông chẳng biết tại sao. Con chim bay hướng về phía cửa sổ, rơi xuống, rồi sau đó lại lặp lại. Ông Graham bước ra xua cho chú chim bay đi – có vẻ như nó không bị hề hấn gì – nhưng nó cứ liên tục đụng đầu vào cửa sổ, đôi khi giữa lúc đang diễn ra những cuộc đối thoại nghiêm chỉnh có thể thay đổi cuộc sống.

Đây không phải là lần đầu tiên
[Xem tiếp trang 12](#)



▲ Ông David Matas, luật sư nhân quyền quốc tế, trước một sự kiện về thu hoạch nội tạng cưỡng bức tại Đại học Harvard ở Boston, hôm 08/03/2024.

Cách Trung Cộng dập tắt tiếng nói ở phương Tây về nạn thu hoạch nội tạng cưỡng bức

Eva Fu

Sử dụng cánh tay dài của mình, Bắc Kinh đang ngăn cản mọi người lên tiếng về những hành động tàn bạo của họ

Khi luật sư nhân quyền David Matas tự đưa mình vào tầm ngắm của Bắc Kinh vì điều tra việc nhà cầm quyền này sát hại một cách có hệ thống các tù nhân lương tâm để thu hoạch nội tạng, những sự kiện đáng ngờ bắt đầu xảy ra xung quanh ông.

Các nhà tổ chức lên lịch trình cho ông thảo luận về chủ đề này đã hủy bỏ sự kiện vào phút chót. Các diễn đàn từng đặt trước với ông đã rút lui mà không giải thích gì nhiều. Và một ngày trước khi một diễn đàn mời ông đến chia sẻ, địa điểm tổ chức đã trở thành mục tiêu của một vụ nổ súng từ trong xe hơi, để lại một lỗ đạn trên cửa sổ.
[Xem tiếp trang 22](#)

An ninh ở Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương có đang lâm nguy?

Terri Wu

Khi Tòa Bạch Ốc công bố chiến lược Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương lần thứ hai hồi tháng 02/2022, các quan chức cấp cao cho biết "không có khu vực nào quan trọng hơn đối với Hoa Kỳ trong tương lai và rằng an ninh và thịnh vượng của Mỹ quốc phụ thuộc một cách căn bản vào tầm quan trọng như thế ở

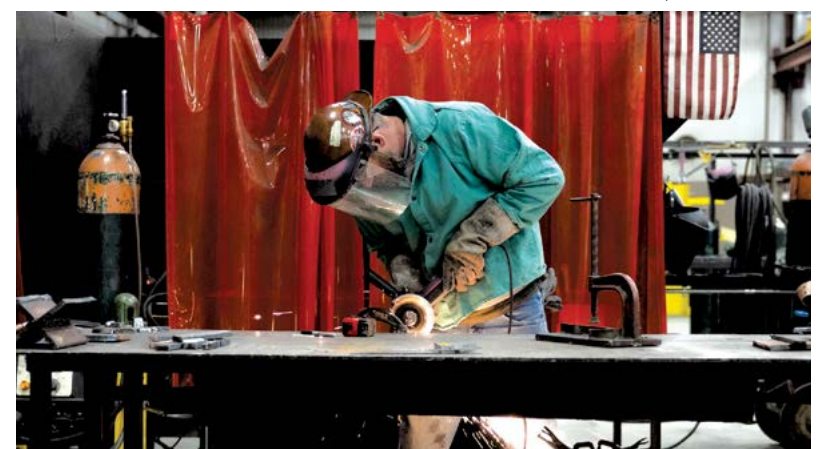


▲ Chiến đấu cơ Mirage 2000 của Đài Loan hạ cánh tại Căn cứ Không quân Tân Trúc, Đài Loan, vào ngày 09/04/2023.

khu vực Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương."

Hai tuần sau, Nga xâm lược Ukraine. Tiếp đến, hồi tháng Mười năm ngoái, Hamas tấn công Israel. Cuối tháng Năm, Hoa Kỳ và Đức đã cho phép Ukraine tấn công các mục tiêu trên đất Nga bằng vũ khí mà họ cung cấp. Dự đoán trước nước đi này từ phía Hoa Kỳ và các nước NATO khác, Tổng thống Nga Vladimir Putin cảnh báo rằng cuộc đệ tam thế chiến đã "cận kề mà không ai để ý thấy".

Hoa Kỳ đang đồng thời vướng vào các cuộc xung đột leo thang ở cả ba mặt trận an ninh ở châu Âu, Trung Đông, và Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương, trong lúc mối quan hệ của các địch thủ ngoại quốc –
[Xem tiếp trang 24](#)



▲ Một công nhân đang làm việc tại một xưởng thép ở Dayton, Ohio, trong bức ảnh tư liệu.

Một số ngành ở Hoa Kỳ bị tê liệt vì thiếu nhân lực lành nghề

Mark Gilman

Hè này, nhiều sinh viên mới ra trường thuộc Thế hệ Z sẽ lập tức nhận ra hiện thực phũ phàng rằng họ phải gánh khoản nợ học phí cao nhưng lại có rất ít bảo đảm là sẽ tìm được

việc làm. Vấn đề nan giải này là lý do vì sao nhiều người hiện đang gọi ý rằng khuyến khích học sinh tốt nghiệp trung học theo học các nghề có kỹ năng cao không chỉ là một giải pháp thay thế phù hợp mà còn có
[Xem tiếp trang 12](#)

Các cuộc bầu cử ở Liên minh Âu Châu: Người thắng và kẻ thua

Ella Kietlinska

Sau khi các cuộc bầu cử khép lại ở tất cả các nước Liên minh Âu Châu (EU), nhóm trung hữu trong Nghị viện Âu Châu hiện giữ nhiều ghế nhất đã giành được nhiều ghế nhất, trong khi

nhóm chủ trương ôn hòa Renew Europe và nhóm Xanh (Greens) mất nhiều ghế nhất trong nghị viện của liên minh này.

Các đảng cánh hữu đã không đạt được những thành tựu mong đợi đáng kể như dự đoán. Theo số liệu kiểm phiếu ban

đầu được Nghị viện Âu Châu công bố tính đến 2 giờ 47 phút sáng ngày 10/06, nhóm chính trị lớn nhất trong Nghị viện Âu Châu, Đảng Nhân dân Âu Châu (EPP) trung hữu, đã giành được 8 ghế. Số liệu kiểm phiếu sơ bộ
[Xem tiếp trang 26](#)

Các đảng cánh hữu đã không đạt được những thành tựu mong đợi đáng kể như dự đoán.

Xuất bản tại New York, Washington D.C., Houston, Chicago, Los Angeles và San Francisco.

ĐỪNG CHẬM TRỄ.
HÃY ĐẶT MUA BÁO NGAY HÔM NAY.
TEL: (714) 356-8899



6 01285 26030 3

Trung Quốc vũ khí hóa Ebola, căn bệnh có tỷ lệ tử vong 90%

Gordon G. Chang

QUAN ĐIỂM 28

ID kỹ thuật số lan rộng toàn cầu

THẾ GIỚI 26

HOA KỲ



Một thẩm phán liên bang đã chặn một phần chương trình của Bộ Nông nghiệp – là phần cứu trợ sau thảm họa cho nông dân thuộc các cộng đồng đồng thiểu số và phụ nữ.



“Hôm nay, tôi công bố thêm 404 triệu USD cho khoản viện trợ mới.”

Ngoại trưởng Antony Blinken, nói về việc gửi thêm viện trợ cho Gaza

3 Thêm ba tổ chức Trung Quốc đã bị DHS đã đưa vào danh sách cấm nhập cảnh vì bị nghi ngờ là sử dụng lao động cưỡng bức ở Tân Cương.

California: San Diego Gas & Electric cảnh báo về chiêu lửa đảo mới

City News Service

SAN DIEGO — Hôm 05/06, công ty San Diego Gas & Electric cảnh báo thông báo qua một chiều lửa đảo qua tin nhắn [vấn bản] về dịch vụ tiện ích đang tìm cách lửa gạt khách hàng của dịch vụ này ở địa phương.

Theo công ty tiện ích này, âm mưu lửa đảo nếu trên sẽ cố gắng khai thác việc sử dụng hợp pháp tin nhắn và các thông báo qua thư điện tử của SDG&E để thông báo cho khách hàng là cư dân về các lệnh thực hiện [công việc], chẳng hạn như thay đổi đồng hồ, đọc chỉ số, và kiểm tra.

Chiều lửa đảo bắt đầu bằng một tin nhắn có logo của SDG&E với nội dung rằng có một lệnh thực hiện cần ngay lập tức ngắt điện tại địa chỉ đó trong hồ sơ. Theo công ty tiện ích này, kẻ lừa đảo yêu cầu khách hàng gọi đến tổng đài do kẻ lừa đảo điều hành để xác nhận.

Khi khách hàng thực hiện cuộc gọi, họ sẽ nhanh chóng nghe một đoạn tin nhắn được ghi âm: “Chào mừng đến với tổng đài của SDG&E, quý khách là người đầu tiên trong danh sách.” Theo tuyên bố của SDG&E, sau phiên thực chờ, kẻ giả danh trả lời trực tiếp sẽ tìm cách yêu cầu trả tiền ngay lập tức để ngăn việc bị ngắt điện.

Sau đó, các khách hàng bị nhầm mục tiêu sẽ được yêu cầu thanh toán bằng các hình thức thanh toán không thể truy

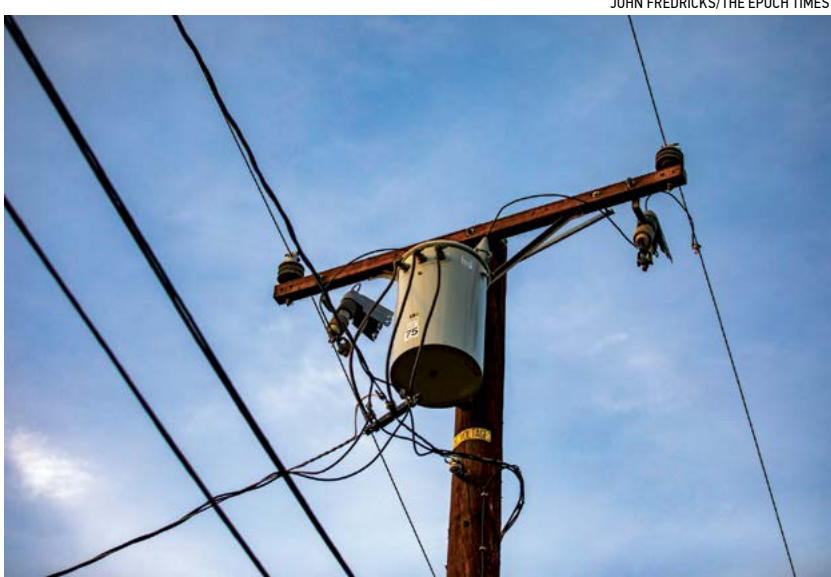
dấu mà SDG&E không hề sử dụng, chẳng hạn như thẻ ghi nợ Bitcoin, Zelle, và Green Dot. Công ty tiện ích cho biết những người bị nhầm mục tiêu sẽ liên tục được thông báo rằng khoản thanh toán không được thực hiện thành công và phải gửi lại, mà điều đó có nghĩa là mọi người có thể chuyển tiền nhiều lần theo âm mưu lừa đảo này.

Theo SDG&E, những người được nhắm đến nhiều nhất gồm chủ nhà hàng, doanh nghiệp nhỏ, hiệp hội chủ nhà, người cao niên, và người nói tiếng Anh hạn chế – bất kỳ ai dễ bị lừa.

Mục đích lừa đảo là hướng khách hàng đến số 1-800 giá. Công ty này nói rằng các tin nhắn hợp pháp của SDG&E sẽ luôn hướng khách hàng đến Trung tâm Dịch vụ Khách hàng chính của SDG&E, 1-800-411-7343, hoặc 1-800-311-7343 dành cho những người nói tiếng Tây Ban Nha.

Chẳng hạn, định dạng tin nhắn văn bản hợp pháp từ công ty sẽ như sau: “Thành viên trong nhóm của chúng tôi dự định đến khảo sát nhà của của quý vị trong vòng 3 ngày tới để kiểm tra và/hoặc sửa chữa đồng hồ do hoặc hoàn thành công việc mà quý vị đã yêu cầu. Trả lời DỪNG để từ chối.” Các thư điện tử hợp pháp từ công ty này cũng gồm có thông tin rằng các kỹ thuật viên SDG&E sẽ mặc đồng phục công ty và đeo huy hiệu công ty.

Công ty tiện ích này đã đưa ra vài lời khuyên để tránh bị lừa đảo:



▲ Đường dây điện ở Fullerton, California trong bức ảnh tư liệu.

- SDG&E sẽ không bao giờ gọi điện thoại để yêu cầu thanh toán ngay lập tức qua điện thoại với lời đe dọa cắt dịch vụ ngay lập tức;
- SDG&E sẽ không bao giờ chấp nhận bất kỳ khoản chi trả nào qua điện thoại – bất kỳ cả nhân nào yêu cầu trả tiền qua điện thoại đều là kẻ mạo danh
- Các lựa chọn trả hóa đơn tiện ích duy nhất là My Account, địa điểm văn phòng chỉ nhánh, hoặc địa điểm nhận tiền được ủy quyền;
- SDG&E không chấp nhận thẻ tiền mặt trả trước, Zell, Green Dot, hoặc Bitcoin để trả hóa đơn;
- Công ty tiện ích sẽ không bao giờ yêu cầu tiền mặt trực tiếp;
- Không bao giờ cung cấp

thông tin hóa đơn tiện ích của quý vị cho bất kỳ ai mà quý vị không biết hoặc thông tin đăng nhập tiện ích trực tuyến của quý vị cho bất kỳ ai;

- Không bao giờ sử dụng số gọi lại do một người gọi không xác định cung cấp;
- Luôn tìm thông tin liên lạc chính thức từ các nguồn đã được xác thực; và
- Hãy trở chuyển về các chiều lửa đảo tiện ích với các thành viên lớn tuổi trong gia đình và bạn bè để bảo đảm họ không trở thành nạn nhân.

Khách hàng của SDG&E luôn có thể kiểm tra hóa đơn và lịch sử chi trả của mình qua sdge.com/MyAccount.

Cấm An biên dịch

Tòa Bạch Ốc đánh giá hồi đáp của Hamas về thỏa thuận ngừng bắn

Andrew Thornebrooke

Tòa Bạch Ốc đang đánh giá hồi đáp của Hamas về thỏa thuận ngừng bắn do Hoa Kỳ dẫn đầu khi chính phủ Tổng thống (TT) Biden cố gắng làm trung gian cho giải pháp hòa bình lâu dài ở Trung Đông.

Hamas và nhóm chiến quân Hồi giáo Jihad nhỏ hơn – cả hai đều bị Hoa Kỳ xác định là những tổ chức khủng bố – cho biết họ sẵn sàng “thường lượng tích cực để đạt được thỏa thuận” và rằng ưu tiên của họ là “chấm dứt hoàn toàn” cuộc chiến này.

Phát ngôn viên Hội đồng An ninh Quốc gia John Kirby cho biết chính phủ TT Biden đã nhận được bản hồi đáp của Hamas ngay sau khi bản này được chuyển cho các quan chức Ai Cập và Qatar.

Trong cuộc điện đàm hôm 11/06, ông Kirby nói với các phóng viên: “Chúng tôi nhận được hồi đáp mà Hamas đã gửi tới Qatar và Ai Cập, và ngay bây giờ, chúng tôi đang đánh giá.”

Thỏa thuận ngừng bắn với thời hạn gồm có một số giai đoạn mà, nếu được đồng thuận, sẽ dần dần thực hiện việc trao đổi tù nhân và con tin, việc rút các lực lượng của Israel ra khỏi những trung tâm dân cư ở Gaza, và chấm dứt thăm quyền chính trị của Hamas trong khu vực này.

Hoa Kỳ sẽ đóng vai trò là bên bảo đảm để chắc chắn phía Israel tuân thủ phần thỏa thuận của mình, trong khi Ai Cập và Qatar sẽ giữ vai trò tương tự cho phía Hamas.

Trong tuyên bố chung trước đó cùng ngày, Bộ Ngoại giao Qatar và Ai Cập cho biết họ đang xem xét hồi đáp này và sẽ tiếp tục cố gắng làm trung gian hòa giải “cho đến khi đạt được thỏa thuận”.

Ông Kirby nói về hồi đáp của Hamas, rằng: “Chắc chắn là hữu ích khi chúng tôi có được lời hồi đáp.”

“Chúng tôi vừa mới nhận được hồi đáp. Nội của chúng tôi đang xem xét bản thân hồi đáp này. Theo tôi hiểu thì phía Qatar và Ai Cập cũng vậy.”

Diễn tiến này xảy ra ngay sau khi các bản tin chưa kiểm chứng được Wall Street Journal phát hành đầu tiên, trong đó dường như có ý cho thấy những binh luận của nhà lãnh đạo Hamas Yahya Sinwar ca ngợi cái chết của hàng chục ngàn thường dân Palestine là “sự hy sinh cần thiết” để khiến thế giới chống lại Israel.

Các cơ quan y tế Palestine ước tính cuộc chiến đã khiến khoảng 37,000 người thiệt mạng, nhưng những ước tính đó không phân biệt trường hợp tử vong của thường dân và của binh lính. Israel đã cấm các kỹ giả ngoại quốc vào Gaza từ phi họ tham gia một chiến dịch của quân đội, có nghĩa là những ước tính thường vong duy nhất về người Palestine là từ các nguồn của phía Palestine.

Về phần mình, quân đội Israel cho biết 298 quân nhân Israel đã thiệt mạng kể từ khi bắt đầu cuộc tiến công vào Gaza hôm 27/10 năm ngoái.

Ông Kirby đã không xác nhận tính xác thực của các tài liệu được cho là của ông Sinwar, nhưng nói rằng nội dung của các tài liệu có vẻ mang nét đặc trưng của thủ lĩnh nhóm khủng bố này và rộng hơn là các phương pháp



▲ Khói bốc lên trong trại tị nạn Al Far'a của người Palestine ở Tây Ngạn sau chiến dịch quân sự của Israel hôm 10/06/2024.

của Hamas.

“Sẽ không ai ngạc nhiên khi ông Sinwar không quan tâm chút nào đến sinh mạng của những người Palestine vô tội đã bị cuốn vào cuộc chiến mà ông ấy đã khởi mào. Và sẽ không có ai ngạc nhiên hay bàng hoàng khi một con quái vật như ông Sinwar thực sự vui mừng và thấy được lợi ích.” “Điều đó cần phải nhấn mạnh và là lời nhắc nhở cho mọi người về cuộc chiến này đã bắt đầu như thế nào, có thể kết thúc mau chóng ra sao nếu ông Sinwar không có những thiên hướng này và làm điều đúng đắn, và một cách chính xác những gì Hamas với tư cách là một tổ chức vẫn có khả năng làm.”

Cấm An biên dịch

Bồi thẩm đoàn kết luận ông Hunter Biden có tội với cả 3 cáo buộc trong phiên tòa xét xử về súng

Ông Hunter Biden đã bị tuyên án có tội trong mọi cáo buộc tại phiên tòa xét xử về súng, trở thành người con đầu tiên của một tổng thống đương nhiệm phải đối mặt với phiên tòa xét xử liên bang và bị kết án.

Phiên tòa xoay quanh một khẩu súng lục ở quay Colt Cobra mà ông Hunter mua từ một cửa hàng súng vào ngày 12/10/2018, trong khoảng thời gian mà phía công tố viên nói rằng ông đang gặp khó khăn với chứng nghiện ma túy đá.

Nhà chức trách cáo buộc ông Hunter đã nói dối cửa hàng súng được liên bang cấp phép đó khi khai phạm luật trong đơn xin mua súng rằng ông không sử dụng ma túy vào thời điểm mua súng và sau đó sử dụng trái phép trong 11 ngày. Ông Hunter đã phải đối mặt với ba trọng tội và đã không nhận tội.

700 TRIỆU USD

▶ Johnson & Johnson đã đồng ý trả 700 triệu USD để đàn xếp một cuộc điều tra của 42 tiểu bang và thủ đô Hoa Thịnh Đốn.

Cơ quan liên bang đóng cửa cơ sở nhập cư bất hợp pháp ở Texas

Cơ quan Thực thi Di trú và Quan thuế Hoa Kỳ xác nhận sẽ đóng cửa một cơ sở được các quan chức nhập cư liên bang ở Texas sử dụng. Đây là nơi từng chứa những người bị giam giữ sau khi nhập biên giới Hoa Kỳ-Mexico trái phép.

Trong một tuyên bố, cơ quan này cho biết họ “liên tục xem xét lại năng lực giam giữ tổng thể và vì vậy, sẽ đóng cửa một số cơ sở không còn mang lại đủ lợi tức đầu tư”.

Hành động này được thực hiện sau khi trước đó trong tháng này, Tổng thống Joe Biden ban hành một sắc lệnh cấm hầu hết những người bị bắt gặp đang nhập biên giới phía nam trái phép được xin tị nạn.

Chính phủ đề nghị cấm các báo cáo tin dụng báo cáo về nợ y tế

Chính phủ Tổng thống Biden đang đề xướng các quy định mà sẽ ngăn chặn việc đưa nợ y tế vào các báo cáo điểm tín dụng (credit report). Đây là một thay đổi có thể giúp nhiều người đủ tiêu chuẩn vay mua xe hơi hoặc vay mua nhà.

Đề xướng này được Cựu Bộ về Tài chính Người tiêu dùng công bố hôm 11/06. Quy định mới này sẽ ngăn các công ty báo cáo tín dụng tiết lộ các khoản nợ y tế với nhà cho vay và cấm nhà cho vay đưa ra các quyết định cho vay dựa trên thông tin y tế.

Cơ quan quản lý liên bang này ước tính quy định mới nói trên sẽ cho phép thêm 22,000 người được chấp thuận vay mua nhà mỗi năm.

Cấm An biên dịch

Hoa Kỳ hạn chế thị thực nhập cảnh đối với các quan chức của nước Cộng hòa Dân chủ Georgia

Adam Morrow

Hoa Thịnh Đốn đã áp đặt các hạn chế về thị thực (visa) đối với hàng chục quan chức của [nước Cộng hòa] Georgia để đáp lại việc nước này trong tuần này đã thông qua luật “đại diện ngoại quốc” mà những người chỉ trích cho là phi dân chủ và được truyền cảm hứng từ Nga.

Hôm 06/06, phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ Matthew Miller cho biết: “Chúng tôi đang thực hiện các bước để áp đặt các hạn chế về thị thực đối với hàng chục cá nhân người Georgia.”

Ông nói với các phóng viên: “Hạn chế này gồm có những cá nhân chịu trách nhiệm hoặc đóng lửa... với việc phá hoại nền dân chủ ở Georgia.”

Hôm 28/05, Georgia, quốc gia nhỏ nằm trong khu vực Nam Caucasus, đã thông qua “Luật Minh bạch về Ảnh hưởng của Ngoại quốc” nhằm hạn chế sự ảnh hưởng được nhận thấy từ ngoại quốc.

Được thúc đẩy bởi đảng cầm quyền Giấc mơ Georgia, luật này yêu cầu những tổ chức nào nhận được hơn 20% nguồn tài trợ từ ngoại quốc phải ghi danh là “tổ chức theo đuổi các lợi ích của ngoại quốc”.

Những người ủng hộ cho rằng luật này là cần thiết để bảo vệ Georgia khỏi những ảnh hưởng thâm hiểm từ ngoại bang hoạt động dưới chiêu bài “xã hội dân sự”.

Họ cũng nói rằng luật này là cần thiết để bảo vệ chủ quyền quốc gia của Georgia và chống lại “các giá trị tự do giá hiệu” do các tổ chức ngoại quốc áp đặt.

Những người phản đối cho rằng luật này sẽ hạn chế tự do ngôn luận và tự do diễn đạt cũng như cản trở cơ hội gia nhập nhập Liên minh Âu Châu (EU) của Georgia. Hồi năm ngoài EU đã cấp

cho quốc gia này tư cách ứng cử viên.

Một số tổ chức và quốc gia Tây phương – trong đó có Hoa Kỳ, Vương quốc Anh, Pháp, và Đức – đã liên tục thúc giục Georgia bãi bỏ đạo luật này.

Tháng trước, Tham vụ Bảo chỉ Tòa Bạch Ốc Karine Jean-Pierre nói rằng Hoa Thịnh Đốn “vô cùng bất an” trước điều mà bà mô tả là luật “kiểu Điện Kremlin”.

Moscow phủ nhận mọi sự dính líu với luật này của Georgia hay việc Nghị viện của mới phê chuẩn luật này.

‘Những hành động bổ sung’

Theo ông Miller, “đợt đầu tiên” của các trường hợp hạn chế thị thực sẽ nhằm vào các thành viên của đảng cầm quyền Giấc mơ Georgia – những nghị viên đã bỏ phiếu ủng hộ luật này, viên chức cảnh sát, và một số cá nhân.

“Đây chỉ là bước đầu tiên trong chuỗi các hành động của chúng tôi,” ông nói thêm. “Chúng tôi đang tiến hành đánh giá toàn diện về mối quan hệ của chúng tôi với chính phủ Georgia.” Phát ngôn viên này cũng bày tỏ hy vọng rằng giới lãnh đạo Georgia sẽ “xem xét lại hành động của họ và thực hiện các bước để tiến lên phía trước với khát vọng đã nêu từ lâu về dân chủ và Châu Âu-Đại Tây Dương của quốc gia họ.”

“Nếu họ không làm vậy,” ông Miller cảnh báo, “thì Hoa Kỳ sẵn sàng thực hiện các hành động bổ sung.”

Bà Thea Tsulukiani, Phó Thủ tướng Georgia, cho rằng các biện pháp của Hoa Thịnh Đốn đối với các quan chức Georgia là một “sai lầm”.

Bản tin có sự đóng góp của Reuters Cấm An lược dịch



▲ Cư dân lên tiếng trong buổi công chúng góp ý trong cuộc họp hội đồng thành phố ở Huntington Beach, California, hôm 04/06/2024.

Huntington Beach tái khẳng định các quyền hiến định sau vụ hiềm khích giữa các đối thủ tranh cử

Rudy Blalock và Micaela Ricafort

Hôm 04/06, Hội đồng Thành phố Huntington Beach đã thông qua nghị quyết với tỷ lệ bỏ phiếu 4 thuận – 0 chống khẳng định sự “cam kết và tôn trọng” của thành phố này đối với Hiến Pháp Hoa Kỳ và thành phố này là thành phố thân thiện với Tu chính án thứ Nhất và thứ Hai. Hành động này khiến ba ủy viên hội đồng rời khỏi cuộc họp trước khi nghị quyết này được thông qua.

Thị trưởng lâm thời Pat Burns đã khởi xướng nghị trình này, sau tranh cãi kéo dài nhiều tháng giữa ủy viên đương nhiệm Dan Kalmick và đối thủ chính trị sắp tranh cử cho vị trí của ông vào tháng Mười Một.

“Chúng tôi thấy rằng đôi khi cần có

những tuyên bố cơ bản về sự thật và hoặc là sự xác nhận,” ông Burns nói trong cuộc thảo luận về nghị quyết này. “Nghị trình này cũng là một tấm gương, để không thể xảy ra sự hiểu nhầm nào đối với hai tu chính án này, và rằng thành phố công bằng của chúng ta ủng hộ điều đó.”

Ông Burns cho biết ông đã nghị trình phổ thân thiện với Tu chính án thứ Nhất và thứ Hai. Hành động này khiến ba ủy viên hội đồng rời khỏi cuộc họp trước khi nghị quyết này được thông qua.

Thị trưởng lâm thời Pat Burns đã khởi xướng nghị trình này, sau tranh cãi kéo dài nhiều tháng giữa ủy viên đương nhiệm Dan Kalmick và đối thủ chính trị sắp tranh cử cho vị trí của ông vào tháng Mười Một.

“Chúng tôi thấy rằng đôi khi cần có

Xem tiếp trang 5

Buy with amazon Prime

HAPPY FATHER'S DAY SALE

Nơi Sàng tin cậy!

天利 TEN LEI YEN®

714.418.9788 www.TenLeiYen.com

9741 BOLSA AVE. STE. 107 WESTMINSTER, CA 92683 (CATINAT PLAZA)

Sống Vui AAAAA
Yến Sào Trắng Thượng Hạng
100 Grams
Reg. \$300
\$260

Sống Vui AAAAA
Yến Sào Trắng Thượng Hạng
250 Grams
Reg. \$720
\$540

Đông Trùng Hạ Thảo Tây Tạng
SMALL - 18.9 Grams
79 - 82 Con / Hộp
Reg. \$680
\$408

Sống Vui AAAAA
Yến Sào Trắng Thượng Hạng
4 Box - 250 Grams
Reg. \$2,880
\$2,080

Natural Healthy Food
Cordy Mix
Trà Đông Trùng Hạ Thảo Tứ Vị
150g / 5.29 oz
\$15

Natural Healthy Food
Herbal Chicken Soup
200g / 7 oz
\$15

NẤM ĐÔNG TRÙNG HẠ THẢO
100g / 3.5 oz
Mua 1 Tặng 1
\$100

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

Epoch Times là một tập đoàn truyền thông độc lập phát triển nhanh nhất ở Mỹ. Chúng tôi không bị ảnh hưởng bởi bất kỳ chính phủ, tập đoàn kinh tế hay các đảng phái chính trị nào.

Được thành lập tại Hoa Kỳ vào năm 2000, Tập đoàn Epoch Times đã nhận được nhiều giải thưởng và nội dung và thiết kế của Hiệp hội Báo chí New York, Hiệp hội Nhà báo Chuyên nghiệp và Hiệp hội Thiết kế Tin tức.

Với 22 ngôn ngữ, Epoch Times đưa tin theo nguyên tắc Sự thật và Truyền thống. Thông qua những bài báo trung thực, cung cấp sự thật và

làm sáng tỏ những vấn đề xã hội quan trọng, Epoch Times mong muốn giúp đến Quy độc giả những giá trị nhân văn của sự chính trực, lương thiện, lòng trắc ẩn, hay những bài học quý giá từ lịch sử, đồng thời tôn vinh các giá trị phổ quát của nhân loại.

Rất mong nhận được sự ủng hộ và đồng hành của Quy độc giả thông qua việc chia sẻ, lan tỏa các bài viết đến với cộng đồng. Epoch Times tin rằng đây là cách để chúng ta cùng kiến tạo tương lai, đi tới một Đại kỷ nguyên mới huy hoàng và đẹp đẽ hơn.

Để đặt mua báo dài hạn, Quy vị có thể đặt mua online tại: www.EpochTimesViet.com, hoặc gọi 714-358-9898, hoặc dùng **mẫu đơn** in sẵn trong mẫu số báo. Epoch Times Tiếng Việt sẽ được giao tận nhà mỗi tuần!

Tòa soạn: 10962 Main Street, Suite 101, El Monte, CA 91731-2922
Tel: (714) 358-8899

THE EPOCH TIMES
TIẾNG VIỆT (USPS
21-800) is published
weekly by The Epoch
Media Group, 10962 Main
Street, El Monte, CA
91731. Periodical postage
paid at El Monte, CA.

POSTMASTER: Send
address changes to The
Epoch Media Group,
10962 Main Street, El
Monte, CA 91731

Hoa Kỳ có thêm 272,000 việc làm mới, tỷ lệ thất nghiệp là 4%

Andrew Moran

Nền kinh tế Hoa Kỳ đã tạo ra 272.000 việc làm mới trong tháng Năm, vượt mức ước tính của các nhà kinh tế và bất chấp những quan sát cho rằng thị trường lao động có thể đang hạ nhiệt. Con số mới nhất có thể thách thức hơn nữa kỳ vọng của các nhà đầu tư về việc Hệ thống Dự trữ Liên bang có thể sẽ kích hoạt một đợt cắt giảm lãi suất sớm.

Theo Cục Thống kê Lao động (BLS), số liệu mới nhất đã tăng so với mức tăng 165.000 việc làm trong tháng Tư. Đồng thời, mức tăng việc làm trong tháng Năm cũng đã vượt mức dự báo đồng thuận là 185.000.

Tháng trước (05/2024), tỷ lệ thất nghiệp đã tăng lên 4%, tăng từ mức 3.9%. Con số này cao hơn mức dự báo 3.9% của thị trường.

Thu nhập trung bình mỗi giờ tăng 0.4% so với tháng trước – một mức tăng hàng tháng cao hơn dự kiến và tăng 4.1% so với cùng thời kỳ năm ngoái.

Tỷ lệ tham gia lực lượng lao động giảm từ 62.7% xuống 62.5%. Số giờ làm việc trung bình hàng tuần không thay đổi ở mức 34.3, phù hợp với kỳ vọng của thị trường.

Một phần đáng kể của mức tăng việc làm tập trung trong các lĩnh vực chăm sóc sức khỏe (68,000), việc làm trong chính phủ (43,000), giải trí và khách sạn (35,000).

Số lượng việc làm trong ngành sản xuất đã tăng với mức thấp hơn dự kiến là 8,000 việc làm, tăng từ mức 6,000 việc làm đã qua điều chỉnh giảm của tháng Tư.

Có sự khác biệt về xu hướng giữa việc làm toàn thời gian và bán thời gian. Việc làm toàn thời gian đã giảm



▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

625,000, trong khi việc làm bán thời gian đã tăng 286.000.

Số người đảm nhận hai công việc trở lên tăng lên 8.399 triệu người.

Ngoài ra, 414.000 nhân viên sinh ra ở ngoại quốc (hợp pháp và bất hợp pháp) đã có được việc làm và 663,000 nhân viên người bản xứ đã bị mất việc làm.

Chênh lệch giữa kết quả khảo sát doanh nghiệp và khảo sát gia đình rất lớn. Khảo sát doanh nghiệp tính đến mọi công việc mà một thành viên trong gia đình đảm nhận, còn khảo sát gia đình thì tránh được sự trùng lặp này. Mặc dù kết quả khảo sát doanh nghiệp đã nêu rõ có 272.000 việc làm mới, nhưng kết quả khảo sát gia đình lại ghi nhận mức giảm



▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

7.6 PHÂN TRĂM
Tính từ đầu năm đến nay, tổng số nhân viên bị sa thải đã lên tới gần 386,000 người, giảm 7.6% so với cùng thời kỳ tháng Một năm 2023.

408,000 việc làm.

Cục Thống kê Lao động đã báo cáo những điều chỉnh về số liệu, mặc dù không ghi nhận với mức độ nhiều như những tháng trước. Con số tháng Ba đã được điều chỉnh giảm 5,000 việc làm xuống còn 310,000. Số liệu cuối cùng của tháng Tư đã được điều chỉnh giảm 10,000 việc làm xuống còn 165,00.

Báo cáo việc làm mới đây nhất báo hiệu điều gì? Ông Bryce Doty, phó chủ tịch và nhà phân lý danh mục đầu tư cấp cao tại Sit Investment Associates, cho biết nền kinh tế đang chậm lại với lạm phát trên xu hướng. “Quan điểm kinh tế của chúng tôi là lạm phát do chi phí đẩy đang gây áp lực lên ngân sách của người tiêu dùng và thời thiếu nhiều người đi tìm việc hơn, giúp giảm bớt số lượng cơ hội việc làm đối đảo,” ông nói. “Tỷ lệ thất nghiệp gia tăng kết hợp với tiền lương tăng sẽ khiến một số người lo ngại về lạm phát đình trệ, nhưng nền kinh tế hiện nay đang giống như một nền kinh tế chậm lại với lạm phát ở mức 3% hơn là nền kinh tế lạm phát đình trệ.”

Số công việc toàn thời gian giảm xuống trong khi ngày càng có nhiều người Mỹ đảm nhận nhiều công việc bán thời gian hơn.

Phản ứng của thị trường
Thị trường tài chính đã chuyển sang trạng thái tiêu cực trong giao dịch trước giờ mở cửa sau khi dữ liệu việc làm được công bố, với các chỉ số chuẩn hàng đầu giảm 0.4%.

Lãi suất công kho phiếu Hoa Kỳ đã ngập trong sắc xanh. Lãi suất công kho kho phiếu kỳ hạn 10 năm cũng đạt mức 4.41%. Lãi suất công kho phiếu kỳ hạn 2 năm chạm mức 4.86%, trong khi công kho phiếu kỳ hạn 30 năm vượt 4.54%.

Chỉ số USD (DXY), thước đo của đồng bạc xanh so với rổ tiền tệ, đã tăng trở sau dữ liệu việc làm. DXY tăng tới 0.51% lên 104.63.

Các nhà đầu tư đang lo ngại rằng báo cáo “bội thu” này sẽ càng khiến Hệ thống Dự trữ Liên bang gặp khó khăn hơn nữa trong việc cắt giảm lãi suất.

“Số lượng việc làm phi nông nghiệp (NFP) bội thu này khiến Fed khó tiến tới việc cắt giảm lãi suất hơn,” ông Giuseppe Sette – chủ tịch của Toggle AI, một công ty nghiên cứu thị trường tài chính cho biết. “Vài tháng tới sẽ rất thú vị vì Fed sẽ gặp khó khăn với hiệu quả hoạt động mạnh mẽ hơn của nền kinh tế Hoa Kỳ, hạn chế khả năng cắt giảm lãi suất theo chân ECB.”

‘Cân bằng hơn’
Ông Mark Hamrick – nhà phân tích kinh tế cao cấp tại Bankrate – cho biết thị trường lao động Hoa Kỳ đang “trở nên cân bằng hơn”. “Dữ liệu Bản tóm tắt về Cơ hội Việc làm và Tỷ lệ Luân chuyển Lao động (JOLTS) được công bố là phần đầu tiên

NGÀY 14 – 20/06/2024 EPOCH TIMES

Huntington Beach tái khẳng định các quyền hiến định sau vụ hiềm khích giữa các đối thủ tranh cử

trong một loạt dữ liệu vô cùng quan trọng cho chúng ta biết tình hình thị trường việc làm,” ông Hamrick nói. “Khi dữ liệu này bình thường hóa sau những biến động và gián đoạn liên quan đến đại dịch, cung và cầu lao động đang trở nên cân bằng hơn.”

Đầu tuần này, cơ quan liên bang báo cáo rằng trong tháng Tư số cơ hội việc làm đã giảm 296,000 vị trí xuống còn 8.059 triệu vị trí – mức thấp nhất trong hơn ba năm.

Kể từ khi đạt mức cao nhất là 12.2 triệu cơ hội việc làm vào tháng 03/2022, số vị trí công việc còn trống đã liên tục giảm.

Ông nói thêm: “Số lượng và tỷ lệ của cái gọi là trường hợp bỏ việc (những người bỏ việc) cũng đang ở mức vừa phải, phản ánh sự trở lại xu hướng bình thường của thị trường việc làm.”

Số người bỏ việc đã tăng 98,000 lên 3.507 triệu người trong khi tỷ lệ bỏ việc giữ ổn định ở mức 2.2%.

Quá thực, hàng loạt số liệu thống kê việc làm cho thấy thị trường lao động Hoa Kỳ đang chậm lại.

Theo Báo cáo Việc làm Quốc gia của ADP, các doanh nghiệp tư nhân đã cung cấp 152.000 việc làm, một con số ít hơn so với dự kiến trong tháng Năm, giảm từ mức 188.000 của tháng Tư.

Số đơn yêu cầu trợ cấp thất nghiệp lần đầu tăng lên tới 229,000 trong tuần lễ kết thúc hôm 01/06, cao hơn một chút so với mức dự báo 220.000 của thị trường. Số đơn tiếp tục nhận trợ cấp thất nghiệp tăng lên 1.792 triệu.

Tuy nhiên, tình trạng sa thải nhân viên không gia tăng khi các nhà tuyển dụng có trụ sở tại Hoa Kỳ công bố kế

hoạch cắt giảm 63,816 việc làm trong tháng Năm, giảm 1.5% so với tháng Tư. Con số này cũng giảm hơn 20% so với một năm trước.

Hơn nữa, tính từ đầu năm đến nay, tổng số nhân viên bị sa thải đã lên tới gần 386,000 người, giảm 7.6% so với cùng thời kỳ từ tháng Một đến tháng Năm năm 2023.

Dữ liệu mới có ý nghĩa gì với Fed
Các quan chức Hệ thống Dự trữ Liên bang khẳng định họ có thể nhìn nhận chờ đợi trước khi cắt giảm lãi suất. Với thị trường lao động gần như không đổi và bối cảnh kinh tế tăng trưởng liên tục, ngân hàng trung ương đang chờ đợi dữ liệu lạm phát tích cực trong vài tháng trước khi chuyển hướng chính sách tiền tệ.

Báo cáo chỉ số giá tiêu dùng (CPI) tuần tới có thể trợ giúp hoặc làm hạ thấp khả năng cắt giảm lãi suất sớm hơn. Theo CME FedWatch Tool, hiện tại các nhà đầu tư đang kỳ vọng Fed sẽ cắt giảm lãi suất vào cuộc họp tháng Chín tới. Mô hình Dự báo Lạm phát (Inflation Nowcasting) của Ngân hàng Dự trữ Liên bang Cleveland dự đoán tỷ lệ lạm phát hàng năm sẽ giữ ổn định ở mức 3.4%.

Cuộc họp chính sách kéo dài hai ngày tới đây của Ủy ban Thị trường Mở Liên bang (FOMC) dự kiến sẽ diễn ra hôm 11 và 12/06.

Ngoài thông báo chính sách, Fed cũng sẽ công bố Bản tóm tắt Dự báo Kinh tế cấp nhật, có thể cung cấp thông tin chi tiết về dự báo của các nhà hoạch định chính sách tiền tệ về số lần ngân hàng trung ương sẽ cắt giảm lãi suất.

Trong dữ liệu tháng Ba, các quan chức vẫn giữ nguyên dự báo về ba lần cắt giảm lãi suất. Tuy nhiên, với tiến trình giảm lạm phát đang chững lại, một số nhà hoạch định chính sách – trong đó có Chủ tịch Ngân hàng Dự trữ Liên bang Cleveland Loretta Mester – đã suy tính điều chỉnh lại dự kiến của họ.

Vấn Du biên dịch

EPOCH TIMES NGÀY 14 – 20/06/2024

Huntington Beach tái khẳng định các quyền hiến định sau vụ hiềm khích giữa các đối thủ tranh cử

Tiếp theo từ trang 3

Bức thư được gửi đi sau những nhận xét bị cáo buộc là phi báng của ông Williams trong cuộc họp hồi tháng Tư, và yêu cầu ông đưa ra lời xin lỗi tới ông Kalmick để đăng trên tờ Daily Pilot – một tờ báo địa phương – trước ngày 06/06, nếu không ông có thể sẽ phải đối mặt với vụ kiện hàng triệu dollar.

Những ông Burns cho rằng đó là hành vi lạm dụng quyền lực và xâm phạm các quyền hiến định của ông Williams, đặc biệt là quyền tự do ngôn luận. Ông cho biết điều này đã trở thành một vấn đề ở cả cấp địa phương và quốc gia.

Nhóm thiểu số theo chủ nghĩa tự do gồm ba thành viên của hội đồng đã rời cuộc họp trước khi bỏ phiếu, ngụ ý họ không đồng tình. “Điều này có liên quan gì đến ngân sách, hay tình trạng vô gia cư, hay bất kỳ điều gì khác mà chúng ta cần tập trung vào?” ủy viên Rhonda Bolton nói về hạng mục này.

Ông Burns nhắc đến bản án gần đây đối với cựu Tổng thống Donald Trump, để cập đến lệnh bị miễn cứu tổng thống trong phiên tòa xét xử vụ “tiên bệ miệng” ở thành phố New York.

“Tôi một ứng cử viên tổng thống tự bảo vệ mình trước những cáo buộc phi lý trước tòa cho đến một ứng cử viên hội đồng thành phố bị một ủy viên đương nhiệm tấn công bằng ‘chiến tranh pháp lý’ vì đã lên tiếng ... luật pháp đang được thi hành để làm suy yếu các luật

hoạch cắt giảm 63,816 việc làm trong tháng Năm, giảm 1.5% so với tháng Tư. Con số này cũng giảm hơn 20% so với một năm trước.

Hơn nữa, tính từ đầu năm đến nay, tổng số nhân viên bị sa thải đã lên tới gần 386,000 người, giảm 7.6% so với cùng thời kỳ từ tháng Một đến tháng Năm năm 2023.

Tuy nhiên, tình trạng sa thải nhân viên không gia tăng khi các nhà tuyển dụng có trụ sở tại Hoa Kỳ công bố kế

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

Wyoming xác nhận cúm gia cầm xuất hiện trong đàn gia súc

Tom Ozimek

Hôm 07/06, Sở Nông nghiệp tiểu bang Wyoming cho biết cúm gia cầm đã được phát hiện trong một đàn bò sữa – khiến Wyoming trở thành tiểu bang thứ 12 được xác nhận có virus cúm gia cầm có khả năng gây bệnh cao (HPAI) phát hiện ở bò.

Trong thông cáo báo chí hôm 07/06, Ủy ban Chăn nuôi Wyoming cho biết các thành tra viên của Phòng thí nghiệm Dịch vụ Thú y Quốc gia (NVSL) của Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA) đã xác nhận sự hiện diện của cúm gia cầm trong một đàn bò sữa ở Wyoming. Đây là trường hợp đầu tiên được xác nhận nhiễm virus cúm gia cầm ở Wyoming.

Kể từ cuối tháng Ba, virus cúm gia cầm có khả năng gây bệnh cao đã được báo cáo ở hơn 80 đàn bò sữa trên cả nước.

Trong khi các nhà sản xuất sữa được yêu cầu phải ngăn chặn sữa của động vật nhiễm bệnh có thể bán vào chuỗi cửa hàng thực phẩm, Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (CDC) nói rằng quy trình thanh trùng bằng cách đun sữa ở nhiệt độ cao tiêu diệt được virus cúm gia cầm đang hoạt động; sữa được đun nóng như vậy có thể an toàn cho người dùng.

“Mọi người không nên uống sữa tươi (raw milk).” CDC cảnh báo trong bản cập nhật hôm 07/06, đồng thời cảnh báo mọi người tránh tiếp xúc với hiệu vật bị bệnh hoặc chết, và tránh tiếp xúc với phân động vật, ở rơm động vật nằm, hoặc các vật liệu tiếp xúc với động vật bị nghi ngờ hoặc được xác nhận nhiễm virus cúm gia cầm.

The Epoch Times đã đưa tin trước đó, cho đến nay, bò sữa bị nhiễm cúm gia cầm ở 5 tiểu bang đã chết hoặc bị nghi dân giết vì không khỏi bệnh.

Lây nhiễm ở người

Cho đến nay, có ba trường hợp người

NGÀY 14 – 20/06/2024

bảo vệ quyền lợi của những công dân và doanh nghiệp tuân thủ pháp luật,” một đoạn trong nghị quyết viết.
Đề cập đến yêu cầu chấm dứt ngay của ông Kalmick, ông Burns nói, “Đây lẽ ra là vấn đề lưỡng đảng, đã bị biến thành một hành động mà ngu ngôn nào đó.”

Tranh cãi bắt đầu trong cuộc họp hôm 19/03 khi ông Williams khiến hội đồng chú ý đến cuốn sách “The Big Bath House” của tác giả Kyo Maclear mà ông đã phát hiện ra ở một trong những thư viện địa phương. Cuốn sách mô tả chuyến thăm của một cô gái trẻ đến nhà tắm truyền thống của Nhật Bản với hình ảnh minh họa trẻ nhỏ và người lớn tắm cùng nhau.

Ông Williams đã yêu cầu hội đồng loại bỏ cuốn sách khỏi danh mục dành cho trẻ em ở thư viện, lưu ý rằng Facebook đã đình chỉ tài khoản của ông trong 30 ngày sau khi ông đăng hình ảnh từ cuốn sách mà những người kiểm duyệt của Facebook coi là “khai thác tình dục trẻ em.”

“Đây là dang bình thường hóa việc người lớn tắm khóa thân cùng trẻ em. Đây là giác mô của những kẻ đầu đàn,” ông Williams nói trong cuộc họp.

Tuy nhiên, cũng trong cuộc họp đó, ông Kalmick nói rằng ông không thấy cuốn sách có vấn đề gì, và ông “chắc chắn sẽ đọc [nó] cùng với đứa con 4 tuổi của tôi.”

Đáp lại, ông Williams, trong buổi công chúng góp ý tại cuộc họp hội đồng hồi tháng Năm đã

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

thực sự ảnh hưởng đến người dân hàng ngày thay vì các vấn đề quốc gia, hoặc những vấn đề ngõ ngách như thế này,” ông nói. “Hay gọi cho tôi khi các vị đã sẵn sàng nghiêm túc và kiểm chế, tôi sẽ về nhà.”

Sau khi vị ủy viên hội đồng này rời đi, bà Bolton và nữ ủy viên hội đồng Natalie Moser cũng bỏ đi.

Thị trưởng Gracey Van Der Mark đã chế nhạo hành động rời đi của những ủy viên hội đồng này.

“Tôi thật sự kinh ngạc khi thấy ba người đã tuyên thệ khi tham gia hội đồng này, họ đã giơ tay thề bảo vệ và ủng hộ Hiến Pháp của chúng ta, đã bỏ đi vì mục này. Điều đó đã nổi lên tất cả,” bà nói.

Cuộc tranh luận về những cuốn sách “không phù hợp” trong danh mục sách thiếu nhi ở các thư viện thành phố tiếp tục được đặt lên hàng đầu trong những tháng gần đây.

Hồi tháng Mười, hội đồng thành phố đã thông qua nghị quyết của bà Van Der Mark để thành lập hội đồng gồm các thành viên cộng đồng để giám sát những cuốn sách nào được đưa vào năm thư viện của thành phố. Bà cho biết bà đã nghị trình hóa cuộc thảo luận sau khi biết có những cuốn sách mô tả cảnh khóa thân và hành vi giới tính trong danh mục sách thiếu nhi.

Hội đồng này có nhiệm vụ xem xét lại các cuốn sách và yêu cầu các thư viện thành phố đưa những cuốn sách có nội dung tương tự vào trước khi thu dọn đồ đạc về nhà.

“Mục này là màn biểu diễn. Và nó đi nhiều là hoàn toàn vô lý. Tôi sẽ tiếp tục làm việc để cố gắng tìm ra giải pháp cho những khoản thâm hụt ngân sách mà

Ông cũng sử dụng khoảng thời gian lấy ý kiến đóng góp của công chúng để kêu gọi cử tri bầu cho ông vào tháng Mười Một và “để những người như ông Dan Kalmick đọc bất cứ điều gì và làm bất cứ điều gì với [các con] của ông ấy.”

Những nhận xét này đã dẫn đến bức thư yêu cầu chấm dứt ngay một tháng sau đó, khẳng định ông Williams ám chỉ ông Kalmick đã thực hiện các hành vi bất hợp pháp là quấy rối hoặc khai thác trẻ em với chính con cái mình.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

▲ Mọi người đi ngang qua bảng thông báo tuyển dụng tại San Rafael, California, hôm 08/03/2024.

Rao vặt · Classifieds

Epoch Times Tiếng Việt THÔNG TIN CƠ BẢN <https://raovat.etviet.com/>

PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN

Chi phiếu:
Trả cho: **Epoch Times Tiếng Việt**

Thẻ tín dụng:

VISA **MasterCard** **AMERICAN EXPRESS** **DISCOVER**

Điện thoại: **(714) 399-5609**
(714) 356-8899
Email: raovat@epochtimesviet.com

Tòa soạn: 10962 Main St, #101, El Monte, CA 91731

THẾ LỆ

- Yêu cầu khách hàng cung cấp thông tin xác thực. Epoch Times Tiếng Việt có quyền từ chối, sửa đổi hoặc hủy bỏ bất kỳ tin rao vặt nào, không nêu lý do.
- Nếu nội dung rao vặt do bên Báo chúng tôi đăng có sai sót, thiếu sót về lỗi chính tả trong quá trình đăng tin, Quý khách vui lòng thông báo cho tòa soạn trong vòng 03 ngày, và Tòa soạn có trách nhiệm chỉnh sửa, bổ sung mà không tính phí.
- Phi Quảng cáo / Rao vặt trả trước. Chúng tôi sẽ không hoàn tiền lại nếu việc xuất bản bị dừng giữa chừng và số dư sẽ được gọi lại dưới dạng Tin dụng trong 1 năm (sẽ bị tính phí xử lý 20%). Không Credit cho những rao vặt còn lại 14 ngày hoặc ít hơn.
- Các Rao vặt / Quảng cáo do Báo này đăng nhằm mang lại sự thuận tiện cho cộng đồng. Epoch Times Tiếng Việt không chịu trách nhiệm về việc nội dung, hình ảnh được xuất bản là bất hợp pháp hoặc liên quan đến các vấn đề pháp lý.

BẢNG GIÁ RAO VẬT (Chỉ áp dụng cho Báo In)

Kỳ đăng / Kích cỡ	1 tuần (1 WEEK)	1 tháng (4 WEEKS)	Lưu ý (NOTE)
1 x 1	\$7	\$25	Tối đa 25 chữ.
1 x 2	\$10	\$27	Tối đa 50 chữ.
1 x 3	\$22	\$85	Tối đa 75 chữ.
2 x 2	\$28	\$109	Tối đa 100 chữ.

**Đăng tin trên 3 tháng có giá ĐẶC BIỆT. Quý khách vui lòng gọi/nhắn tin vào số điện thoại (714) 399-5609 để được nhận giá ưu đãi.*

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT
10962 Main St, Suite 101, El Monte, CA 91731
Tel: (714) 356-8899
Email: raovat@epochtimesviet.com
Website: www.epochtimesviet.com

CHỌN DANH MỤC
Quý khách vui lòng chọn danh mục cần đăng tin / Please select the category to be posted.

<input type="checkbox"/> 10. TUYỂN DỤNG / EMPLOYMENT	<input type="checkbox"/> 43. Sửa máy lạnh / máy sưởi / Central A/C, A/C, Heater
<input type="checkbox"/> 11. Người tìm việc / Job seekers	<input type="checkbox"/> 44. Sửa ống nước / Plumbing
<input type="checkbox"/> 12. Việc Bán thời gian / Part-time Jobs	<input type="checkbox"/> 45. Sửa điện / Electrical
<input type="checkbox"/> 13. Việc Làm tại nhà / Work at home Jobs	<input type="checkbox"/> 46. Sửa quần áo / ủi xách / Alteration
<input type="checkbox"/> 14. Việc Hãng xưởng / Manufacturing Jobs	<input type="checkbox"/> 47. Sửa điện thoại / Máy tính / Máy quay an ninh / Computer / Phone, Security camera
<input type="checkbox"/> 15. Việc Tóc / Làm Móng / Hair / Nails Jobs	<input type="checkbox"/> 48. Sửa máy móc / Misc. repair
<input type="checkbox"/> 16. Việc Nhà hàng / Chợ / Restaurant / Supermarket Jobs	<input type="checkbox"/> 49. Sửa nhà / Tiệm / Misc. Construction, Handy man
<input type="checkbox"/> 17. Việc Văn phòng / Office Jobs	<input type="checkbox"/> 100. DỊCH VỤ KHÁC / OTHER SERVICES
<input type="checkbox"/> 18. Việc Máy, Sửa quần áo / Sewing / Alteration Jobs	<input type="checkbox"/> 101. Đơn nhà / Moving
<input type="checkbox"/> 19. Việc Chăm sóc trẻ / Người cao niên / Child / Elder Care Jobs	<input type="checkbox"/> 102. Đưa đón / Transportation
<input type="checkbox"/> 20. CHO THUÊ / FOR RENT	<input type="checkbox"/> 103. Giặt thảm / Carpet cleaning
<input type="checkbox"/> 21. Nhà / Chung cư / Condo - House / Apt/Condo	<input type="checkbox"/> 104. Làm vườn / Landscape
<input type="checkbox"/> 22. Phòng cho thuê / Room to share	<input type="checkbox"/> 105. Dạy kèm / Huấn luyện / Tutoring / Instruction
<input type="checkbox"/> 23. Văn phòng cho thuê / Office for rent	<input type="checkbox"/> 106. Rửa xe / giặt thảm xe / Car washing / detailing
<input type="checkbox"/> 24. Nhà cho du khách thuê / Vacation home for rent / Airbnb	<input type="checkbox"/> 107. Bán vé máy bay / Xin visa / Travel
<input type="checkbox"/> 25. Xe cho thuê / Car for rent	<input type="checkbox"/> 108. Khai thuê / Giữ sổ sách kế toán / Bảo hiểm / Tax / Bookkeeping / Insurance
<input type="checkbox"/> 30. BÁN / FOR SALE	<input type="checkbox"/> 109. Dịch vụ DMV Sang tên xe / Vehicle Registration Renewal
<input type="checkbox"/> 31. Nhà / Chung cư / Condo / House / Apt / Condo	<input type="checkbox"/> 110. Dịch vụ DMV Sang tên xe / Vehicle Registration Renewal
<input type="checkbox"/> 32. Xe bán / Cars	<input type="checkbox"/> 111. Sửa răng giả / Thêm mí / Chăm sóc da / Denture / Facelift / Skin care
<input type="checkbox"/> 33. Đồ gia dụng / Household appliances	<input type="checkbox"/> 112. Gói hàng/thùng 2 chiều Mỹ - Việt Nam / Cargo / Remittance services
<input type="checkbox"/> 34. Đồ điện tử / Electronic	<input type="checkbox"/> 113. Địa ốc, Tài chính / Realtors / Refinance
<input type="checkbox"/> 35. Sang nhượng cơ sở / Business opportunities	<input type="checkbox"/> 114. Quay phim, chụp hình đám cưới / Sự kiện / Video & Photos
<input type="checkbox"/> 40. DỊCH VỤ SỬA CHỮA / REPAIR SERVICES	<input type="checkbox"/> 115. Dịch vụ Pháp lý / Legal services
<input type="checkbox"/> 41. Sửa xe / Auto	<input type="checkbox"/> 116. Dịch vụ khác / Others
<input type="checkbox"/> 42. Sửa Máy giặt / Máy sấy / Bếp / Máy Rửa chén / Appliances	<input type="checkbox"/> 117. Cho tặng / miễn phí / Donations / Free

BẢN GHI DANH ĐĂNG TIN RAO VẬT Mã số KH: _____

Tên / Name * : _____ Số điện thoại / Telephone* : _____

Địa chỉ / Address : _____

Email (nếu có) : _____

Kích cỡ / Size * : _____

Số ngày / lần đăng tin * : _____
Number of date/ times postings

Từ ngày / From date : _____ Đến ngày / To date : _____

Nội dung / Content * : BÁO IN BÁO WEB

Ghi chú / Notes : _____

Tôi đồng ý với thể lệ Rao vặt và tôi chịu hoàn toàn trách nhiệm về nội dung, hình ảnh tin đăng. I agree with the term of Epoch Times Tiếng Việt Classified Ad, and I am solely responsible for its content and picture.

Tổng cộng * : _____

Hình thức thanh toán / Payment option * : Check Credit Card Cash

Print name : _____ Ngày / Date : _____

(* là bắt buộc / Required)

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

3 EASY WAYS TO SUBSCRIBE/Có thể đặt báo qua:

- ONLINE:**
www.epochtimesviet.com
- BY PHONE/Call:**
(714) 356-8899
- BY MAIL :**
Fill out the form to the right and mail it to / Xin điền mẫu bên cạnh và gửi đến:
Epoch Times Tiếng Việt
10962 Main Street, Ste 101,
El Monte, CA 91731

Weekly print paper to your home / Hết tờ báo sẽ được giao tận nhà miễn thuế.

All subscriptions will continue until you request to cancel / Báo vẫn tiếp tục giao cho tới khi khách hàng yêu cầu ngưng.

Yes, I'd like to subscribe for/Vâng, tôi muốn đặt báo:

Normal delivery/Gửi thường (khoảng 6-7 ngày sẽ nhận được báo)

6 months for \$59 12 months for \$104

Fast delivery/Gửi nhanh (khoảng 2-4 ngày sẽ nhận được báo)

3 months for \$45 6 months for \$89 12 months for \$175

NAME/Tên _____
PHONE/Số phone _____
ADDRESS/Địa chỉ _____
CITY/Thành phố _____
STATE/Tiểu bang _____ ZIP/Mã vùng _____

EMAIL _____

PAY BY CHECK/Trả bằng chi phiếu (Payable to /Trả cho: Epoch Times Tiếng Việt)

USE MY CREDIT CARD/Dùng thẻ tín dụng

VISA MasterCard Discover

Card number/Số thẻ: _____ Exp.date/Ngày hết hạn: _____

Signature/Chữ ký: _____ CVC # (REQUIRED) /Số CV (bắt buộc): _____

TUYỂN DỤNG (10)	12. VIỆC BÁN THỜI GIAN VIỆC LÀM PART-TIME LƯƠNG CAO. Cách vùng phía tây Pasadena chỉ 10 phút lái xe. West Nam chuyên viên đại nghĩ hưu cần người giúp tập trị liệu (kéo dãn chân) và xoa bóp nhẹ. Lương cao, giờ làm việc linh hoạt, không bắt buộc phải có kinh nghiệm. Biệt tiếng Anh cần bản. Xin L/L: 626-625-8105 (tiếng Anh)	12. VIỆC BÁN THỜI GIAN TUYỂN DỤNG. Full time/Part time, về 2D/3D hoặc Goggle Sketchup, tuyển dụng ngay. Email Resume: Seeking.job188@gmail.com , hoặc Officespace363@gmail.com - Cơ hội Việc làm Bình đẳng.	15. VIỆC TÓC/MÓNG CẦN THỢ TÓC AND NAIL. Làm ở West Los Angeles, kinh nghiệm. 408-807-7030 (Cindy cell); 310-397-0339 (Tiệm)	15. VIỆC TÓC/MÓNG CẦN THỢ NAILS. Tiệm Nails ở vùng Chino cần thợ có kinh nghiệm làm Bốt + Dipping + Gel và CTN, có bao lương. 714-757-6299 (Tâm)	16. VIỆC NHÀ HÀNG/CHỢ CASH CASHIER THH Sandwiches 9600 Bolsa Ave, #A, Westminster, CA 92683 (714) 884-4074										
17. VIỆC VĂN PHÒNG Mời quý đồng hương có bằng địa ốc của tiểu bang California và cộng tác với Ana Real Estate. Làm toàn thời gian, bán thời gian với lợi tức, có thể đầu tư sinh lợi cho chính mình, cho gia đình mình. Chuyên viên địa ốc mới vào nghề sẽ được huấn luyện từ địa ốc huấn luyện một cách tỉ mỉ và những chuyên viên địa ốc có kinh nghiệm hướng dẫn để trở thành chuyên viên chuyên nghiệp. Những lớp học hoàn toàn miễn phí. Gọi Broker An Nguyễn 714-260-5884. DRE:#00847056.	CHO THUÊ (20)	21. NHÀ/CHUNG CƯ WEST COVINA. 3 pn/2 pn, 1.5 pt, 2 tầng, 2 nhà để xe. Gồm nước, rác, điều hòa, máy sưởi, nhà mới được tân trang lại. 626-482-5382	22. PHÒNG CHO THUÊ COMMERCIAL BUILDING IN GARDEN GROVE. Across from Walmart, has 2 suites for rent. Small suite 440 sq ft, rent \$850/month. Large suite 880 sq ft \$1,700/month. 714-588-9792 (Liliane Tran)	24. NHÀ CHO THUÊ VACATION HOME Master bedroom, 1 room 2 người, lối đi riêng, cách PLT 10' walking, Bolsa và Magnolia. \$500/week, nấu ăn nhẹ, Internet, guitar sẵn. 714-363-1539 (Lisa)	22. PHÒNG CHO THUÊ Nhà góc Mc Faden/ Beach có phòng nhỏ \$350/mo. Dep. Good for income. Free Utilities, Wifi, Private entrance, Quiet, Safe. No pet 714-383-0112 / 714-422-5098										
31. NHÀ/CHUNG CƯ CẦN BÁN TIỆM NAILS Tiệm nails vùng Silver Lake, khách sang tip nhiều, cách Rosemead 15 phút lái xe, tiền rent rẻ. 323-457-0020	31. NHÀ/CHUNG CƯ/CONDO NHÀ MỚI, 2023, góc Beach với Lincoln. Townhouse, cuối dãy, 2pn, 2.5pt, 1100sf, 2 car attached garage. 70' lot. Máy sấy. Màn gô cửa sổ. Solar Panels \$20k PAID OFF. Giá \$75K. Hoà Trương (714) 622-9988	31. NHÀ/CHUNG CƯ/CONDO BÁN TRANG TRẠI Ở Big Island, gần Hilo (Hawaii). Gồm: đất rộng 24.5 Acres, 1 Warehouse khoảng 4000 sf. Nhiều máy móc: 7 máy cày 45 HP - 200 HP, 7 máy cày tay để lên giống: 3 máy cắt cỏ, 2 máy ủi đất và kéo giống, 3 gian cày, 2 máy rửa dây chuyền, 3 máy xít thuốc. Thuế đất \$3,590/năm. Đang trong nghề, gung và khai lang tim Okinawa. Phần đất canh tác đang có thuế theo 2 lô đất (1 miếng 30 Acres và 1 miếng 20 Acres) có thể kỹ HD dài hạn. Cần bán gấp. 714-363-1539 (Lisa).	31. NHÀ/CHUNG CƯ FOR SALE MIXUSE Retail/ Office rộng 13,472 sf, rất nhiều parking, đang cho mướn dài hạn. Ground floor đang cho mướn JEWELER Retailer and WESTERN APPAREL Retailer, Income \$8500 a month and upstairs đang có contract 10 year, \$12,000 a month, hoặc chủ có thể ở. Add: 10914 Main Street, El Monte, CA in Western San Gabriel Valley - Giá bán: \$ 3,650,000 \$271/ per sf. 714-363-1539 (Lisa)	31. NHÀ/CHUNG CƯ BÁN TIỆM BOBA South Gate, \$380,000. Tiền thuê \$50.100. Lot \$12,000-\$18,000. 8 nhân viên parttime Ana Real Estate DRE:#02205725 (714) 636-2299											
31. NHÀ/CHUNG CƯ/CONDO MUA, BÁN NHÀ. (1) Nhà 2 units Santa Ana (Newhope & McFadden), mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Garages; 2,032 sqft lot 7,170 sqft. Giá: \$1,020,000. (2) Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Garages Attached, 1,432 sqft. Lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. uyenrealty@gmail.com . 949-524-9290 (Lily Nguyen - Realtor)	31. NHÀ/CHUNG CƯ/CONDO FOR SALE Rental Property 3 units in LA, 2 buildings total 3,260sf. Rental space. Lot size 7,320 sf. The 2 front units 2 beds/1bath each and the back unit 3beds/2baths. No HOA. Long term tenants, gross income \$46,000/year. Price \$799,900. 714-588-9792 (Liliane Tran)	31. NHÀ/CHUNG CƯ NHÀ BÁN. Nhà Garden Grove (Chapman + Euclid). Giá: \$899,000. 3 pn, 2 pt, 2 car garage, rộng 1339 sf, đất 7,204sf. 714-759-6699 (Tuan Ngo)	31. NHÀ/CHUNG CƯ Nhà Westminster (Westminster + Golden West). Giá: \$899,000. 4 pn, 2 pt, 2 car garage, rộng 1502 sf, đất 7,776sf. 714-759-6699 (Tuan Ngo)	31. NHÀ/CHUNG CƯ/CONDO NHÀ BÁN- LONG BEACH \$2,100,000. 3br/3ba, 3232sf. 2 tầng, garage/3. Security 24/24, hồ bơi, sân tennis, gần biển, gần bệnh viện VA. Ana Real Estate DRE:#02205725 (714) 636-2299	31. NHÀ/CHUNG CƯ NHÀ BÁN Diamond Bar \$1,749,000. 3,699sf. rộng 76,798sf. 4br/4ba. 2 tầng, garage/3. Xây 1977 Ana Real Estate DRE:#02205725 (714) 636-2299										
31. NHÀ/CHUNG CƯ/CONDO BÁN TIỆM NAILS- Palm Spring, \$95,000. Thành lập 18 năm, 1,200sf, 6 bàn, 8 ghế, 3 phòng facial/washing. Tiền thuê \$3,275. Nhiều khách, nhiều chỗ đậu xe. Ana Real Estate. DRE:#02205725. Quý đồng hương muốn mua nhà bán đầu giá, xem nhà Open House vào cuối tuần, L/L. An Nguyễn (714) 636-2299	31. NHÀ/CHUNG CƯ BÁN NHÀ HÀNG Nhặt ở Westminster: \$400,000. 16 nhân viên parttime. Lợi tức \$1,000,000/năm. Tiền thuê \$7,000 Ana Real Estate DRE:#02205725 (714) 636-2299	32. XE BÁN BÁN XE ĐIỆN NISSAN 2014. Còn mới, màu xanh, không tốn xăng, chạy được 110 miles, mỗi lần sạc 70 miles. Giá \$5,000. Monterey Park, CA. 206-482-8586 (Son)	32. XE BÁN LEXUS, LOVE LEXUS Hãy gọi cho chúng tôi khi bạn muốn mua xe LEXUS, New/used, không qua Salesman, bán đúng giá, buy/lease dễ dàng. Uy tín, chân thành. 714-620-4486	32. XE BÁN CẦN BÁN XE. Xe truck TOYOTA TACOMA SR5 V6, Year 2020. White color, 10,500 Miles. Plate number: 2374583. VIN number: 3TMAZSCN6L1M38612. 626-466-6994	33. ĐỒ GIA DỤNG ĐẠI HẠ GIÁ 85% các loại nệm, furniture. Mattress or Bed from \$129. Sofa-Bed \$199. Sectional Sofa \$399. 10872 Westminster #109, góc Euclid. Open 2-7 PM 714-591-5609	32. XE BÁN BÁN XE ĐIỆN NISSAN 2014. Còn mới, màu xanh, không tốn xăng, chạy được 110 miles, mỗi lần sạc 70 miles. Giá \$5,000. Monterey Park, CA. 206-482-8586 (Son)	32. XE BÁN LEXUS, LOVE LEXUS Hãy gọi cho chúng tôi khi bạn muốn mua xe LEXUS, New/used, không qua Salesman, bán đúng giá, buy/lease dễ dàng. Uy tín, chân thành. 714-620-4486	32. XE BÁN CẦN BÁN XE. Xe truck TOYOTA TACOMA SR5 V6, Year 2020. White color, 10,500 Miles. Plate number: 2374583. VIN number: 3TMAZSCN6L1M38612. 626-466-6994	33. ĐỒ GIA DỤNG ĐẠI HẠ GIÁ 85% các loại nệm, furniture. Mattress or Bed from \$129. Sofa-Bed \$199. Sectional Sofa \$399. 10872 Westminster #109, góc Euclid. Open 2-7 PM 714-591-5609	35. SANG NHƯỢNG SANG TIỆM NAILS SALON. Giá \$85k, city of Fountain Valley, góc đường lớn, khu thương mại tập nập. Có 7 ghế spa, 7 bàn nail, 3 phòng facial. HoaTruong9988@gmail.com Hoà Trương (714) 622-9988	35. SANG NHƯỢNG SANG TIỆM BÁNH MÌ. Houston, TX. Mô cửa 6 ngày, Income trung bình 35k/tháng. Giá: \$285k. Trong 2 năm lấy vốn lại. Chủ tiệm dạy nghề lại. 832-367-4644 (Daniel)	35. SANG NHƯỢNG GREENBUILD TECHNOLOGIES. (Biz license #02900058) - Chuyên thiết kế, ráp mới và sửa chữa cho cơ sở thương mại, nhà xưởng, tư gia: Hệ thống máy lạnh, máy sưởi (central AC, central heat), Hệ thống điện, nước và thông gió... Nâng cấp suất đồng hồ điện, thay mới main panel... *UJ ĐAI: Đang có chương trình giá chỉ \$500-\$1,000 cho máy lạnh treo tường Ductless Mini Split, Heat & Cool. 714-234-4605 (John Le)	35. SANG NHƯỢNG SANG TIỆM BÁNH MÌ. Houston, TX. Mô cửa 6 ngày, Income trung bình 35k/tháng. Giá: \$285k. Trong 2 năm lấy vốn lại. Chủ tiệm dạy nghề lại. 832-367-4644 (Daniel)	41. SỬA XE SMOG CHECK. \$38 Included DMV certificate & Transfer Fee. Quickie Smog Test Only 9525 Warner Ave, #B, Fountain Valley, CA 92708 714-675-3675 (Tim) / 714-220-7007 (Tom)	41. SỬA XE GERMAN IMPORTS AUTO REPAIRS. mobile service specialist. MERCEDES BENZ BMW LEXUS Electrical services, check scanner light on. số dụng engine chính hãng. 714-383-2685 / 714-251-1508 (Đạt)
42. SỬA MÁY GIẶT/SẤY CHUYÊN SỬA MÁY GIẶT MÁY SẤY Nhận sửa chữa tất cả các hiệu máy giặt, giặt không nóng, vắt không khô... Máy sấy không nóng, không chạy, không hỏng. 714-725-4349 (Quang Vũ)	42. SỬA MÁY GIẶT/SẤY CHUYÊN SỬA MÁY GIẶT, MÁY SẤY Nhận sửa các loại máy giặt máy sấy không rút nước, giặt không khô, máy sấy không nóng, không chạy sấy không hỏng. 714-837-3260 (Tuấn)	43. SỬA MÁY LẠNH/MÁY SƯỜI GREENBUILD TECHNOLOGIES. (Biz license #02900058) - Chuyên thiết kế, ráp mới và sửa chữa cho cơ sở thương mại, nhà xưởng, tư gia: Hệ thống máy lạnh, máy sưởi (central AC, central heat), Hệ thống điện, nước và thông gió... Nâng cấp suất đồng hồ điện, thay mới main panel... *UJ ĐAI: Đang có chương trình giá chỉ \$500-\$1,000 cho máy lạnh treo tường Ductless Mini Split, Heat & Cool. 714-234-4605 (John Le)	43. SỬA MÁY LẠNH/MÁY SƯỜI NT ELECTRIC & HVAC. State License Contractor C10, c20, c38 #959727 - Sửa chữa, lắp ráp, Central Air & Heating với Air balancing, Zoning control, Walk-in Freezer, Cooler, ice-maker, Make Up Air Exhaust hood... Lắp ráp Ductless, Mini-Split Systems thay thế cho Central Air & Heating... Thiết kế, lắp đặt hệ thống điện cơ sở thương mại và Tư gia - Có trợ giúp qua Ngân hàng không tiền lì, nhận Credit Card. 714-277-6747 (Nghĩa Dương)	44. SỬA ỒNG NƯỚC ANDY PLUMBING LIC.#854944. Sửa ống nước, rò rỉ, thông cống. Thay bình nước nóng, gas, điện, gas máy lạnh. Sơn sửa nhà. Tán tằm, uy tín. 714-679-7927 (Andy)	44. SỬA ỒNG NƯỚC TS PLUMBING. Chuyên thông ống cống nghẹt, sửa ống nước, gas, water heater, bathtub, sinks, faucet, toilets, completed plumbing. Việc làm kỹ lưỡng. 714-785-9482 (Long)										
44. SỬA ỒNG NƯỚC UNITED PLUMBING C36 = 968067 License, Bond, Insured * Commercial - Residential - Thay và sửa ống nước, ống cống, ống gas - Leak detection, video inspection, line located, re-pipe, water heater (tank-tankless), hydrojet, Pipe lining, all fixtures services & repair. Johnny (Trung) 714-333-6188	44. SỬA ỒNG NƯỚC MINH (LIC#980972) Sửa/Thay mới hệ thống ống nước, cống, Hot water tank, sink, Faucets, Disposal, Toilet... Thông cống, Mainline snake machine... Tán tằm, kỹ lưỡng. 714-823-6855 (Minh)	49. SỬA NHÀ/TIỆM GLASS & MIRROR Chuyên cắt và lắp kính cửa sổ, cửa ra vào, bồn tắm... cho nhà ở và commercial. Uy tín. Giá cả phải chăng. 714-254-0463 (Quốc)	49. SỬA NHÀ/TIỆM GARAGE DOOR Chuyên bán, sửa chữa, lắp ráp các loại cửa, cửa garage. Bảo đảm, uy tín, tận tâm. Có license and bonded. 714-804-3700	49. SỬA NHÀ/TIỆM DISCOUNT ROOFING & SOLAR. Chuyên các loại mái nhà và hệ thống Solar, được kiến tư từ 30%, và nâng cấp đồng hồ điện, gần hệ thống sạc pin cho xe điện, Financing available. Giá phải chăng, uy tín, chất lượng. 714-880-2620 (LIC:107962/039/BOND/INSURE)	49. SỬA NHÀ/TIỆM NHÂN LÂM NEW AND REMODEL kitchen, Add phòng, Window and Patio. Door, Shower Door, lát sân gỗ, lát gạch, sơn nhà trong ngoài. 714-705-9311 (Vũ Nguyễn)										
49. SỬA NHÀ/TIỆM HÙNG CONSTRUCTION * Chuyên lót gạch, gỗ * Remodel nhà tắm, nhà bếp, phòng khách * Sơn trong ngoài Đẹp, uy tín. 714-553-3584	49. SỬA NHÀ/TIỆM MINH MẬP CHUYÊN TRỊ * Sơn nhà, mobile home, business commercial * Removal popcorn tex, repair stucco * Patio, deck, balcony, fence * Thay gỗ mới fascia board, rafter * Door, closet, general install repair. K/d miễn nhận thù lao L/L: 714-417-8503	49. SỬA NHÀ/TIỆM LANDSCAPING * Chuyên đồ xi-măng - Đón cây, đổ rác - Xây tường rào (Gỗ, nhựa, sắt) - Làm Patio * Làm landscaping - Điện, nước, sơn * Sửa nhà cửa 714-224-8935 (Hiền)	49. SỬA NHÀ/TIỆM GARAGE DOOR & HANDYMAN COMPANY Lic. #316559. Nhanh chóng - BẢO ĐẢM - Giá rẻ. Khi hoàn tất công việc mới nhận tiền công. 714-510-0163 (Sonny)	49. SỬA NHÀ/TIỆM NAM LANDSCAPING & CONSTRUCTION STATE LIC: BCC.Z7#88016. Lót gạch, Trồng cỏ, Xây bồn hoa. Làm mới và sửa chữa vòi tưới nước (sprinklers). Không cọc, làm xong mới thu tiền. 714-300-9484 (Nam)	49. SỬA NHÀ/TIỆM BROTHER CONSTRUCTIONS Lic.#980728 Xây nhà, xây ADU, room addition, covert garage thành ADU. Sửa nhà, business, electrical, plumbing, gas, thêm ổ điện, công tắc đèn, recess light. Sửa ống nước, bồn cầu, bồn tắm, faucet, sink, bình nước nóng, thông cống. EV ELECTRIC, TESLA. Bảo đảm, uy tín. 714-878-3985 (Hùng) 915-274-8760 (Hải)										
49. SỬA NHÀ/TIỆM THAY TILE, Shingles Roof. Sơn sửa nhà. Thay cửa, phòng tắm, bếp, Garage, Gas, Điện, Nước. Làm bàn vẽ nhà, xây ADU, Patio, Epoxy Remodel. Lắp ráp Solar, EV charging, xây thành, hồ bơi, đổ Cement, lót gạch. Chặt cây, landscaping... Làm xong mới lấy tiền. 714-858-5525	49. SỬA NHÀ/TIỆM ĐẠI TÀI CONSTRUCTION HANDYMAN Lic.#184484 PROFESSIONAL SERVICES 30yrs. Đáp ứng mọi nhu cầu xây sửa nhà và MOBILEHOME. Điện-Gas-Nước-Roof-Window-Phòng tắm-Bếp. Bảo Đảm-Uy Tín-Nhanh Chóng. 714-823-6939 (Lời Huỳnh) 909-990-9879	49. SỬA NHÀ/TIỆM RĂNG GIẢ *Sửa chữa hàm răng nứt, hư, lỏng, gãy móc, thêm răng. *Làm răng giả tháo lắp. Hàm nhựa dẻo không gãy, nứt. Giá rẻ. 714-422-8051 (Khoa)	49. SỬA NHÀ/TIỆM CORNERSTONE. Chuyên roofings, hệ thống solar, được kiến tư từ 30%, có cho mướn loan. Có license xây ADU, nhà mới, làm landscape, đồ xi-măng, làm cỏ giá, làm hệ thống điện, lót gạch, sơn nhà, làm stucco. **Giá phải chăng, Uy tín, chất lượng. (LIC: 1092069/C39, BOND/INSURED) 714-206-4320 (David Tran)	49. SỬA NHÀ/TIỆM HANDYMAN * Chuyên sơn, thay mới Cabinet, Treo TV lên tường. * Remodel Nhà tắm, Bếp, Lót gạch, Lót vinyl, Laminate * Thay cửa lối cửa, sơn trong ngoài nhà, Patio sửa ống nước, Gas, Điện nước. Đẹp, Đùng, Chất lượng. 714-786-9705 (Hùng)	49. SỬA NHÀ/TIỆM HỌC HÈ-SUMMER SCHOOL Xin hỏi Giáo Sư Tiến Sĩ HUYNH QUỐC BỬU www.TrungTamGiaoDucVaiLuyenThi.com * Bảo đảm đạt điểm A hoặc B * Luyện thi vào trường Oxford Academy * Giúp học sinh viết văn (Essay) nộp vào đại học. * Trường có dạy tin ONLINE. Học 30 năm dạy học. Học thử miễn phí 714-229-8951										
49. SỬA NHÀ/TIỆM CƯỜNG HANDYMAN Nhận sửa chữa nhà cửa đồ thủ như điện, nước, nhận bỏ đồ thủ và rác, linh tinh. 657-877-9159	49. SỬA NHÀ/TIỆM ARCHITECTURAL & ENGINEERING DESIGNS Về đồ họa, 3D Modeling, Rendering. Xin giấy phép City, County, New Home Remodeling, ADU, Room Additions Commercial, Office, Restaurant, Salon FREE ESTIMATE! 714-468-7163 (Anthony)	105. DẠY KÈM/HUẤN LUYỆN DẠY TOÁN K-6 Dạy tiếng Anh ESL (thi quốc tịch), dạy tiếng Việt. Email: traneducation@gmail.com 714-204-8028 (Cổ Duyên)	105. DẠY KÈM/HUẤN LUYỆN HUẤN LUYỆN VIÊN LẮC XE ĐÁ GHI DANH VỚI DMV Trợ giúp đăng bộ xe, nộp đơn và gia hạn bằng lái xe trực tuyến. Phục vụ người nhập cư bất hợp pháp, người không rành tiếng Anh, khách du lịch, bằng lái hết hạn, v.v. Bảo đảm sẽ có được bằng lái của California. (626) 503-6029	111. RẰNG/THẨM MỸ/CHĂM SÓC DA RẰNG GIẢ Sửa chữa hàm răng nứt, hư, lỏng, gãy móc, thêm răng, ăn bị cắn môi mất. Làm nhựa dẻo, không bể. Giá cả nhe nhàng. Phước (714) 928-1413	111. RẰNG/THẨM MỸ/CHĂM SÓC DA RẰNG GIẢ Sửa chữa hàm răng nứt, hư, lỏng, gãy móc, thêm răng, ăn bị cắn môi mất. Làm nhựa dẻo, không bể. Giá cả nhe nhàng. Phước (714) 928-1413										
113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH MUỐN MUA NHÀ Ở TEXAS? Mua bán, thuê mướn. Mướn tiền, cash out sửa nhà để bán. Trả cash khi cần bán gấp, sắp bị foreclosed. 281-802-9231 (Jane Nga Nguyễn)	113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC 30 NĂM KINH NGHIỆM Chuyên mua bán nhà, mobile home. Chăm chỉ, vui vẻ & yêu nghề. Email: lanilannnguyen@hotmail.com . 714-878-7671 (Lan Nguyen Lic.#01149923)	113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH Nếu quý đồng hương muốn sang tên nhà cho con của mình, sang tên cho người thân mà trước đây mình đứng tên đùm, hay tên người này cho tên người khác vào chủ quyền nhà, đến với chúng tôi, chúng tôi chỉ lấy một chút công.	113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH Muốn mua sách phong thủy của Nguyễn Phúc Vinh Tung, Chính Chiến Điều Linh, Hoa Cô Bên Đường, Cẩm Nham của 22 ngôi bút viết về Hoa Cô Bên Đường. An Nguyen (714) 636-2299, DRE# 00847066	113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH Tiệm bán cà kiếng Garden Grove, \$110,000. Bán các loại cà kiếng, hồ kiếng, thức ăn cà, vật trang trí, đồ khách. Đang có lời. Tiền mướn nhỏ, lợi tức \$12,000- \$15,000/ tháng. Mô cửa 1 tuần 7 ngày, đồng khách hàng. (714) 636-2299 (714) 260-5884	113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH HPT REALTY & FINANCE Cần cho đi 01 tuýng, cần bán nhà, tham khảo đầu tư địa ốc? Tin nhiệm & thành tâm. Realtor 01945423. binhcong.realestate@gmail.com ; 562-237-0358 (Bích Ngọc)										
113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH CHUYÊN VIÊN MUA BÁN Nhà của, thương mại, vay nợ mua nhà, tài tài trợ nợ nhà. Thành thật, uy tín. trantony5218@gmail.com 714-757-1919 (Tony Tran Lic.#01372778, MNCS #211253)	113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH HPT REALTY & FINANCE Chuyên vay vốn mua nhà, tài tài trợ nợ nhà. Tán tằm, Uy tín, Vui vẻ. BRE #02106257, MLCS #2015753. hoaluonghpt@gmail.com ; 714-880-5789 (Hollie Hoa Luong)	113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH REALTOR & LOAN OFFICER STEVE LUDIC. Lic.#02018518 Chuyên hỗ trợ mua bán nhà, làm loan. Tán tằm, uy tín & nhanh chóng. Email: steveludic@gmail.com 714-884-8566	113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH REAL ESTATE & ASSOCIATES Mua bán bất động sản - Trên 40 năm kinh nghiệm Đại diện list Property của Quý vị với Commission thấp TẬN TÂM, UY TÍN, bảo vệ quyền lợi tối nhất cho Quý vị 714-469-7140 (Fred - ENG) 714-363-1539 (Lisa - VIET)	113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH MUA BÁN NHÀ CONDO-TOWNHOUSE- APARTMENT Không cần chứng minh thu nhập. Realtor 01945423. 714-660-8999 (Minh)	113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH HPT REALTY & FINANCE Cần cho đi 01 tuýng, cần bán nhà, tham khảo đầu tư địa ốc? Tin nhiệm & thành tâm. Realtor 01945423. binhcong.realestate@gmail.com ; 562-237-0358 (Bích Ngọc)										

Hành trình của ông Franklin Graham: Từ lạc lối đến lan tỏa hy vọng

Nhân vật đứng sau quá trình Samaritan’s Purse phát triển thành tổ chức bất vụ lợi trị giá hàng tỷ dollar đem lại niềm an ủi cho một thế giới đang bị tổn thương cho biết rằng ‘tất cả là nhờ Chúa’

Tiếp theo từ trang 1

những người ngồi phía sau của số bị làm phiền như vậy.

Nhiều chuyến xe buýt chờ rất nhiều người thường dừng lại trước ngôi nhà thờ tiên thiêu của ông và đôi khi họ xuống xe, băng ngang qua cái sân trước nhà, và ngó vào cửa sổ với hy vọng được nhìn thoáng qua người cha nổi tiếng khắp thế giới của ông, Mục sư Billy Graham.

Để giữ sự riêng tư, gia đình ông đã chuyển đến sống gần ông bà của ông tại một vùng rừng núi ở Montreat, North Carolina. Ông Franklin Graham và bốn anh chị em của ông đã theo học tại một trường công lập ở nông thôn.

Khi một người bạn của gia đình đáp trả thẳng xương sần nhà họ đã đưa ông Billy Graham đi thuyết giảng ở đâu đó, thì chàng trai trẻ Graham mới chợt nhận ra rằng cha của mình khác với những người cha khác. Chuyện này chỉ xảy ra vài lần nhưng đã để lại trong ông một ấn tượng sâu sắc.

Cha mẹ ông đã dẫn ông đến nhà thờ. Ông bà của ông từng là những nhà truyền giáo ở Trung Quốc. Nhiều người trong số bằng hữu của họ là những nhà truyền giáo đã về hưu, nên nhà Graham thường chặt kín những tín hữu.

Nhưng chàng trai trẻ Franklin Graham đã từng quay lưng lại với nhà thờ.

“Khi tôi bước vào tuổi thiếu niên, không phải là tôi không tin Chúa. Tôi chỉ là không muốn Chúa điều khiển cuộc đời tôi,” ông Graham nói với The Epoch Times. “Tôi muốn cảm giác vui vẻ. Tôi muốn làm những điều khiến tôi hài lòng và thỏa mãn. Có lẽ tôi đã tự cho mình là trung tâm.”

Khi đi chu du khắp thế giới, ông đã vướng vào những thói quen xấu như hút thuốc lá.

Một đêm no, ở tuổi 22, một mình trong phòng khách sạn ở Jerusalem, mọi thứ đã thay đổi.

“Tôi nhận ra mình đang ở tại thời khắc khốn khổ trong đời. Có một đêm nọ, tôi quý xuống và nói: ‘Chúa ơi, con tin Ngài có thật, và con tin Ngài là Đức Kitô đã gánh tội lỗi của con lên thập tự giá và chết vì con. Con thật có tội với Ngài. Con tạ lỗi với Ngài. Nếu Ngài có thể cứu vớt cuộc đời thảm hại của con thì tôi rày về sau con xin dâng đời con lên Ngài,’” ông Graham kể lại.

“Đêm đó tôi đã thành tâm cầu nguyện như thế. Tôi cũng chẳng biết liệu rằng lời nguyện của mình có được đáp lại hay không, nhưng tôi biết mình đã hoàn toàn phó thác cuộc đời cho Chúa.”

Sáng hôm sau thức dậy, ông quyết định mình sẽ trở thành tín đồ Cơ Đốc gương mẫu hơn khi không hút thuốc. Nhưng vài ngày sau trên phi cơ, thấy một chiếc dải viên hàng không đang bán thuốc lá, ông lại mua một gói.

“Tôi chăm một điều và lần đầu tiên tôi cảm nhận thuốc lá chẳng ngon lành gì. Tôi đập tất điều thuốc và kể từ đó không bao giờ động đến thuốc lá



▲ Ông Franklin Graham, chủ tịch kiêm CEO của Samaritan’s Purse và Hiệp hội Truyền giáo Billy Graham, tại văn phòng của ông ở Boone, North Carolina, hôm 18/04/2024.

nữa. Vậy là tôi đã dâng cuộc đời mình cho Đức Jesus Kitô và quyết định bỏ thuốc lá vì Ngài, rồi Ngài đã lấy đi sự thêm muốn và mùi vị của thuốc lá. Ý tôi là, tôi thích thuốc lá nicotine này chỉ xảy ra vài lần nhưng đã để lại trong ông một ấn tượng sâu sắc.

Cha mẹ ông đã dẫn ông đến nhà thờ. Ông bà của ông từng là những nhà truyền giáo ở Trung Quốc. Nhiều người trong số bằng hữu của họ là những nhà truyền giáo đã về hưu, nên nhà Graham thường chặt kín những tín hữu.

Nhưng chàng trai trẻ Franklin Graham đã từng quay lưng lại với nhà thờ.

“Khi tôi bước vào tuổi thiếu niên, không phải là tôi không tin Chúa. Tôi chỉ là không muốn Chúa điều khiển cuộc đời tôi,” ông Graham nói với The Epoch Times. “Tôi muốn cảm giác vui vẻ. Tôi muốn làm những điều khiến tôi hài lòng và thỏa mãn. Có lẽ tôi đã tự cho mình là trung tâm.”

Khi đi chu du khắp thế giới, ông đã vướng vào những thói quen xấu như hút thuốc lá.

Một đêm no, ở tuổi 22, một mình trong phòng khách sạn ở Jerusalem, mọi thứ đã thay đổi.

“Tôi nhận ra mình đang ở tại thời khắc khốn khổ trong đời. Có một đêm nọ, tôi quý xuống và nói: ‘Chúa ơi, con tin Ngài có thật, và con tin Ngài là Đức Kitô đã gánh tội lỗi của con lên thập tự giá và chết vì con. Con thật có tội với Ngài. Con tạ lỗi với Ngài. Nếu Ngài có thể cứu vớt cuộc đời thảm hại của con thì tôi rày về sau con xin dâng đời con lên Ngài,’” ông Graham kể lại.

“Đêm đó tôi đã thành tâm cầu nguyện như thế. Tôi cũng chẳng biết liệu rằng lời nguyện của mình có được đáp lại hay không, nhưng tôi biết mình đã hoàn toàn phó thác cuộc đời cho Chúa.”

Sáng hôm sau thức dậy, ông quyết định mình sẽ trở thành tín đồ Cơ Đốc gương mẫu hơn khi không hút thuốc. Nhưng vài ngày sau trên phi cơ, thấy một chiếc dải viên hàng không đang bán thuốc lá, ông lại mua một gói.

“Tôi chăm một điều và lần đầu tiên tôi cảm nhận thuốc lá chẳng ngon lành gì. Tôi đập tất điều thuốc và kể từ đó không bao giờ động đến thuốc lá



▲ Ông Jason Kimak, Giám đốc cấp cao của Samaritan’s Purse của các Đoàn mục sư Bắc Mỹ, tại nhà kho của Samaritan’s Purse ở North Wilkesboro, North Carolina, hôm 18/04/2024.

tai, nghèo khổ, và nạn đói.

Mọi thứ Samaritan’s Purse làm đều liên quan đến việc truyền giáo.

Hàng chục ngàn nhà thờ ở Hoa Kỳ và 100 quốc gia khác tham gia Chiến dịch Trẻ em Giáng sinh của Samaritan’s Purse, trong đó những người đi nhà thờ gói quà vào hộp đựng giày. Những chiếc hộp được phân phát cho trẻ em nghèo trên khắp thế giới, và các em được mời tham gia chương trình dựa trên đức tin có tên là Hành trình Vi đại nhất (The Greatest Journey). Trong năm 2023, hơn 11.3 triệu hộp đã được quyền góp trên toàn cầu.

“Tất cả là nhờ có Chúa. Tôi bắt đầu mà không rõ mình đang dẫn thân vào điều gì. Và tôi nhớ lại thời điểm trước đó khi tôi phó thác cuộc đời mình cho Chúa,” ông Graham nói. “Khi chúng ta thành tâm cầu nguyện, Chúa sẽ dẫn dắt cuộc đời của chúng ta và đối xử với chúng ta theo cách mà chúng ta không bao giờ nghĩ là có thể xảy ra.”

Ở tuổi 71, ông Graham vẫn chưa về hưu và cũng không nghĩ cả ngày sau sẽ hiện trạng của thế giới ngày nay, vốn là thứ gây nên rất nhiều tình cảnh khó khăn.

Samaritan’s Purse có những chương trình cứu trợ lớn và lâu dài ở Ukraine và hiện giờ ở Israel. Tại các thành phố của Ukraine, đương ông ngắm dân nhiệt và nước cung cấp hơi nước nóng sưởi ấm cho các ngôi nhà đã bị phá hủy. Người dân đang phải sống trong tầng hầm. Samaritan’s Purse đã và đang cung cấp vật nhiệt và nước bằng cách giúp người dân có lò sưởi đốt củi và giếng khoan. Samaritan’s Purse đã thay thế 14 xe cứu thương bị hư hại ở Israel và sẽ cung cấp thêm 8 xe cứu thương bọc thép.

Ông Graham nói: “ Hamas nhắm mục tiêu vào xe cứu thương vì họ muốn sát hại tài xế và những người trên xe để các xe cứu thương số không dám đến nữa.”

Samaritan’s Purse đã đề nghị thành lập một bệnh viện đã chiến

được trang bị đầy đủ trong Dải Gaza và đã mua 3,000 lều cơ gia đình cho những thường dân Gaza phải di dời.

Những thứ này được vận chuyển trong hơn hai chục container dài 40 feet (khoảng 12 mét) đến vào nửa đầu tháng Năm.

Ông Graham cho biết tổ chức này chỉ hoạt động ở những nơi được chính phủ chào đón.

Thế giới nhiều nhuờng

Trong thời gian gần đây ở Ba Lan, ông Graham đã đến thăm trại tập trung Auschwitz, nơi 1.1 triệu người Do Thái bị Đức Quốc xã sát hại.

Ông Graham nói: “Chúng ta đến đây hôm nay, đã 80 năm trôi qua, và chúng ta lại chứng kiến sự tàn phá của chủ nghĩa bài Do Thái... Iran đã tuyên bố rằng họ sẽ xóa sổ Israel ra khỏi bản đồ.”

“Iran không quan tâm đến người Palestine. Họ chỉ đang lợi dụng người Palestine để đạt được mục tiêu của mình. Người Palestine chịu đau khổ; Hamas không ngừng. Họ ở đó để có thể tiêu diệt Israel và... người Palestine càng đau khổ thì thế giới càng chú ý đến Israel. Chúng ta hiện đang chứng kiến điều này diễn ra.”

Ông nói, người Ả Rập tuyên bố rằng họ có lòng trắc ẩn đối với người Palestine, nhưng Ai Cập, Jordan, Saudi Arabia, và Libya vẫn chưa chấp nhận những người Palestine tị nạn.

Ông nói người Palestine đang đau khổ. Biên giới đã bị đóng cửa; họ không thể rời đi. Họ không còn việc làm hoặc thu nhập nhưng không có chính phủ hữu hiệu nào giúp đỡ họ.

Samaritan’s Purse đã giúp đỡ những người Do Thái phải di dời, trước tiên là các hộp thực phẩm, tiếp đó là thẻ quà tặng để mua những thứ họ cần, như tã lót và sữa bột cho trẻ sơ sinh.

Khoảng 500,000 người Do Thái đã phải rời khỏi nơi sinh sống.

Samaritan’s Purse có sẵn một bệnh viện di động cho khu vực này và đang hợp tác với Israel trong việc tìm ra thời điểm an toàn nhất để bố trí mọi thứ.

Linh mục Graham dựa vào Kinh thánh để nhận thức thế giới, và ông thấy những điểm tương đồng trong Kinh thánh với các sự kiện hiện nay. Kinh thánh đề cập đến một chính phủ toàn cầu.

“Những người theo chủ nghĩa toàn cầu hóa mong muốn có một nền kinh tế toàn cầu và điều đó đang được nói đến. Liệu có phải điều này đang được nói đến trên truyền thông? Không. Mà đó là nghị trình và Kinh thánh đã tiên đoán điều đó, nên tất cả đều nằm trong sự sắp đặt của Chúa,” ông Graham nói.

Các dấu hiệu khác là mã kim (cryptocurrency). Ông Graham tin rằng cuối cùng thế giới sẽ đồng ý sử dụng một loại mã kim, đặt dấu chấm hết cho tiền mặt.

“Kinh thánh nói về dấu ấn trên trán hoặc trên tay phải. Tôi tin rằng đó là một ví mạch máy điện toán để quý vị không cần phải đem theo tiền mặt... Công nghệ đó hiện đang được sử dụng.”

Kinh Thánh tiên đoán những điều này sẽ mở ra một thời kỳ hỗn loạn trước khi Chúa Jesus Ki-tô trở lại.

“Tôi không sợ hãi, nhưng không phải là tôi không biết thế giới sẽ đi về đâu.”

Ông Graham nói: “Cho đến khi điều đó xảy ra, sẽ có rất nhiều người bị tổn thương trên thế giới này, và tôi sẽ làm tất cả những gì có thể để cố gắng giúp đỡ nhiều người nhất có thể và làm điều đó nhân danh Chúa Jesus.”

“Tôi muốn thế giới biết rằng Thiên Chúa yêu thương họ. Tôi sẽ dùng hết tất cả những ngày còn lại trên cõi đời để ra sức truyền đạt với càng nhiều người càng tốt.”

Chiến đấu với giông bão

Sau khi cơn lốc xoáy năm 2023 phá hủy hàng trăm ngôi nhà ở Indiana, ông Jason Kimak, giám đốc cấp cao của Samaritan’s Purse của Đoàn Mục sư Bắc Mỹ, đã được cử đến nhà một người dân ông.

“Tôi lái xe tới thì thấy nhà của thực sự bừa bộn. Ý tôi là nó đã bị đánh sập. Tôi bước ra khỏi xe...và câu đầu tiên ông ấy nói với tôi là, “Trong nhiều năm, tôi đã đóng gói các hộp giày với Đứa trẻ Giáng sinh trong Chiến dịch của Samaritan’s Purse. Chẳng đời nào tôi nghĩ rằng có một ngày anh đến giúp tôi dọn dẹp nhà cửa.”

“Ông ấy bắt đầu khóc nức nở. Thật xúc động. Căn nhà của ông ấy gần như là tan nát,” ông Kimak nói với The Epoch Times.

Họ đi vòng quanh ngôi nhà đổ nát. Người dân ông kể lại ông bò xuống tầng hầm để sống sót sau cơn lốc xoáy như thế nào. Các tình nguyện viên của Samaritan’s Purse đã giúp phân loại đồ đạc đổ nát, thu nhặt một số thứ và bỏ vào thùng cho đến khi người dân ông này có nơi ở mới.

Ông Kimak trở chuyển khi đang ở bên trong đơn vị cứu trợ thiên tai sẵn sàng khai triển tại nhà kho Samaritan’s Purse ở North Wilkesboro và được trang bị văn phòng trung tâm chỉ huy – một trung tâm liên lạc nơi hầu hết các bề mặt được làm bằng băng trắng để những người ủng hộ tham gia có thể viết nguệch ngoạc các ghi chú trên tường. Xe đầu moóc có lắp thêm bàn làm việc để sửa chữa thiết bị, và các tủ chứa đầy thiết bị để ứng phó với những ngôi nhà đổ nát và người gặp nguy hiểm đến sinh mạng.

Gần đó gần tay lao động và cái của máy là tủ chứa đầy áo T-shirt màu cam của tình nguyện viên và những chứng Kinh thánh.

Các nhà thờ cung cấp hoặc nhận hộp giày sẵn sàng hợp tác với Samaritan’s Purse trong các tình huống thảm họa, tạo ra sự kết nối nhanh chóng tại địa phương, trong nước, và quốc tế.

Kể từ năm 1998, Samaritan’s Purse đã ứng phó với 342 thảm họa trong nước tại 39 tiểu bang, cung cấp viện trợ cho khoảng 74,000 gia đình.

Trong lúc ứng phó với cơn bão ở Fort Myers, Florida, ông Kimak nhìn thấy một người đàn ông đang nhìn vào nhà để xe bị hư hỏng của mình, nói rằng ngập nước lũ bắn thấu sáu 5 foot (1.5 mét) thấm ướt các bức tường và đổ đạc trong nhà. Ông ấy không biết bắt đầu hành động từ đâu. Ông Kimak đề nghị cho người vào dọn dẹp.

“Ông ấy hỏi, ‘Việc đó sẽ tốn bao nhiêu tiền?’ Tôi nói, ‘Không tiền. Ông bạn có thấy tất cả những người mặc áo T-shirt màu cam này không? Họ đến từ khắp đất nước để phục vụ và giúp đỡ anh.’

“Ông ấy hết sức ngạc nhiên.”

Samaritan’s Purse đã vứt các món đồ, chuyển đồ đạc ra ngoài để phơi nắng, tháo dỡ các miếng lốt sàn, vách thạch cao ướt và vật liệu cách nhiệt, đóng thời phun xịt để ngăn ngừa nấm mốc. Họ cũng làm tương tự với ngôi nhà của mẹ ông ngay bên cạnh.

Trong cơn thảm họa, mọi người đều bị chấn động. Các giáo sĩ từ Hiệp hội Truyền giáo Billy Graham lắng nghe tâm sự của họ, cầu nguyện cùng họ, và giúp họ vượt qua bước phục hồi đầu tiên.

Ông Kimak nói: “Nhiều khi, đó chỉ

là cơn bão về vật chất, có lẽ còn có những cơn bão khác trong cuộc đời mà họ đang phải trải qua.” Họ được tặng một cuốn Kinh thánh và được kết nối với một nhà thờ địa phương – nơi sẽ tiếp tục giúp đỡ họ.

Samaritan’s Purse mong muốn đem đến hy vọng lâu dài. Sau khi ứng phó với cơn lốc xoáy tàn phá Mayfield, Kentucky vào năm 2021, Samaritan’s Purse đã mua đất và xây dựng 60 ngôi nhà mới để tặng người dân. Mỗi phòng đều được trang bị đầy đủ đồ đạc và có phòng chống bão có thể chịu được cơn lốc xoáy EF-5.

Các gia đình nhận nhà sẽ tham gia khóa học do nhà thờ Mayfield tổ chức dành cho những người lần đầu mua nhà để phát triển kỹ năng quản lý tài chính.

Phát triển nhanh, phản ứng nhanh

Lần đầu tiên Samaritan’s Purse mở ra một trong những bệnh viện đã chiến là vào năm 2016, sau trận động đất kinh hoàng ở Ecuador. Các phòng khám phẫu thuật và phòng cấp cứu đã hoạt động chưa đầy 11 tiếng sau khi phi cơ hạ cánh.

“Thời gian rất quan trọng. Bất cứ khi nào chúng tôi đến hiện trường, chúng tôi có thể đến đó càng nhanh thì càng cứu được nhiều mạng sống,” ông Damon Tripp, giám đốc hoạt động y tế của Samaritan’s Purse, nói với The Epoch Times, khi rào bước qua căn nhà kho North Wilkesboro rộng 164,000 foot vuông được xây dựng hồi năm 2017.

“Chúng tôi làm việc 16 đến 18 tiếng mỗi ngày, suốt đêm, chỉ để bệnh viện hoạt động vì chúng tôi muốn cứu nhiều mạng sống, và điều đó cho chúng tôi có hội để họ biết rằng Chúa yêu thương họ.”

Ông Tripp cho biết mục tiêu là sẽ giải phẫu trong vòng chưa đầy 72 tiếng. “Đó là khoảng thời gian vàng để cứu nhiều mạng sống nhất và chữa trị cho nhiều người nhất.”

Những căn lều của bệnh viện đã chiến cấp cứu được bơm hơi lên. Các phòng có thể được ghép nối với nhau. Có một phòng chờ được bố trí ghế, và bốn cuộn băng máy treo trên trần nhà để các nhân viên theo dõi màn màu cho bệnh nhân theo mức độ nghiêm trọng của mỗi chủ trên tường.

Phòng bên cạnh có giường điều trị di động với máy theo dõi nhịp tim. Căn phòng kia là phòng phẫu thuật.

Thiết bị đặc biệt được gửi đến các khu vực gặp tai họa khi cần thiết. “Nếu sắp có một trận động đất và nhiều người có thể sẽ bị những vết thương bầm dập thì chúng tôi sẽ gửi ‘bộ phận giải quyết những trường hợp bị vùi lấp’. Nếu chúng tôi cần phải giải quyết tình trạng sự sinh dưỡng, thì chúng tôi có ‘bộ phận chi giải quyết linh vực đó,’ ông Damon nói.

Ông Tripp cho biết, trong lúc ứng phó với trận động đất ở North Kỳ, họ đã rất ngạc nhiên khi thấy có những người vẫn còn sống khi được kéo ra khỏi đống đổ nát 10 ngày sau đó.

Samaritan’s Purse đã học được nhiều kiến thức sau mỗi đợt khai triển. Bác sĩ Kent Brantly, một bác sĩ của Samaritan’s Purse trong lúc chăm sóc bệnh nhân ở Liberia, hồi năm 2014 đã nhiễm bệnh Ebola rất dễ lây lan khi làm việc để ngăn chặn một đợt bùng phát dịch nghiêm trọng. Ông được đưa về Hoa Kỳ điều trị trên chiếc phi cơ cấp cứu y tế được trang bị một phòng cách ly đặc biệt.

Sau đó, Samaritan’s Purse bắt đầu các khóa đào tạo hàng năm về cách ứng phó với bệnh truyền nhiễm.

“Chúng tôi đã sử dụng những kỹ năng học được từ dịch Ebola để ứng phó với COVID, một bệnh chẳng ai biết. Vì vậy, chúng tôi là một trong những tổ chức phi chính phủ đầu tiên phân ứng với dịch bệnh COVID,” ông Tripp nói.

Vào thời kỳ đầu của đại dịch, Bệnh viện Cremona ở vùng Lombardy của Ý đã bị quá tải. Các bác sĩ phải quyết định ai sẽ được điều trị và ai sẽ ra đi một cách tự nhiên.

Samaritan’s Purse đã thiết lập một bệnh viện di động 68 giường được trang bị thiết bị chăm sóc hô hấp chuyên biệt ở bãi đậu xe. Cuối năm



▲ Nhà kho của Samaritan’s Purse ở North Wilkesboro, North Carolina, hôm 18/04/2024.

2020, Samaritan’s Purse đã thành lập các bệnh viện ứng phó với COVID-19 tại Công viên Trung tâm của Thành phố New York; Lenora, North Carolina; Lancaster, California; và Jackson, Mississippi.

Samaritan’s Purse có 11 bệnh viện đã chiến bao gồm các bệnh viện ngoại trú nhỏ và bệnh viện nội trú lớn. Những bệnh viện này đã được khai triển để điều trị bệnh dịch tả ở Haiti; những người bị thương trong chiến tranh ở Mosul, Iraq; ứng phó với bão ở Bahamas; điều trị chấn thương do chiến tranh tại nhiều địa điểm ở Ukraine; và ứng phó với trận động đất ở Antakya, Thổ Nhĩ Kỳ.

“Bất cứ khi nào chúng tôi đến, chúng tôi đều đem đến hy vọng vì mọi người đang lo lắng quá trí. Họ chẳng còn gì cả. Họ đã mất tất cả. Ở Thổ Nhĩ Kỳ, ít nhất 50% người dân đã mất đi một người thân yêu trong trận động đất đó,” ông Tripp nói.

“Mang niềm hy vọng đến – nhưng không phải từ chúng tôi – niềm hy vọng mà chúng tôi có nơi mà Chúa Jesus thật bao la rộng lớn, và mọi người cảm nhận thấy điều đó.”

Nhận tại Samaritan’s Purse cũng cung cấp các phòng khám phẫu thuật hỗ hảm ếch cho trẻ em; và đã thu xếp các a phẫu thuật tim để cứu sống hơn 1,500 trẻ em ở hơn mười quốc gia.

Đôi cánh và lời cầu nguyện

Samaritan’s Purse có 24 phi cơ, bao gồm hai trực thăng và hai phi cơ chở hàng – một chiếc Douglas DC-8 và một chiếc Boeing 757 đời 1985 được mua hồi năm 2022. Sau khi nâng cấp một nhà kho hệ thống điện tử hàng không và liên lạc, sứ mệnh cứu trợ đầu tiên của chiếc Boeing này là chuyển 24 tấn hàng hóa đến Maui, Hawaii, để giúp đỡ nạn nhân của vụ cháy rừng.

Khi Samaritan’s Purse thực hiện công việc cứu trợ, vật liệu trong kho sẽ được chất lên xe tải, chở đến phi trường, và chất lên phi cơ.

“Chúng tôi làm công việc truyền giáo. Chúng tôi làm điều đó trên quy mô lớn. Và chúng tôi làm điều đó rất tốt,” ông Andrew Klischer – giám đốc điều hành Dịch vụ Hàng không Truyền giáo của Samaritan’s Purse – nói với The Epoch Times khi ông bước đi trên khu sân màu trắng sạch bóng của nhà chứa phi cơ ở Greensboro, North Carolina.

“Khi chúng tôi khai triển, người nhận ở đầu bên kia sẽ nhận được

những gì chúng tôi mang đến và điều đó sẽ thay đổi cuộc sống của họ. Và đó không phải là vinh quang đối với chúng tôi. Nhân danh Chúa, chúng tôi đáp ứng ngay lập tức cho những người đang bị tổn thương hoặc thiếu thốn.”

Ai ở Samaritan’s Purse cũng đều ghi nhớ công lao của Chúa.

Samaritan’s Purse hoạt động theo kiểu hoàn toàn tự cung tự cấp. Nhân viên mang theo những bữa ăn sẵn (MRE), máy phát điện, và hệ thống lọc nước do chính kỹ sư của họ phát triển. Họ mang mọi thứ cần thiết cho đội phản ứng nhanh để tằm, ngủ, và xử lý chất thải, vì vậy họ không lấy đi tài nguyên từ những khu vực vốn đã cạn kiệt.

Họ cũng đóng gói các vật phẩm để tặng, bao gồm đèn lồng năng lượng mặt trời có thể sạc điện thoại khi mất điện và những tấm bạt màu xanh không thấm nước để che những ngôi nhà không có mái hoặc làm sân cho các bệnh viện đã chiến.

Trong nhà kho, những bức ảnh lớn, một số che phoi toàn bộ bức tường, nhắc nhở nhân viên về cảm giác khi họ làm việc. Một số bức ảnh rất vui tươi, chẳng hạn như người cứu chiến binh đứng đầu sải lá rùa từ băng nước ngọt ở Alaska, nơi Samaritan’s Purse tổ chức Chiến dịch Chữa lành Người yêu nước của Chúng ta, một chương trình về hôn nhân dành cho các cặp vợ chồng hàn gắn lại và thích nghi với những thay đổi trong cuộc sống. Nhiều người trong chương trình này trải được thành tinh nguyện viên để ứng phó với thảm họa trong tương lai.

Một bức ảnh cho thấy y tá của Samaritan’s Purse ở Iraq đang dịu dàng bế một đứa trẻ không mặc áo bị thương ở lưng do trúng mìn đạn.

“Đó là công việc tuyệt vời nhất mà tôi từng làm. Đó là điều tuyệt vời nhất mà tôi từng tham gia,” anh thợ cơ khí hàng không Matt Youngs nói với The Epoch Times khi đang ăn trưa tại quán ăn tự phục vụ.

Trong quân còn có ông Steve Nickel, phó chủ tịch Đoàn mục sư Quyền góp. Ông cho biết tổ chức này không thực hiện hoạt động gây quỹ truyền thống. Mọi người biết mình cần phải làm gì, và cứ vậy, họ cống hiến.

“Chúng tôi không làm điều này; Chúa đã làm. Chúng ta có một nhà tài trợ [Chúa] nếu chúng ta làm mọi thứ mà Ngài hài lòng, chúng ta sẽ có mọi thứ chúng ta cần,” ông Nickel nói về sự phát triển của Samaritan’s Purse.

“Chúng tôi chỉ muốn cho mọi người thấy những gì Chúa đang làm và mọi người làm phần còn lại. Yêu cầu người ta đóng góp tiền bạc là đi lạc hướng rồi.”

Ông nói rằng mọi người biết mình cần phải làm gì, Chúa nâng đỡ trái tim họ và họ tin rằng Chúa sẽ lo liệu. “Đó chính là sự giải thoát.”

Trở lại văn phòng của ông Graham, con chim nhỏ đó có thể đã nhận thấy qua cửa sổ rằng một loạt các cuộc điện thoại và cuộc họp khi Samaritan’s Purse bắt đầu hoạt động trở lại, ứng phó với những cơn lốc xoáy và cơn bão nguy hiểm ở Nebraska, Iowa, và Oklahoma.

Nhóm biên dịch tin tức Anh ngữ Epoch Times Tiếng Việt



10900 Westminster Ave, Suite 10, Garden Grove, CA 92843

HÒA TRƯƠNG ☎ (714) 622-9988
DRE#: 02013309 ✉ hoatrung9988@gmail.com

- 📍 Chuyên viên địa ốc toàn thời gian 24/7
- 📍 Tân Tâm, Uy Tín, Chuyên Nghiệp
- 📍 Làm việc trên toàn tiểu bang California, từ San Francisco, San Jose, Sacramento đến Los Angeles, San Diego
- 📍 Listing với lệ phí thấp
- 📍 Giúp sang tên cho anh chị em, con cháu
- 📍 Giúp định giá miễn phí. Mua nhà mới xây
- 📍 Giúp vay tiền mua nhà, đặc biệt cho những người lợi tức thấp, điểm tín dụng yếu, du học sinh

NHÀ MỚI, 2023, góc Beach với Lincoln.
Townhouse, cuối dãy, 2pn, 2.5pt, 1100sf, 2 car attached garage.
Tủ lạnh. Máy giặt. Máy sấy. Màn gỗ của số. Solar Panels \$20k PAID OFF.
Giá \$750k ➡ LIÊN LẠC NGAY ➡



Một số ngành ở Hoa Kỳ bị tê liệt vì thiếu nhân lực lành nghề

Tiếp theo từ trang 1

thể giúp cứu vãn một số ngành đang tuyệt vọng tìm kiếm nhân sự mới.

Từ thợ sửa ống nước và thợ điện đến thợ hàn, thợ cơ khí xe hơi, và cho đến công nhân xây dựng, số cơ hội việc làm trong những nghề cần kỹ năng cao này đang vượt xa số nhân sự sẵn có để lấp đầy nhu cầu.

Theo một nghiên cứu gần đây của công ty tư vấn quản lý McKinsey, từ năm 2022 đến 2032, số cơ hội việc làm cho thợ lành nghề hàng năm dự kiến sẽ cao hơn 20 lần mức tăng ròng nhân viên mới hàng năm [mức tăng ròng là sự chênh lệch giữa số nhân viên thuê mới và số nhân viên nghỉ làm trong cùng một khoảng thời gian], khiến các công ty thiệt hại hơn 5.3 tỷ USD mỗi năm.

Theo tổ chức bất vụ lợi đại diện cho các giám đốc huấn nghiệp và kỹ thuật (CTE) cấp tiểu bang Advance CTE, năm 2023, với sự chú trọng hơn vào tình trạng thiếu lao động lành nghề, 47 tiểu bang đã ban hành 115 chính sách liên quan đến đào tạo nghề nghiệp và kỹ thuật.

Theo ông Kevin Koehler, chủ tịch Hiệp hội Xây dựng Michigan (CAM), một phần nguyên nhân khan hiếm thợ lành nghề cần thiết cho công việc là sự xấu hổ khi chọn con đường học nghề thay vì học đại học.

Ông nói với The Epoch Times, “Rõ ràng, đó là vấn đề với những học sinh sắp tốt nghiệp trung học. Điều họ không nhận ra là các ngành nghề mang lại những

lợi ích toàn diện; một số công việc mang lại hơn 100,000 USD mỗi năm để chu cấp gia đình của họ.”

Một yếu tố có thể tiếp thêm lòng nhiệt thành cho Thế hệ Z là thành phần công nghệ trong nhiều công việc đang cần thợ này, ông Koehler cho biết.

“Mọi thứ đang được điện toán hóa, từ xây dựng mô hình trực tuyến, sử dụng thiết bị bay điều khiển từ xa bằng vô tuyến tại các địa điểm làm việc, cho đến rất nhiều công việc in 3D. Điều đó đang tạo niềm hứng thú dẫn đến một số học sinh,” ông nói.

Tuy nhiên, các tiểu bang có ngành sản xuất phát triển như Michigan đang bị ảnh hưởng đặc biệt nặng nề bởi tình trạng thiếu thợ lành nghề. Theo Sở Lao động và Cơ hội Kinh tế Michigan, chỉ riêng các vị trí lao động lành nghề sẽ tạo ra khoảng 47,000 cơ hội việc làm hàng năm cho đến năm 2028.

Ông Koehler cho biết một trong những yếu tố quan trọng hơn mà ông nhận thấy là sự thiếu chú trọng vào các ngành nghề cần kỹ năng ở nhiều trường trung học trên toàn quốc, bao gồm cả ở Michigan.

“Các môn học nghề và nghệ thuật thường là những khoản mục chi tiêu đầu tiên bị cắt giảm trong ngân sách trường học,” ông nói. “Chúng tôi đang vận động rất nhiều và liên tục tập trung trước Cơ quan lập pháp Michigan, để xin tài trợ nhằm hỗ trợ một số môn học như vậy.

Nghe này, học sinh cần được thông báo rằng họ sẽ tốt nghiệp các chương trình huấn nghề này

với chứng chỉ có thể kiếm được việc làm chứ không phải là ra trường với khoản nợ 124,000 USD tiến học đại học.”

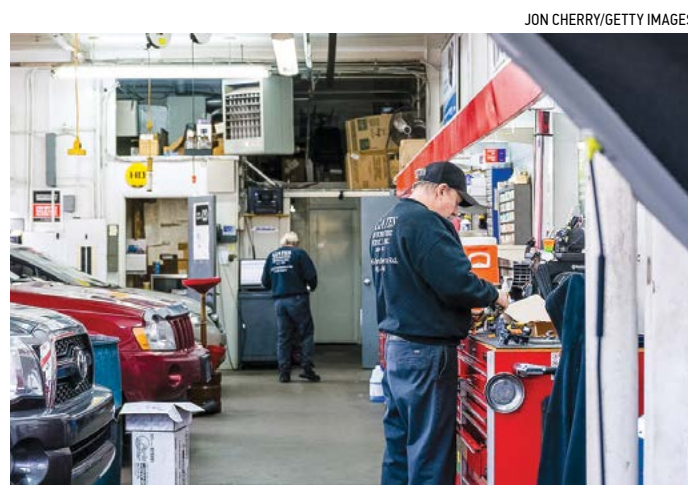
Tình trạng tiến thoái lưỡng nan về việc thiếu thợ lành nghề đang ảnh hưởng đến nhiều ngành, bao gồm cả các công ty xây dựng nhà đang cố gắng bổ sung cho nguồn cung cấp nhà ở tồn kho đang cạn kiệt dẫn ở Hoa Kỳ.

Nguồn nhân lực là mối quan tâm hàng đầu

Hiệp hội các Nhà thầu Xây dựng Nhà ở Quốc gia (NAHB) nhận thấy trong một cuộc khảo sát rằng nguồn nhân lực là mối quan tâm hàng đầu của ngành này, với 85% số nhà thầu dự kiến sẽ gặp vấn đề về chi phí và tính sẵn có của nguồn nhân lực trong tương lai, tăng từ mức 13% vào năm 2011.

Trong hơn một thập niên, các chủ cửa hàng sửa xe hơi đã phải chật vật để tìm đủ kỹ thuật viên có thể làm việc trên những chiếc xe hơi mà khách hàng của họ mang đến. Một nghiên cứu gần đây của TechForce Foundation cho thấy số lượng học viên tốt nghiệp hoàn thành chương trình sau trung học trong lĩnh vực xe hơi đã giảm 20% kể từ năm 2020, với mức giảm 11.8% xảy ra chỉ trong một năm. TechForce báo cáo rằng Hoa Kỳ sẽ cần số kỹ thuật viên xe hơi nhiều hơn gấp bốn lần số lượng học viên sẽ tốt nghiệp trong năm năm tới.

Vấn đề nan giải này đã trở thành quen thuộc với những người đang cố gắng điều hành các cửa hàng sửa xe hơi nhỏ một cách hiệu quả, chẳng hạn như



◀ Một thợ sửa xe đứng bên bàn làm việc tại một cơ sở bảo trì xe hơi ở Louisville, Kentucky, ngày 13/01/2022.

ở Nicole Miskelley, giám đốc của PMR Auto and Diesel Repair ở Marion, Illinois.

Bà nói với The Epoch Times: “Chúng tôi chắc chắn vẫn đang gặp khó khăn trong việc tìm kiếm thợ cơ khí và thường xuyên thiếu người làm. Hiện tại, chúng tôi có năm khoảng [sửa chữa] nhưng chỉ có ba kỹ thuật viên, bao gồm cả chủ cửa hàng.”

Bà Miskelley cho biết các loại xe đến cửa hàng của bà để sửa hiện nay đang khiến việc tìm thợ có trình độ sửa được những xe này khó khăn hơn.

“Xe hơi thời nay không giống như xe hơi hồi 20 đến 30 năm trước,” bà nói. “Có rất nhiều thiết bị điện tử liên quan và thợ máy phải học lập trình. Bây giờ quý vị thậm chí còn không thể sửa nổi phanh thắng trên một số loại xe nếu không biết cách tắt các thiết bị điện tử để tiếp cận chúng. Bọn trẻ ngày nay vẫn bị ép vào đại học mà không được học nghề.”

Việc tuyển dụng cho PMR đã trở nên khó khăn đến mức công ty hiện đang phải đăng tin tìm người ở Chicago, cách Marion hơn 5 tiếng lái xe.

Bà Miskelley nói: “Thực lòng mà nói, điều tốt nhất chúng tôi có thể hy vọng là họ muốn rời khỏi thành phố và chuyển đến

đây để có một cuộc sống đơn giản hơn và có việc làm ngay khi đến nơi.”

Các công ty trên khắp Hoa Kỳ cũng đang nỗ lực tìm kiếm thợ sửa ống nước, thợ lắp đặt đường ống, và thợ lắp đặt máy lạnh máy sưởi. Cục Thống kê Lao động Hoa Kỳ ước tính rằng từ nay đến năm 2031, sẽ có 48,600 vị trí tuyển dụng cho những nghề đó.

Một trong những trở ngại lớn hơn đối với những người như ông Koehler và Hiệp hội Xây dựng Michigan là nâng cao nhận thức cho các trường học, các bậc cha mẹ, và học sinh rằng có những kỹ năng chuyên môn mà họ có thể đủ điều kiện được tuyển hơn so với những kỹ năng họ có đủ năng lực. Có rất nhiều người thông minh và họ nên vào những nghề chuyên môn này vì mức lương [cao].”

Ông nói, “Họ được bảo nên vào đại học và trở thành bác sĩ, nhưng không phải ai cũng có đủ năng lực. Có rất nhiều người thông minh và họ nên vào những nghề chuyên môn này vì mức lương [cao].”

“Tiềm năng là vô hạn đối với họ và họ thậm chí có thể lập công ty riêng của mình. Nghề này, công nghệ AI rất tuyệt, nhưng người ta vẫn chưa tìm ra cách áp dụng nó để xây dựng những tòa nhà mới.”

Văn Du biên dịch

Văn hóa & Nghệ thuật

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

13 NGÀY 14 - 20/06/2024



EB&A/REXCH

Ngày của Cha cũng là dịp để chúng ta ca ngợi tầm quan trọng của tình phụ tử.

Ngày của Cha ra đời như thế nào?

Chris Lawson

Father's Day là một ngày lễ tiêu biểu của nước Mỹ; Ngày chúng ta tôn vinh người cha, cha dưỡng, ông nội, và những hình tượng giống như cha – người có vai gia đình chúng ta. Vào Chủ nhật thứ ba của tháng Sáu, những người chase được tận hưởng ngày dành riêng cho mình, và nếu may mắn, họ sẽ được con cái và các thành viên trong gia đình trao tặng yêu thương, sự quan tâm, trân trọng, và những món quà.

Đây cũng là dịp để chúng ta ca ngợi tầm quan trọng của tình phụ tử.

Nhưng bạn có biết rằng, ngày lễ đặc biệt này đã được tổ chức trước cả khi nó trở thành ngày lễ quốc gia không? Đây là một câu chuyện từ 113 năm về trước. ‘Ngày của Cha’ như chúng ta biết hiện

nay bắt nguồn từ thành phố Spokane, tiểu bang Hoa Thịnh Đốn. Ý tưởng này được người con gái tận tâm của một người cha góa vợ thời Nội chiến khởi xướng. Tên của người con gái này là Sonora Smart Dodd.

Theo bà Megan Duvall – viên chức phụ trách bảo tồn di tích lịch sử thành phố và quận Spokane – thì khi bà Sonora còn đang tuổi thiếu nữ, người mẹ tên Ellen đã qua đời trong lúc lâm bồn. Cha của bà là ông William Jackson Smart đã phải một mình nuôi sáu người con khôn lớn.

Bà Duvall cho hay, ông William là một nông dân từng chiến đấu cho Liên bang miền Bắc trong cuộc Nội chiến Hoa Kỳ. Nhìn chung, ông là một biểu tượng kiên nhẫn chịu đựng gian khổ của người cha – nói rộng hơn là cả cha lẫn mẹ. Con gái ông rất muốn tỏ lòng kính trọng với ông và những người cha khác.

Tầm lòng hiếu thuận của cô con gái

Theo các tư liệu lịch sử, mọi việc bắt đầu khi bà Sonora đang nghe bài thuyết giảng về Ngày của Mẹ tại Nhà thờ Giáo hội Giám lý Trung ương ở Spokane, Hoa Thịnh Đốn vào ngày 09/05/1909. Bà Sonora tự hỏi, liệu chúng ta có nên có một Ngày của Cha tương tự như Ngày của Mẹ không? Ngày của Mẹ đã được khởi xướng hai năm trước đó tại Grafton, tiểu bang West Virginia, nhưng từ đó đến nay vẫn chưa có ngày lễ tương tự dành cho những người cha.

Trong suốt một năm tiếp theo, bà Dodd không ngừng kêu gọi ủng hộ ý tưởng về Ngày của Cha, bà Duvall giải thích. Bà đã thuyết phục Hiệp hội Thanh niên Cơ Đốc địa phương và Hội đồng Mục vụ Spokane ký vào một bản kiến nghị để thành lập lễ vinh danh Ngày của Cha tại thành phố Spokane. Xem tiếp trang 16

Vào Chủ nhật thứ ba của tháng Sáu, những người cha sẽ được tận hưởng ngày dành riêng cho mình.

TT PHARMACY

📍 9091 Edinger Ave, Ste B, Westminster, CA 92683

📞 (714) 622-5549

KÍNH MỜI QUÝ KHÁCH

- Có đầy đủ các loại thuốc.
- Bán thuốc theo toa (Prescription) và không theo toa (OTC).
- Có tiêm phòng các loại vắc xin* (Xin liên hệ để biết thêm chi tiết)
- Giúp quý vị gọi Bác Sĩ và chuyển toa dễ dàng, nhanh chóng.
- Nhận hầu hết các loại bảo hiểm Medicare và Medi-Cal.
- Có giá đặc biệt cho quý khách không có bảo hiểm.
- Giao thuốc tận nhà, miễn phí.



Giờ mở cửa:

Thứ 2,3,5,6 : 10 AM – 6 PM

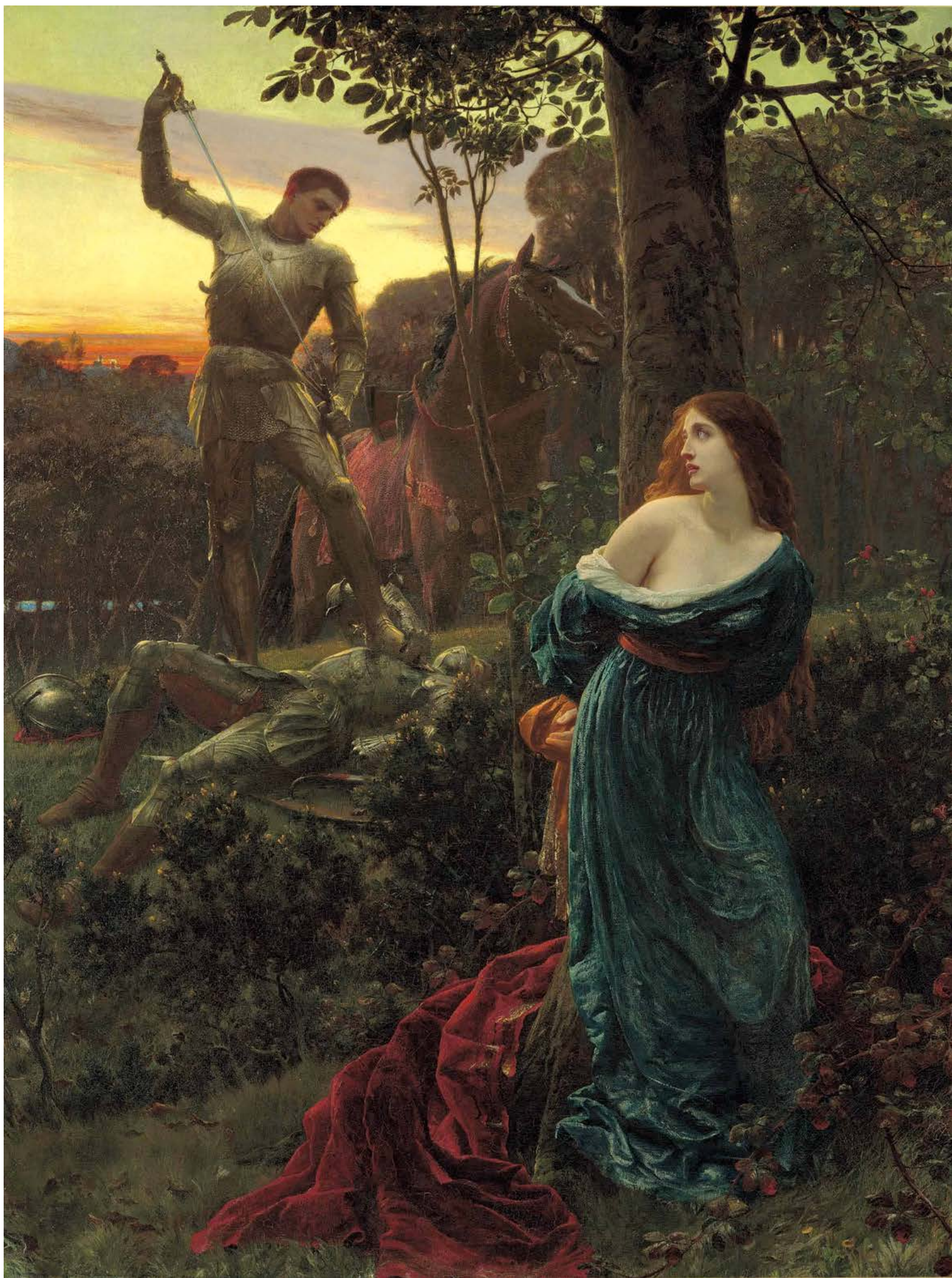
Thứ 7 : 10 AM – 2 PM

Chủ nhật & Thứ 4 : Nghỉ

TẬN TÂM

CHẤT LƯỢNG

UY TÍN



▲ Bức tranh "Tinh thần hiệp sĩ" của họa sĩ Frank Bernard Dicksee, năm 1895. Sơn dầu trên vải canvas. Bộ sưu tập tư nhân.

Phải chăng tinh thần hiệp sĩ đã biến mất?

Nghĩa gốc của thuật ngữ "tinh thần hiệp sĩ" không chỉ đơn thuần là cách đàn ông đối xử với phụ nữ

Walker Larson

Một bài báo năm 2018 trên trang "The Conversation" đề cập rằng theo các nghiên cứu, ngay những phụ nữ tự nhận mình là người theo chủ nghĩa nữ quyền kiên định cũng bị lối cuốn trước những người đàn ông hào hiệp. Thuật ngữ tâm lý được chấp nhận hiện nay cho tinh thần hiệp sĩ là "phân biệt phái tính thiện cảm" (benevolent sexism), nhưng tôi thích thuật ngữ truyền thống hơn.

Hiện tượng phụ nữ bị thu hút trước tinh thần hiệp sĩ đã khiến các nhà tâm lý học hiện đại bối rối và tìm cách giải thích. Những người đầu tiên đặt ra thuật ngữ "phân biệt phái tính thiện cảm" tin rằng "phân biệt phái tính thiện cảm gián tiếp làm suy yếu bình đẳng phái tính" bởi vì niềm tin rằng phụ nữ nên được trân trọng và bảo vệ – cùng với các hành động tương ứng với niềm tin đó – khắc họa hình tượng phụ nữ như những người yếu kém và cần được giúp đỡ.

Một hệ thống niềm tin

Đương nhiên, nghĩa gốc của thuật ngữ "tinh thần hiệp sĩ" không chỉ đơn thuần là cách đàn ông đối xử với phụ nữ. Đó là một bộ phức tạp những chuẩn mực hành



▲ Tác phẩm "Chân dung một hiệp sĩ" của họa sĩ Vittore Carpaccio, năm 1510. Sơn dầu trên vải canvas. Viện Bảo tàng Thyssen-Bornemisza, Madrid.

vi dành cho các chiến binh kỵ mã, bao gồm cả nghi thức trên chiến trận. Thuật ngữ này bắt nguồn từ chữ "caballarius" trong tiếng Latin, có nghĩa là kỵ sĩ, thông qua từ "chevalier" trong tiếng Pháp cổ. Nhìn chung, đây là một nỗ lực để đưa các lý tưởng Cơ Đốc Giáo vào nghệ lính, giúp những người đàn ông trở thành những chiến binh văn minh hơn. Nếu không có những lý tưởng cao đẹp như vậy mà lại mang theo lòng hiếu chiến và ham mê cướp bóc, thì họ có thể cứ xử tàn bạo. Lễ tấn phong hiệp sĩ thời Trung cổ gần như là một nghi lễ phụng vụ, gồm cả lễ canh thức cầu nguyện thâu đêm nổi tiếng trong nhà thờ, để hiệp sĩ chuẩn bị cho ơn gọi mới của anh ấy.

Một hiệp sĩ phải cư xử một cách có đức hạnh và lịch thiệp. Anh ta phải có lòng trung thành tuyệt đối với lãnh chúa của mình, vì tinh thần hiệp sĩ có mối quan hệ tương hỗ và giúp củng cố cấu trúc xã hội phong kiến. Như Roland đã nói trong bài thơ anh hùng ca "chanson de geste" thế kỷ 11 có tựa đề "Bài ca của Roland": "Vi lãnh chúa của mình, một [hiệp sĩ] phải chịu đựng những thống khổ lớn lao và có thể chịu đựng được cái lạnh hoặc cái nóng khắc nghiệt – đúng thế, một [hiệp sĩ] phải sẵn sàng hy sinh máu thịt của mình." Mối quan hệ giữa lãnh chúa và thuộc hạ được xem như hình ảnh thu nhỏ của mối quan hệ giữa Chúa và các tôi tớ của Ngài.

Một trong những kỳ vọng dành cho hiệp sĩ là anh ta phải tôn vinh, tôn trọng, và bảo vệ phụ nữ, và chính yếu tố này đã chiếm vị trí chủ đạo trong cách hiểu của người hiện đại về thuật ngữ "tinh thần hiệp sĩ". Nhưng điều quan trọng cần nhớ là việc tôn vinh phụ nữ chỉ là một phần của tầm nhìn lớn hơn, về bản chất là bắt nguồn từ đức tin và lòng trung thành với Chúa.

Theo quan niệm hiện đại, tinh thần hiệp sĩ còn bị đánh đồng với tình yêu kiểu hiệp sĩ Trung Cổ (courtly love) – một khái niệm được những người hát rong sáng tạo và phát triển vào cuối thời Trung Cổ. Trong các bài hát và bài thơ của mình, họ đề cao việc các hiệp sĩ nên chọn lấy một cô gái quý tộc xuất chúng để yêu thương, kính trọng, và thực hiện những hành động vĩ đại với sự thành tâm tuyệt đối, ngay cả khi họ sẽ không bao giờ kết hôn với người phụ nữ ấy. Ở những hình thức thái quá hơn, điều này dẫn đến việc thần tượng hóa tuyệt đối người phụ nữ, xem cô ấy như một nữ thần quyền năng. Kiểu quan hệ này cũng có thể trở thành hành vi ngoại tình khi vị tiểu thư cô quý được chọn đã kết hôn, như trong các câu chuyện về Lancelot và Guinevere.

Nhà thơ Trung Cổ nổi tiếng Geoffrey Chaucer đã kịch tính hóa sự lệch lạc của tinh thần hiệp sĩ này trong "The Knight's Tale" (Câu chuyện của Hiệp sĩ). Tác phẩm miêu tả những tổn hại và sự phi lý có thể xảy ra bắt nguồn từ kiểu tình yêu thái quá này, khi hai chàng trai trẻ sẵn sàng chiến đấu đến chết vì một phụ nữ mà cả hai chưa từng nói chuyện.

Trong quan niệm ban đầu về quy tắc hiệp sĩ, đàn ông phải tôn trọng phụ nữ không phải vì cô ấy có vị trí cao hơn, mà vì cô là người đoan chính, trinh bạch, khiêm nhường, mang vẻ đẹp toát ra từ bản chất, yếu đuối hơn đàn ông về thể chất, là người bảo tồn và tạo ra sự sống và nền văn hóa, là trái tim của gia đình và do đó là trái tim của nền văn minh, và bởi vì Thiên Chúa đã chọn đến thế giới này thông qua một người phụ nữ. Trong hình thức tốt đẹp nhất của nó, tình yêu kiểu hiệp sĩ thời Trung Cổ đã truyền cảm hứng cho đàn ông làm những điều vĩ đại vì những kỳ vọng cao cả mà người họ yêu dành cho họ. Do đó, đàn ông và phụ nữ khích lệ lẫn nhau trong việc theo đuổi đức hạnh, và cuối cùng là khao khát đi tìm Thiên Chúa.

Nhà thơ Tennyson đã đặt những lời sau đây vào miệng Vua Arthur trong tập thơ "Idylls of the King" (Những Bài Thơ Điển Viên về Vua Arthur), và tôi cho rằng chúng thể hiện rất chính xác bản chất của khía cạnh này trong tinh thần hiệp sĩ:

Tôi không biết
Có thể lực nào tinh tế hơn dưới gấm trời
Hón lòng say mê trong trẻo dành cho
một thiếu nữ,
Không chỉ giúp kiềm chế bản tính thấp
hèn trong con người,
Mà còn truyền dạy những tư tưởng cao
trung, lời nói nhã nhặn
Và phong cách lịch thiệp, cùng khát
vọng lập danh,
Lòng yêu mến sự thật, và những chuẩn
tắc làm người.

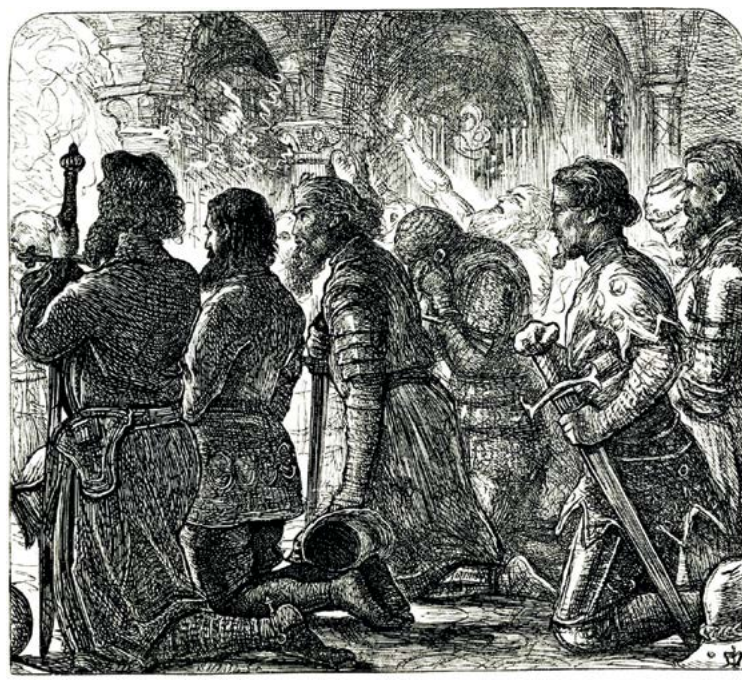
Bất kỳ người đàn ông nào từng phải lòng một người phụ nữ thực sự thiện lương và cao quý đều hiểu được những lời này đúng đắn dường nào.

Bài thơ Trung Cổ "Sir Gawain and the Green Knight" (Ngài Gawain và Lục Hiệp sĩ) có thể giúp chúng ta hiểu sâu hơn về tinh thần hiệp sĩ và mối liên hệ chặt chẽ với đức hạnh. Trong câu chuyện thế kỷ 14 này của một nhà thơ ẩn danh, Ngài Gawain thực hiện một phần nhiệm vụ của mình trong lâu đài của vợ chồng Lãnh chúa Bertilak và Quý bà Bertilak. Trong tập này, nhà thơ đặt ra căng thẳng giữa hai nguyên tắc cốt lõi của tinh thần hiệp sĩ: một mặt là lịch thiệp với phụ nữ, và mặt khác là sự trong sạch. Ngài Gawain trải qua khảo nghiệm gay gắt khi Quý bà Bertilak tiến đến gần ông, điều đó sẽ làm tổn hại đến sự trong sáng của ông, cũng như tình bạn của ông với lãnh chúa. Đồng thời, sự khước từ bà hoàn toàn sẽ làm trái phép tác cư xử lịch thiệp và các chuẩn mực của tình yêu kiểu hiệp sĩ.

Bạn cần phải đọc bài thơ để biết Ngài Gawain giải quyết tình thế tiến thoái lưỡng nan học búa nã như thế nào, nhưng điểm mấu chốt là Ngài Gawain – người được tôn vinh là hình mẫu hiệp sĩ anh dũng – tin rằng tinh thần hiệp sĩ của ông phụ thuộc chủ yếu vào sự cân bằng tinh tế của các đức tính, chẳng hạn như khả năng tự kiềm chế, thần thiện, và bác ái. Tinh thần hiệp sĩ không chỉ đơn thuần là giữ cửa cho phụ nữ. (Mặc dù chắc chắn một hiệp sĩ chân chính sẽ không bao giờ bỏ qua một hành động đơn giản nhưng quan trọng như vậy.)

Đoạn chương thủ nghĩa

Câu hỏi thường được đặt ra là: Có phải tinh thần hiệp sĩ đã biến mất? Liệu giá trị này có còn phù hợp trong thế giới hiện đại? Số lượng các quan điểm khác nhau về việc phái nam giữ cửa cho phụ nữ mà tôi gặp phải thật chóng mặt. Sau cùng, tôi cho rằng chúng ta chỉ có thể thực sự hiểu được vấn đề này nếu đặt tinh thần hiệp sĩ vào đúng bối cảnh của nó: Là một bộ quy tắc ứng xử tôn giáo, không chỉ gói gọn trong mối quan hệ giữa nam và nữ, vì đó như một bức tường bên trong một kiến trúc rộng lớn



(một tòa lâu đài, nếu bạn muốn gọi như vậy), một mảnh ghép của thế giới quan hoàn chỉnh hơn.

Chúng ta cũng cần hiểu rằng tinh thần hiệp sĩ – mặc dù chủ yếu gắn liền với một thời đại, địa điểm, và nền văn hóa cụ thể – nhưng những nền tảng của nó vẫn mang tính phổ quát và có thể áp dụng cho cả ngày nay, dựa cách thức biểu hiện có thể khác biệt.

Tại sao các nhà nữ quyền lại bị cuốn hút trước những người đàn ông hào hiệp? Tôi cho rằng điều này vốn nằm trong thiên hướng tự nhiên của cả nam và nữ, với sự hiểu biết cơ bản về các vai trò bổ khuyết lẫn nhau, nhưng khác biệt, của hai phái tính trong xã hội. Phụ nữ biết rằng đàn ông nên che chở họ, và đàn ông cũng biết như vậy. Điều đó nằm trong bản năng của chúng ta.

Tuy nhiên, để hoàn toàn thấu hiểu và phát triển khuynh hướng tự nhiên này, chúng ta cần có một thế giới quan chặt chẽ và bao quát hơn. Nếu ta tách rời tinh thần hiệp sĩ khỏi quan niệm truyền thống của phương Tây và Cơ Đốc Giáo về xã hội và bản chất con người, thì những biểu hiện riêng lẻ của tinh thần hiệp sĩ chỉ như những nhánh cây bị tách khỏi rễ, dần héo úa. Và chúng đang nhanh chóng biến mất khỏi nền văn hóa của chúng ta.

Hòa Long biên dịch



▲ Hình minh họa các hiệp sĩ đang cầu nguyện trước Trận chiến Ba mươi, năm 1862, tác giả John Everett Millais. Trích từ sách "Những Bản Ballad và Bài Ca của Vùng Brittany" của Tom Taylor.

Việc tôn vinh phụ nữ chỉ là một phần của tầm nhìn lớn hơn, về bản chất là bắt nguồn từ đức tin và lòng trung thành với Chúa.

Một minh họa mô tả một trận đấu của các hiệp sĩ, khoảng thế kỷ 18, Bảo tàng nghệ thuật Metropolitan.

Vũ điệu cung đình Trung Quốc

Phần 3: Thời Ngụy, Tấn, và Nam Bắc triều

Như Chi

Sự phát triển của vũ điệu cung đình vào thời Hán đã đạt đỉnh cao sơ cho đỉnh cao của múa cung đình Trung Quốc. Trong đó, thời kỳ Ngụy, Tấn, Nam Bắc triều là giai đoạn chuẩn bị trước khi bước vào thời kỳ đỉnh cao.

Âm nhạc và vũ điệu Thanh Thương, cùng với vũ điệu người Hồ, là chủ lưu của âm nhạc và vũ điệu cung đình thời Ngụy, Tấn và Nam Bắc triều.

Âm nhạc và vũ điệu Thanh Thương là tên gọi âm nhạc và vũ điệu dân gian truyền thống của dân tộc Hán. Vào thời Ngụy còn thiết lập "Thanh Thương thự". Đến thời Tây Tấn, âm nhạc Thanh Thương đã phát triển rộng rãi trong cung đình. Sau khi nhà Đông Tấn đóng đô ở Giang Nam, thi xuất hiện thế loại Ngô ca Giang Nam, Tây thanh Kinh Sở, đều có nguồn gốc từ âm nhạc Thanh Thương.

Trong "Ngụy thư - Nhạc chí" có ghi chép: "Sơ, Cao Tổ (Hiếu Văn Đế) đánh dẹp Hoài Hán, Thế Tông (Thụy Vũ Đế) bình định Thọ Xuân, dung nhập kỹ thuật ca múa ở vùng đó. Những nhạc khúc cổ xưa của vùng Giang Tô (Giang Đông, phía đông sông Hoàng Tử) truyền vào Trung Nguyên như 'Minh quân', 'Thành chủ', 'Công mạc', 'Bạch cưu', cùng với Ngô ca Giang Nam, Tây thanh Kinh Sở, được gọi chung là Thanh Thương."

Đặc điểm chính của âm nhạc và vũ điệu Thanh Thương là thanh lệ phiêu dật, trang nhã cao quý, ung dung nhẹ nhàng. Hơn nữa, vũ điệu trữ tình, lời ca thể hiện đều rất mạnh mẽ. Ví dụ như khúc "Bạch trư vũ" nổi danh đương thời, biểu đạt cảm xúc tình cảm đa dạng phong phú, thể hiện nổi tượng tự ly biệt, có lời lẽ buồn khổ than thở cõi nhân sinh, có kinh Tiên hướng Đạo. Vũ điệu này rất nhẹ nhàng, phiêu dật.

Vào thời Nam Bắc triều, Lưu Thước người nhà Tống sau khi xem "Bạch trư vũ" đã viết một bài thơ rằng: "Trang tự mình nguyệt phiếm văn hà, thế như khinh phong động lư ba" (Tạm dịch: Dáng như trăng sáng hiện ra trong sóng mây, thân như gió nhẹ xao động làn sóng). Lại như điệu "Đại thủy thi" mang theo tinh thần nhẹ nhàng phiêu dật: "La y tứ phong đàn, khinh đài nhậm thanh đao" (Tạm dịch: Áo thua theo làn gió, nhẹ nhàng mặc gió đưa). Ngoài ra, còn có các điệu múa "Minh quân", "Ba du vũ", "Công mạc vũ", "Đạc vũ", "Kiếp vũ", vv.

"Hồ vũ" chủ yếu là chỉ điệu múa của các dân tộc thiểu số vùng Tây Bắc. Vào thời nhà Hán, Hồ vũ đã du nhập vào Trường An. Trong thời Tam Quốc, Hồ vũ được lưu truyền và phổ biến càng rộng rãi ở vùng Trung Nguyên. Cuốn "Ngụy thư" đã ghi chép việc Tào Thực của nước Ngụy, sau khi tìm gặp gôi xong, đã nhảy một điệu Hồ vũ gọi là "Ngũ chùy đoàn".

Trong thời kỳ Nam Bắc triều, các điệu nhạc như "Thiên Trúc nhạc", "Quy Tư nhạc", "Sơ Lạc nhạc", "An Quốc nhạc", "Cao Ly nhạc", "Khang quốc nhạc", "Cao Xương nhạc", vv. đều lần lượt truyền nhập vào Trung Nguyên, và được cung đình Bắc triều tiếp nhận. Như trong cuốn "Cựu Đường thư - Âm nhạc chí" có ghi chép: "Chu Vũ Đế cưới công chúa của Đột Quyết và lập làm Hoàng Hậu. Các nước Tây Vực cử phái đoàn đến đưa dâu. Vì vậy, âm nhạc của các nước Quy Tư, Sơ Lạc, An Quốc, Khang Quốc đều quy tụ về Trường An."

Đặc điểm của Hồ vũ là sự cởi mở, hào phóng, mạnh mẽ, mộc mạc. "Thiên Trúc nhạc" là âm nhạc và vũ điệu được truyền nhập từ Ấn Độ, mang đậm phong cách Ấn Độ và màu sắc tôn giáo. "Quy Tư nhạc" là âm nhạc và vũ điệu đến từ vùng Tân Cương và Quy Tư, vừa mang đặc điểm vũ điệu của các dân tộc thiểu số Tân Cương, vừa mang màu sắc Phật giáo.

Phần lớn các Hoàng đế thời Ngụy, Tấn và Nam Bắc triều đều sùng Phật kinh Đạo. Do vậy, vũ điệu cung đình cũng mang màu sắc tôn giáo.

Mời quý vị đón đọc trong số tiếp theo: Vũ điệu cung đình Trung Quốc (Phần 4) Thời Đại Đường
Lam Yên biên dịch

ProCare
Pharmacy & Medical Supplies

- Cung cấp đầy đủ các loại thuốc tây, vắc xin ngừa cảm cúm, COVID-19, và du lịch. Không cần lấy hẹn trước.
- Nhà thuốc ProCare được công nhận là nhà thuốc chuyên cung cấp các loại thuốc đặc trị bởi Cơ Quan Kiểm Định Sử Dụng thuốc của Hoa Kỳ (URAC).
- Cung cấp tất cả các loại dụng cụ y khoa như xe lăn, gậy, dụng cụ an toàn trong phòng tắm, gối đặc biệt cho người đau cổ, đau lưng, đau chân... Đặc biệt: Có bán giấy trị liệu cho bệnh nhân Tiểu Đường; Giày, nịt lưng giảm đau cột sống... Và rất nhiều sản phẩm hữu ích khác để phục vụ quý khách hàng.
- Nhà thuốc ProCare được công nhận là nhà thuốc chuyên cung cấp các loại thuốc đặc trị bởi Cơ Quan Kiểm Định Sử Dụng thuốc của Hoa Kỳ (URAC).
- Mục tiêu chính của toàn thể nhân viên nhà thuốc chúng tôi là cung cấp đầy đủ mọi chi dẫn về sức khỏe và đồng thời phục vụ tối đa để đáp ứng nhu cầu của từng bệnh nhân.
- Chương trình "Đơn giản thuốc" nhằm tăng sự tiện lợi cho quý vị và giúp đạt hiệu quả trong cách dùng thuốc qua việc tư vấn trực tiếp giữa Dược Sĩ với từng bệnh nhân.



Châm ngôn của chúng tôi:
Chất Lượng - Thành Tâm - Nhanh Chóng

Free Delivery

9191 Westminster Ave.
Garden Grove, CA 92844

Website: www.ProCareDrugStore.com
Email: info@ProCareDrugStore.com

Phone: (714) 899-1111
Fax: (714) 899-2808

Mở Cửa 7 Ngày Mỗi Tuần

Thứ Hai – Thứ Sáu 9:30 AM - 6:30 PM
Thứ Bảy – Chủ Nhật 9:30 AM - 1:30 PM

Ngày của Cha ra đời như thế nào?

PUBLIC DOMAIN

Tiếp theo từ trang 13

Các doanh nghiệp địa phương, báo chí, và ngài thị trưởng N.S. Pratt đều hưởng ứng.

Trong bản kiến nghị ban đầu gửi Hội đồng Mục vụ Spokane, bà Dodd viết:

Phong tục cao quý về Ngày của Mẹ đã gọi lên một câu hỏi: Tại sao không có Ngày của Cha? Thắc mắc này càng được nhấn mạnh hơn khi Ngày lễ Thiếu nhi được cử hành trong các trường Chúa nhật của chúng ta.

Ngày của Cha sẽ thu hút sự chú ý của mọi người đến những lời dạy mang tính xây dựng từ bực giảng giáo đường, mà một cách tự nhiên sẽ cho thấy:

- Vị trí của người cha là trong gia đình.
- Giáo dưỡng con cái.
- Giữ gìn sự dạy dỗ nhân.
- Bảo vệ phụ nữ và trẻ em.

Bản kiến nghị của bà Dodd nhanh chóng được Liên minh Mục vụ Spokane và thị trưởng ký duyệt.

Bà Duvall cho biết, nhờ sự nổi tiếng của chiến dịch này mà nhiều thị trấn khác nhau ở Hoa Thịnh Đốn thậm chí còn tuyên bố tổ chức các sự kiện của riêng họ. Và ngày ấn định là: 19/06/1910.

Những ngày trước thêm sự kiện, ngày 06/06, tờ Spokane Press đã viết như thế này về bà Dodd:

Bà Sonora Dodd mong mỗi ý tưởng về Ngày của Cha sẽ bén rễ và nảy nở trong trái tim của người dân ở đất nước chúng ta. Theo bà, mục đích của ngày lễ này là để gắn kết tình cha con [nguyên văn], đồng thời trao cho người làm cha và người nuôi sống cả gia đình tất cả sự tôn trọng và danh dự mà ông nên có. Mục đích của ngày này cũng là để bồi đắp tình yêu thương và sự kính trọng dành cho cha, tương tự như tình cảm dành cho mẹ vậy.

Vào ngày 19/06/1910, các nhà thờ Tin Lành ở Spokane đã tổ chức Ngày của Cha đầu tiên tại Spokane. Các mục sư thuyết giảng các bài giảng về chủ đề tình phụ tử, đồng thời trao tặng sự công nhận đặc biệt. Mục sư Robert Asa Smith có bài thuyết giảng nhân Ngày của Cha tại nhà thờ của ông ở Spokane, một phần bài giảng được tờ Spokane Spokesman-Review trích đăng, như sau:

Tôi tin rằng nam giới sẽ trở nên tốt hơn nếu họ được yêu thương nhiều hơn. Tôn vinh những người mẹ là điều tốt, bởi vì họ là phước lành tuyệt vời nhất mà chúng ta được ban tặng, nhưng điều đó không có nghĩa là chúng ta không tôn kính



▲ Ông William Jackson Smart (phải) và con gái Sonora Smart Dodd.

Có một người cha – được trở thành một người cha – là chúng ta đang đến rất gần với cốt lõi của cuộc sống.

Tổng thống Richard Nixon

một món quà khác có giá trị tương tự, những người cha. Chúa phán rằng: "Hãy hiếu kính cha mẹ." Cha và mẹ đều bình đẳng như nhau.

Chúng ta đã nói và viết rất nhiều về người mẹ, đến nỗi chúng ta gần như bỏ qua sự thật rằng tình phụ tử cũng có vẻ đẹp. Chúng ta đặt vầng hào quang lên đầu mẹ, nhưng trên đầu cha thì chưa từng có vầng hào quang nào và dường như không ai nhận ra sự thiếu vắng đó.

Tôi không muốn lấy đi một lời nào từ những lời ngợi ca mẹ, nhưng tôi cũng muốn nói thêm về cha nữa.

Trong buổi sáng hôm nay, tôi kêu gọi các bạn hãy tôn vinh sự tận tụy của cha, sự che chở và tình yêu thương của cha.

Lễ kỷ niệm Ngày của Cha thành công vang dội ở cả cấp tiểu bang lẫn địa phương. Sau sự kiện đầu tiên, bà Sonora Dodd chia sẻ với tờ Spokane Spokesman-Review: "Tôi muốn gửi lời cảm ơn đến người dân Spokane vì đã hưởng ứng Ngày của Cha bằng cách cài hoa hồng, đặt những tấm thiệp chúc mừng lên các ô cửa sổ ở cửa hàng, và thuyết giảng về chủ đề này như một chủ đề tiêu biểu," bà nói. "Tôi đã nhận

được nhiều bài viết từ khắp các vùng miền trên tiểu bang về ngày lễ này; một tờ báo Nhật Bản và một tờ báo Đức cũng dành nhiều trang cho những câu chuyện liên quan đến lễ kỷ niệm này. Người Thụy Điển, Scandinavia, và Đan Mạch cũng hưởng ứng."

Những thử thách phía trước

Trong những năm tiếp theo, bà Sonora Dodd cố gắng hết sức để Ngày của Cha được tổ chức trên khắp đất nước. Sự ủng hộ của công chúng lên xuống thất thường, vì nhiều người cho rằng ngày lễ này chỉ là chiêu trò để thương mại hóa thêm một ngày lễ nữa. Những người khác, giống như ông thống đốc, lại cảm thấy nam giới không cần được tặng bực như vậy.

Sự miễn cưỡng đó được thể hiện rõ trong lá thư mà ông thống đốc viết cho bà Dodd vào tháng 7/1910, nội dung cơ bản:

Ngay khi đọc được thông tin [y tưởng về Ngày của Cha] trên báo chí, tôi đã đoán rằng văn phòng này sẽ được yêu cầu cân nhắc nó.

Mặc dù, tất nhiên là tôi không phản đối cuộc vận động này dưới bất kỳ hình thức nào, nhưng tôi vẫn cảm thấy Ngày của Mẹ [có ý nghĩa] quan trọng hơn. Những người cha chúng tôi vẫn có thể tự xoay sở bằng cách nào đó mà không cần được nhắc đến một cách tăng bực như vậy. Đàn ông chúng tôi có phần rụt rè và có thể cảm thấy rất ngượng ngùng nếu nhận được quá nhiều sự tôn sùng công khai.

Trần trọng,
Thống đốc M.E. Hay

Tuy nhiên, bà Sonora Dodd vẫn kiên trì theo đuổi mục tiêu.

"Cố gắng biến ý tưởng này thành hiện thực, bà đã thực sự nhớ đến các doanh nghiệp địa phương để giúp thúc đẩy sự ủng hộ cho ý tưởng tôn vinh những người cha," bà Duvall nói. "Vài ví dụ trong đó là, bà nhắm đến các công ty may mặc cho nam giới, các nhà sản xuất rượu whisky, và các công ty xe hơi. Thế rồi, Ngày của Cha cũng dần được đón nhận." Tuy nhiên, bà Dodd cũng có những dự án khác trong cuộc đời. Không lâu sau, bà rời khỏi thành phố Spokane.

"Bà là một phụ nữ năng động," bà Duvall chia sẻ. "Bà đã sớm lên đường đến Viện Nghệ thuật Chicago để theo đuổi nghệ thuật. Bà trở thành một nhà thiết kế thời trang."

Mãi đến những năm 1930, khi bà Sonora Dodd trở về thành phố Spokane thì chiến dịch biến Ngày của Cha thành ngày lễ toàn quốc mới được khởi động trở lại. Trong thời gian bà vắng mặt, ngày càng nhiều thị trấn trên khắp nước Mỹ tôn vinh Ngày của Cha, nhưng quy mô chưa bao giờ sánh được với Ngày của Mẹ, bà Duvall cho biết. Tuy nhiên, bà Dodd vẫn miệt mài thúc đẩy.

Theo Thư viện Quốc hội Mỹ, trải qua nhiều năm, ý tưởng về Ngày của Cha đã lan rộng, và người dân đã vận động Quốc hội thành lập ngày lễ này. Năm 1916, Tổng thống Woodrow Wilson chấp thuận ý tưởng này nhưng ông chưa bao giờ ký duyệt bố thông qua. Đến năm 1924, Tổng thống Calvin Coolidge đã biến Ngày của Cha trở thành sự kiện quốc gia, nhằm "thiết lập mối quan hệ gần bó hơn giữa những người cha và con cái, đồng thời nhấn mạnh cho những người cha hiểu đầy đủ hơn về các nghĩa vụ của mình."

Tuy nhiên, phải đến năm 1966, Tổng thống Lyndon B. Johnson với bản hành tuyên bố đầu tiên của tổng thống, chính thức công nhận trên toàn quốc "đối với truyền thống lâu đời này". Ông viết: "Nếu người cha có rất nhiều trách nhiệm, thì phần thưởng của họ cũng rất vĩ đại - [đó là] tình yêu thương, sự cảm kích, và lòng kính trọng của con cái và người phối ngẫu dành cho họ."

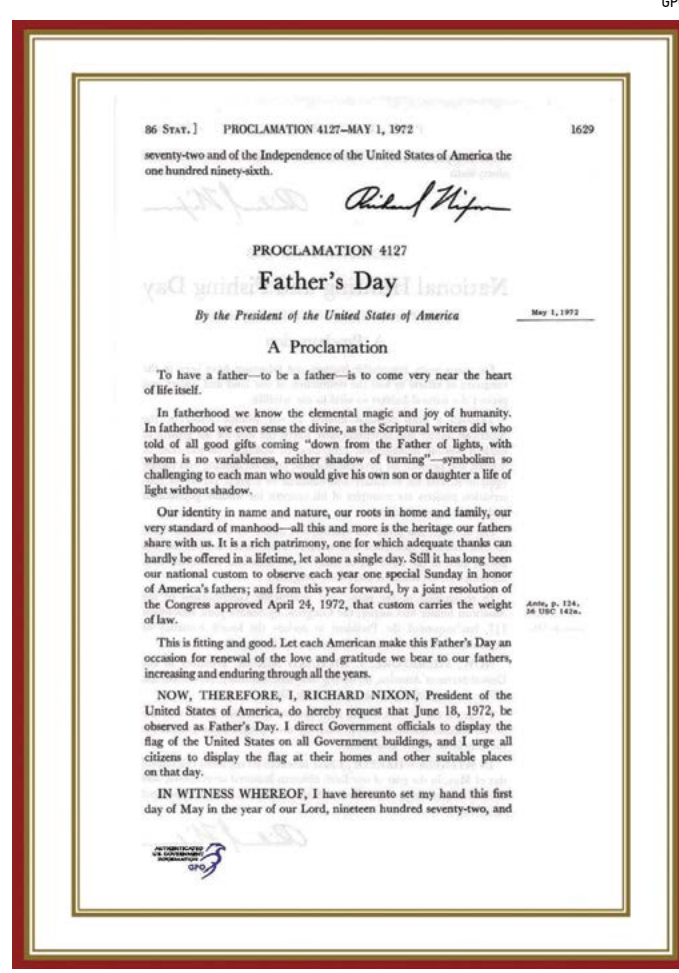
Cuối cùng, vào năm 1972, Tổng thống Richard Nixon đã ký sắc lệnh chính thức công nhận Ngày của Cha là ngày lễ quốc gia thường niên. "Có một người cha - được trở thành một người cha - là chúng ta đang đặt rất gần với cốt lõi của cuộc sống," ông Nixon viết. Sáu năm sau, bà Sonora Dodd qua đời ở tuổi 96, hạnh phúc vì tâm nguyện cả đời của mình đã hoàn thành, bà Duvall cho biết.

"Bà là người phụ nữ tài năng phi thường," bà Duvall nói.

Bài viết này được xuất bản lần đầu trên tạp chí American Essence. Hòa Long biên dịch



▲ Những bài viết về chiến dịch biến Ngày của Cha thành ngày lễ chính thức được cắt từ các tờ báo ở Spokane năm 1910.



▲ Tuyên bố do Tổng thống Richard Nixon ký, chính thức công nhận Ngày của Cha.

Giáo dục & Đời sống

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

17 NGÀY 14 - 20/06/2024



Đối với trẻ em, những lời nhỏ là chuyện thường tình. Khi các con lớn lên và mắc những sai lầm lớn hơn, chúng ta vẫn có thể ở bên cạnh chúng.

BEKA KRECH

Đồng hành: Giúp người trẻ tuổi vượt qua giông bão

Tuổi trẻ phạm sai lầm là điều khó tránh khỏi, nhưng với sự chỉ bảo của bậc tiền bối, họ có thể vượt qua

Jeff Minick

Này bạn trẻ, nghe tôi kể chuyện bí mật Lối làm nhỏ ai chà có khi bắt đầu lớn lên. Nếu mắc lỗi, không nhất định phải khờ Sai lầm không phải gì đó quá tệ, bởi vì... Thì ra là ai cũng từng mắc lỗi. Vàng, đúng như vậy không hề chứa một ai. Chỉ gái, anh trai, và cả cha mẹ nữa. Người lớn, trẻ nhỏ, mọi người trên đời Ai cũng từng mắc lỗi, bạn có phải là ngoại lệ đâu?

Cách đây nhiều năm, nhân vật Big Bird đã hát vang những lời này trên chương trình "Sesame Street" sau khi ông Hooper làm đổ một ly sữa, và đây là bài hát mà trẻ em cần lắng nghe. Lầm vớ bóng đèn khi đá bóng trong nhà, đổ nước

khí chạy xuống cầu thang, quên mang thú bông đến trường để thuyết trình - đây là những bài học dành cho lứa tuổi mẫu giáo và mầm non. Nhưng câu hát về "những sai lầm nhỏ" này chỉ áp dụng cho những sai lầm đó sơ ý. Đối với một thiếu niên, và đối với tất cả chúng ta, những sai lầm nhỏ là chuyện xảy ra như cơm bữa vậy. Ví dụ như, Johnny vẫn quên làm bài tập ở trường; chỉ có điều lần này là bài tập đại số thay vì là một chủ đề đó thôi.

Vậy còn hậu quả của những sai lầm lớn đối với người trẻ thì sao? Sai lầm trong phán đoán, chẳng hạn như vay một khoản tiền lớn để theo học một tấm bằng về nghệ thuật sân khấu? Dẫn dấn sa vào vòng xoáy lạm dụng ma túy hoặc rượu? Xem tiếp trang 18

BÍ ÁN CHUA CỎ LỜI GIẢI

Côn Luân: núi thiêng đệ nhất ở Trung Quốc

Epoch Times Staffs

Núi thiêng thông với Thiên giới

Truyền thuyết kể rằng, núi Côn Luân là hành cung của Thiên Đế tại nhân gian, đồng thời cũng là trụ trời, có thể thông lên Thiên giới. Theo sách cổ "Hoài nam tử", núi Côn Luân tổng cộng có ba tầng. Tầng đầu tiên được gọi là "Lưỡng phong chi sơn" (Núi có gió mát). Nếu người phàm có thể leo lên đỉnh núi, họ sẽ được ban thưởng trường sinh bất lão. Nhưng khi đến đó, quý vị sẽ phát hiện bản thân đang đứng dưới chân một ngọn núi khác. Nếu tiếp tục leo lên, quý vị sẽ có siêu năng lực, có thể hô gió gọi mưa. Đến được nơi này, quý vị đã ở rất gần con đường trở thành Thần Tiên. Cố gắng hơn nữa để lên nơi cao hơn, quý vị sẽ được thưởng "Thái đế chi cư" (Nơi ở của Thái đế). Đó là Thiên đình, nơi Thiên đế ngự. Lúc này, quý vị đã bước vào cảnh giới của "Thần".

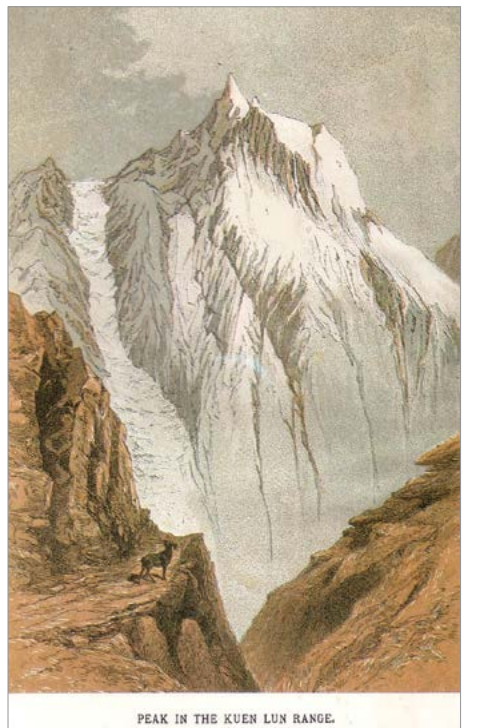
Nơi đó ra sao? Con đường tu Tiên không khó ư? Lúc này, Tây Vương Mẫu - Nữ Thần trên núi - sẽ tổ chức một buổi yến tiệc ở Giao Trì để chào đón quý vị. Trong cuốn "Sơn Hải Kinh" kể rằng, nơi Tây Vương Mẫu ở có tên là "Ngọc Sơn". Đứng như tên gọi của nó, đây là nơi có rất nhiều ngọc, và Giao Trì còn được gọi là Ngọc Trì. Nhưng thứ mà Tây Vương Mẫu thích cho đi nhất không phải là ngọc mà là những viên thần dược trường sinh bất lão, đây là nơi có rất nhiều cỏ công bản rơi mặt trời, Tây Vương Mẫu đã tặng cho chàng hai viên. Hai viên thần dược này sau đó đã dẫn đến câu chuyện Thường Nga bay lên cung trăng.

Núi thiêng như vậy, quý vị cũng muốn leo thử phải không? Gặp được Tây Vương Mẫu và sẽ được ban hai viên thần dược trường sinh bất lão? Nhưng điều đó có thật sự tồn tại?

Núi thiêng có thực sự tồn tại?

Có một dãy núi trải dài hơn 2,500 km ở biên giới phía tây bắc Trung Quốc. Phía tây [của dãy núi] chạy đến phía đông của cao nguyên Pamir. Phía đông đến thung lũng thượng nguồn sông Sài Đạt Mộc (Qaidam). Phía bắc tiếp giáp với lòng chảo Lân Tháp Lý Mộc (Tarim) và lòng chảo Sài Đạt Mộc, xuyên qua Tân Cương và Tây Tạng, kéo dài đến Thanh Hải, với độ cao trung bình hơn 5,500 mét. Xem tiếp trang 18

PUBLIC DOMAIN



▲ Một hình họa núi Côn Luân.



Tiếp theo từ trang 17

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Nói về “Sơn hải kinh”, tương truyền, đó là những ghi chép được viết ra khi ông Đại Vũ trị thủy. Nhiều câu chuyện thần thoại được mọi người ưa thích, như câu chuyện Khoa Phụ đuổi mặt trời và Trịnh Vệ lấp biển đều bắt nguồn từ cuốn sách này. Phiên bản nguyên thủy nhất của “Sơn hải kinh” có rất nhiều tranh vẽ, và lời văn chỉ là lời giải thích được chép bên cạnh mà thôi. Thật đáng tiếc, về sau tranh vẽ được lưu truyền qua nhiều đời đã không còn thấy nữa, chỉ lưu lại được lời văn, nhưng cũng giảm từ 32 bài ban đầu xuống còn 18 bài như chúng ta nhìn thấy hiện nay. Nhưng nhiều nội dung khiếm khuyết không hoàn chỉnh, mọi người chỉ có thể dựa vào trí tưởng tượng của mình để điền vào chỗ trống. Những hình ảnh minh họa mà chúng ta thấy hiện nay đều được ai đó bổ khuyết vào

Đồng hành: Giúp người trẻ tuổi vượt qua giông bão

Tiếp theo từ trang 17

Hay việc có gái 17 tuổi đột ngột phải bước vào cuộc sống của người trưởng thành khi có trở mang thai?

Đối với những tai họa này, thì câu hát "Sai lầm không phải gì đó quá tệ" không còn phù hợp nữa.

Tim kiếm sự giúp đỡ và hy vọng
Đối với người trẻ tuổi, việc phạm sai lầm – một số sai lầm có thể ảnh hưởng đến cả cuộc đời – là điều khó tránh khỏi. Thanh thiếu niên và những người ở độ tuổi 20 vẫn đang tìm kiếm con đường bước vào thế

thời nhà Minh. Chúng không phải là phiên bản gốc và chỉ có giá trị tham khảo hữu hạn.

Chính hoàn cảnh như vậy, cộng với nhiều loài động vật kỳ lạ quý hiếm, và lưu mạch của các con sông, ngọn núi không tìm thấy điểm đối ứng tại Trung Quốc được ghi chép trong sách, nên bao nhiêu năm nay người ta coi “Sơn hải kinh” như một cuốn bút ký về những điều kỳ lạ. Mọi người đều cho rằng nội dung của cuốn sách là vô lý, và không đáng tin cậy. Phải đến những năm 1960, khi Tiến sĩ Henriette Mertz – chuyên gia nghiên cứu khảo cổ người Mỹ tìm ra tất cả các ngọn núi trong “Đông sơn kinh” của cuốn “Sơn hải kinh” ở lục địa Châu Mỹ – giới học thuật mới bỗng nhiên nhận ra rằng đây là một cuốn sách ghi chép về sự vật phong phú của thế giới từ thời cổ xưa!

Trong cuốn sách này, núi Côn Luân hiển nhiên có vị trí rất quan trọng. Nó nằm ở phía tây bắc Trung Quốc và là nơi phát xuất nguồn chảy của sông Hoàng Hà (“Sơn hải kinh: Tây sơn kinh”: “Nước sông chảy ra từ đây”. Dười chân núi được bao quanh bởi một con sông mà ngay cả lông vũ cũng không thể nổi lên được, gọi là “nhước

thủy” (nước yếu). Phía ngoại vi còn có ngọn núi lửa cháy mãi không ngừng, bất kể thứ gì ném vào là bốc cháy ngay.

Có thể nói, dãy núi Côn Luân đều hội đủ những điều kiện địa lý này. Nơi phát nguyên sông Hoàng Hà chính là núi Ba Nhan Khách Lạp (Bayan Har) trong dãy núi Côn Luân. Hơn nữa, sông Sở Mã Nhĩ (Chumar), một trong ba nguồn chính của sông Trường Giang, cũng bắt nguồn từ Khả Khả

Tây Lý (Hoh Xil) ở dãy núi Côn Luân có hẻm núi Lăng Cách Lạc (Lengglar), được gọi là thung lũng Tử Thần. Có nhà địa chất sau khi khảo chứng núi, dưới đáy hẻm núi có một đám lầy với dòng sông ngầm chảy bên dưới. Nếu ai đặt chân vào đám lầy sẽ bị sức hút to lớn của dòng sông ngầm kéo xuống vực sâu. Chẳng lẽ dòng sông ngầm này chính là “nhước thủy” trong truyền thuyết? Dãy núi Côn Luân còn có một cụm núi lửa hiếm hoi trên cao nguyên với hơn 70 ngọn núi lửa. Trong số đó, núi lửa Mộc Cát (Muji) có độ cao 5,808 mét, là ngọn núi lửa cao thứ hai ở đồng bán cầu. Vậy những ngọn núi lửa này có tương ứng với “núi lửa” trong “Sơn hải kinh” không?

đặt chân vào đám lầy sẽ bị sức hút to lớn của dòng sông ngầm kéo xuống vực sâu. Chẳng lẽ dòng sông ngầm này chính là “nhước thủy” trong truyền thuyết? Dãy núi Côn Luân còn có một cụm núi lửa hiếm hoi trên cao nguyên với hơn 70 ngọn núi lửa. Trong số đó, núi lửa Mộc Cát (Muji) có độ cao 5,808 mét, là ngọn núi lửa cao thứ hai ở đồng bán cầu. Vậy những ngọn núi lửa này có tương ứng với “núi lửa” trong “Sơn hải kinh” không?

NGÀY 14 – 20/06/2024 EPOCH TIMES



Tiếp theo từ trang 17

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Nói về “Sơn hải kinh”, tương truyền, đó là những ghi chép được viết ra khi ông Đại Vũ trị thủy. Nhiều câu chuyện thần thoại được mọi người ưa thích, như câu chuyện Khoa Phụ đuổi mặt trời và Trịnh Vệ lấp biển đều bắt nguồn từ cuốn sách này. Phiên bản nguyên thủy nhất của “Sơn hải kinh” có rất nhiều tranh vẽ, và lời văn chỉ là lời giải thích được chép bên cạnh mà thôi. Thật đáng tiếc, về sau tranh vẽ được lưu truyền qua nhiều đời đã không còn thấy nữa, chỉ lưu lại được lời văn, nhưng cũng giảm từ 32 bài ban đầu xuống còn 18 bài như chúng ta nhìn thấy hiện nay. Nhưng nhiều nội dung khiếm khuyết không hoàn chỉnh, mọi người chỉ có thể dựa vào trí tưởng tượng của mình để điền vào chỗ trống. Những hình ảnh minh họa mà chúng ta thấy hiện nay đều được ai đó bổ khuyết vào

Núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

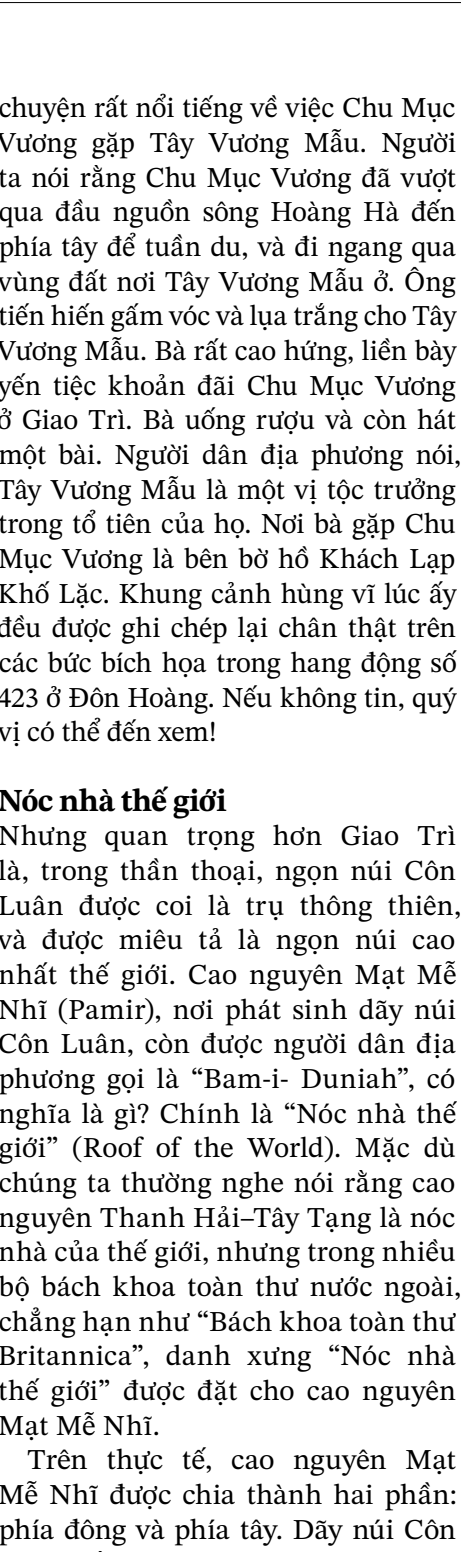
có biết rằng nếu mình mắc sai lầm, có có thể nương tựa vào bà, nhờ bà giúp đỡ và cho lời khuyên. Những người còn lại trong chúng ta – cha mẹ, ông bà, có đi chú bác, huấn luyện viên, và người cố vấn – cũng có thể thấy mình như một bên đỡ trong cơn bão cho một người trẻ đang gặp khó khăn. Dưới đây là một số lời khuyên giúp cuộc gặp gỡ đó trở nên có ý nghĩa nhất có thể.

Mang lại cảm giác yên bình trên bàn trò chuyện

Bà Anne bạn tôi là một người phụ nữ khôn ngoan. Bà là mẹ của bốn người con và là bà của rất nhiều cháu. Khi tôi hỏi bà sẽ ứng xử ra sao với một đứa cháu mắc phải lỗi lầm nghiêm trọng và đến gặp bà để xin lời khuyên hoặc một bờ vai để tựa vào, câu trả lời của bà khiến tôi ngạc nhiên.

“Trước khi nói bất cứ điều gì,” bà kể với tôi, “tôi nghĩ rằng sẽ là một ý kiến hay nếu tôi tự đọc lại Lời Kinh Thanh Thần (The Serenity Prayer).” Bà đứng lại rồi nói thêm, “Tôi cần sự thanh thản đó hơn bất cứ điều gì khác.”

EPOCH TIMES NGÀY 14 – 20/06/2024



Tiếp theo từ trang 17

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

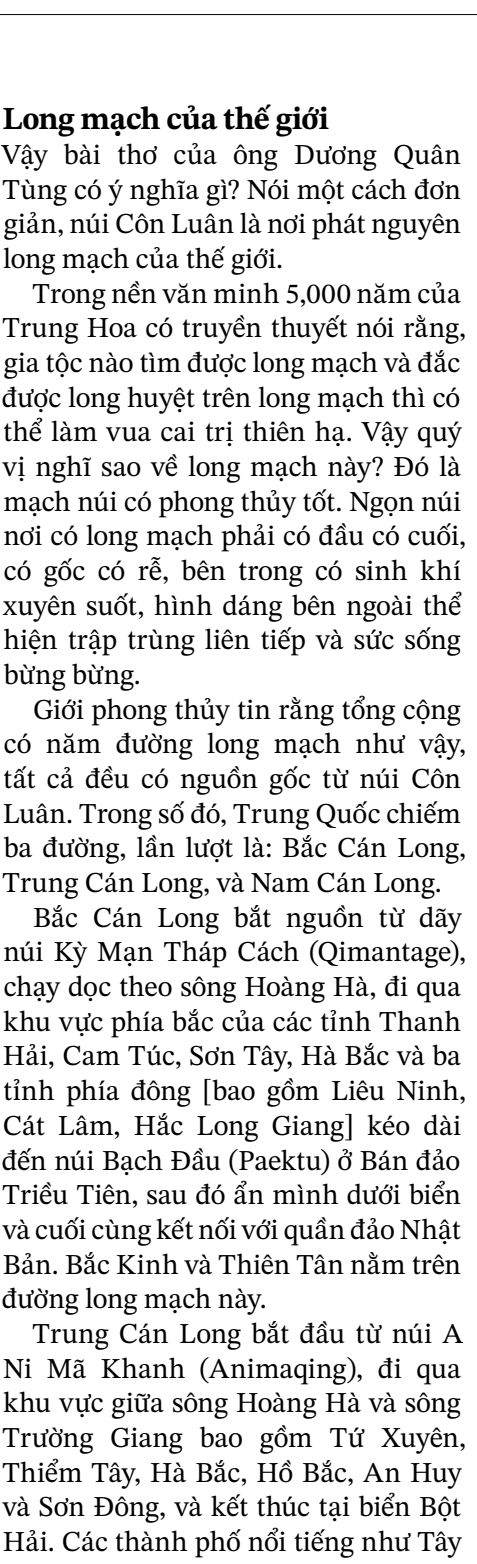
Núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Lắng nghe và học hỏi
Một cuộc trò chuyện chân tình với một sinh viên đại học đang suy sụp vì bị bạn trai lừa dối – hoặc một cuộc trò chuyện với chàng trai trẻ vừa bị sa thải khỏi công việc đầu tiên – nhất định phải là cuộc trò chuyện một chiều. Nghĩa là, nhiệm vụ chính của bạn là lắng nghe. Bạn có thể đặt câu hỏi nếu cần làm rõ thông tin, đưa ra nhận xét nếu thấy phù hợp hoặc khi được yêu cầu, nhưng nếu không thì hãy để bạn trẻ đang đau khổ ấy thổ lộ tâm sự trong khi bạn lắng nghe. Điều đó giúp ích cho họ và giúp bạn nhanh chóng nắm bắt đầy đủ vấn đề.

Tránh biến họ thành nạn nhân

Khi những người trẻ kể lại tai họa mà họ đã gây ra hoặc phải gánh chịu, đừng quên rằng bạn chỉ mới nghe được một phần câu chuyện. Người bạn trẻ bị sa thải này có thể đổ lỗi cho người chủ trong khi tự đưa ra bao biện với lời nhất cho mình, nhưng chúng ta có thể đoán chắc rằng người chủ của cậu ấy sẽ kể câu chuyện này theo góc



Tiếp theo từ trang 17

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

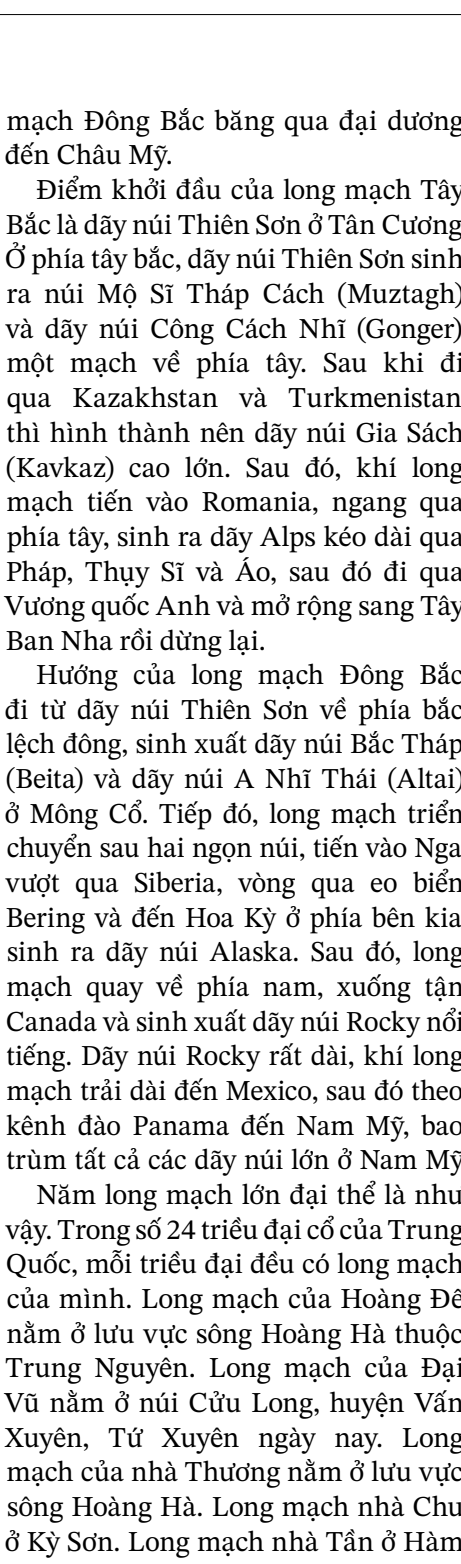
Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đưa ra gợi ý thay vì lời khuyên
Chúng ta thường cho rằng “lời khuyên” và “gợi ý” có nghĩa giống nhau. Tuy nhiên, giữa hai từ này có một điểm khác biệt tinh tế nhưng rất quan trọng khi khuyên bảo người trẻ. Trong bài viết “Cho lời khuyên so với Đưa ra gợi ý”, nhà huấn luyện Gabrielle Gatta viết: “Không cho lời khuyên mà thay vào đó là đưa ra gợi ý có nghĩa là gì? Điều đó có nghĩa là, thay vì nói ‘con/cháu nên làm điều này hay điều nọ’ từ vị thế bề trên, thì chúng ta mang theo tâm thái tò mò và chia sẻ kinh nghiệm



Tiếp theo từ trang 17

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Việc nhớ lại những lỗi lầm mang đến chứng mực, tiết chế những phẫn xét, và làm cho các gợi ý chúng ta đưa ra trở nên có giá trị hơn.
Chúng ta thường cho rằng “lời khuyên” và “gợi ý” có nghĩa giống nhau. Tuy nhiên, giữa hai từ này có một điểm khác biệt tinh tế nhưng rất quan trọng khi khuyên bảo người trẻ. Trong bài viết “Cho lời khuyên so với Đưa ra gợi ý”, nhà huấn luyện Gabrielle Gatta viết: “Không cho lời khuyên mà thay vào đó là đưa ra gợi ý có nghĩa là gì? Điều đó có nghĩa là, thay vì nói ‘con/cháu nên làm điều này hay điều nọ’ từ vị thế bề trên, thì chúng ta mang theo tâm thái tò mò và chia sẻ kinh nghiệm

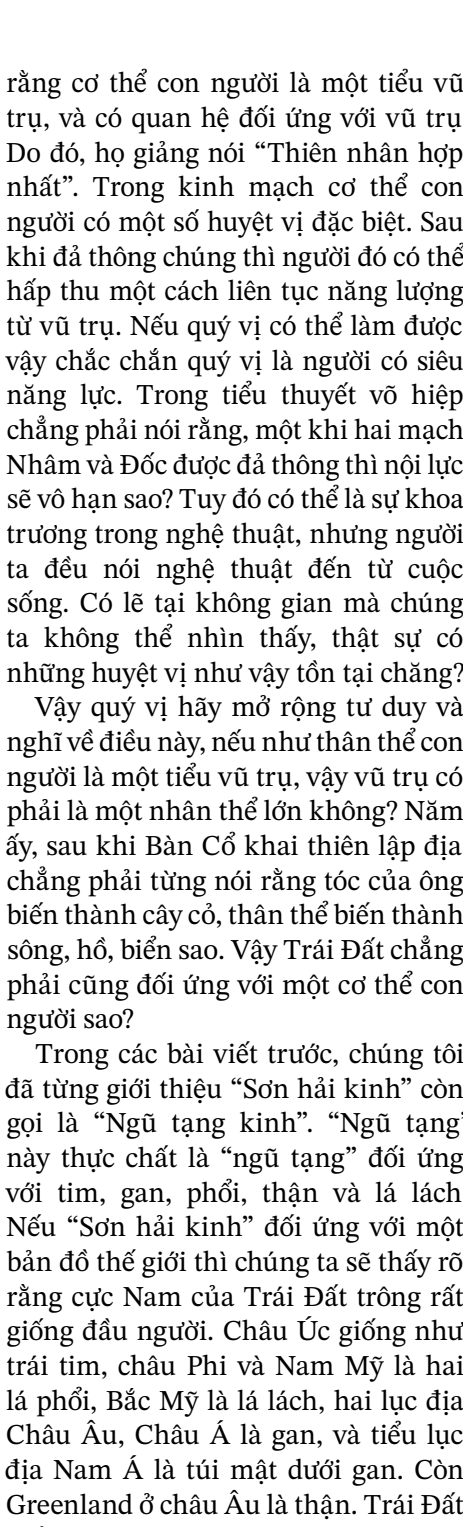
của mình hoặc bất cứ điều gì chúng ta cảm thấy có liên quan đến vấn đề của người kia dựa trên điều họ bày tỏ.”

Như nhiều bậc cha mẹ của thanh thiếu niên đều biết, các bạn trẻ dễ trở nên căm giận khi bị ra lệnh phải làm gì đó. Vì vậy, để cuộc đối thoại diễn ra hiệu quả hơn, chúng ta nên chú ý đến lời khuyên của cô Gatta: mang theo sự tò mò thay vì tâm thái bề trên khi trò chuyện. Chúng ta cũng có thể nhẹ nhàng dẫn dắt cuộc trò chuyện bằng cách sử dụng các cụm từ như “Con/cháu đã cân nhắc cách tiếp cận này chưa?” hoặc “Thư

nhớ về một số lựa chọn thay thế xem sao!” Một gợi ý nhẹ nhàng sẽ mang lại tác động mạnh mẽ hơn nhiều so với câu “Phải làm thế này, nếu không thì...”

Nhớ lại quá khứ của mình
Điều này có thể khó khăn đối với một

GIÁO DỤC & ĐỜI SỐNG | 19



Tiếp theo từ trang 17

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong dãy núi Côn Luân trải dài hàng ngàn dặm này. Bằng chứng quan trọng nhất cho điều này đến từ cuốn “Sơn hải kinh”.

Đãy núi này có hơn 30 đỉnh cao trên 7.000 mét. Đây là dãy núi Côn Luân, được mệnh danh là “Vạn sơn chi tống” (Tông của vạn ngọn núi) và “Long mạch chi tổ” (Tổ của long mạch). Có nhân tin rằng núi Côn Luân trong truyền thuyết chính là trong

Burger kẹp hành tây kiểu Pháp

Patty Catalano

Món burger tôi đã nướng được lấy cảm hứng từ món súp hành tây cổ điển kiểu Pháp – một trong những món ăn tối yêu thích của gia đình vào mùa đông. Phần nhân của những chiếc burger nướng mỏng nước này gồm nhiều lớp hành tây dày dặn được phủ pho mai Gruyère tan chảy bên trên, ăn kèm với bánh mì brioche nướng bơ.

Hành tây nướng và hành tây caramel là hai món hoàn toàn khác nhau. Hành tây nướng được nấu nhanh trực tiếp trên vỉ nướng, trong khi hành tây caramel được nấu chậm trong chảo dày đáy cho đến khi chúng có vị ngọt và kết cấu mềm dẻo giống như mứt.

Cách sắp xếp lò nướng (grill) để làm món burger hành tây kiểu Pháp
Bắt đầu nướng hành tây và các miếng thịt burger trực tiếp trên lửa, rồi chuyển sang nguồn nhiệt gián tiếp cho tới khi chín hẳn. Nếu bạn sử dụng bếp nướng gas, hãy chứa ít nhất một đầu đốt không bật lửa, như vậy bạn có thể vừa nướng thịt ăn ở bên cạnh lẫn phía trên nguồn nhiệt trực tiếp. Đối với bếp nướng than, hãy mở các lỗ thông phía dưới và đặt 1/2 lon than chưa đốt lên một bên vỉ than. Đốt cháy nguyên một lon than khác [trong chimney starter], khi đã sẵn sàng, hãy đổ trực tiếp than đã cháy này lên phần than chưa cháy. Phần than dư chưa đốt là để tránh than cháy hết trong khi bạn chế biến hành tây caramel.

Bi quyết chế biến hành tây caramel trên lò nướng

Thêm than chưa đốt để kéo dài thời gian cháy. Các miếng thịt burger có thể chín trong vòng 10 phút, nhưng hành tây caramel cần thời gian lâu hơn một chút. Để duy trì nhiệt độ ổn định trong thời gian lâu hơn, hãy chất than đã đốt lên trên một vài nắm than chưa đốt. Các mảnh tro sẽ dẫn đốt cháy lớp than bên dưới, kéo dài thời gian cháy.

Nên sử dụng chảo gang. Các chảo gang được chế tạo để chịu được nhiệt độ rất cao của bếp nướng gas và bếp nướng than. Những chiếc chảo này có đáy dày giúp phân bố nhiệt đều.

Bạn hãy thông thả. Các lát hành tây cần thời gian để giảm lượng nước và làm đậm thêm vị ngọt tự nhiên. Bắt đầu nướng hành tây trên nguồn nhiệt trực tiếp, nhưng nếu hành tây bắt đầu cháy hoặc chín quá nhanh, thì hãy chuyển sang nguồn nhiệt gián tiếp để chín hẳn. Bước này cần 20 đến 30 phút.

Mang phần hành tây dư đi đông lạnh. Đông lạnh toàn bộ hành tây caramel dư trong các khay đá viên hoặc các khuôn bánh muffin nhỏ. Bạn có thể rã đông phần hành tây này để dùng cho các bánh burger ăn sau hoặc thêm vào nước xốt và bánh galette.

Ông Patty Catalano là người viết bài cho TheKitchn.com, một blog nổi tiếng toàn quốc dành cho những người yêu thích ẩm thực và nấu ăn tại nhà.

Nam Anh biên dịch

🍷 MÓN BURGER HÀNH TÂY KIỂU PHÁP

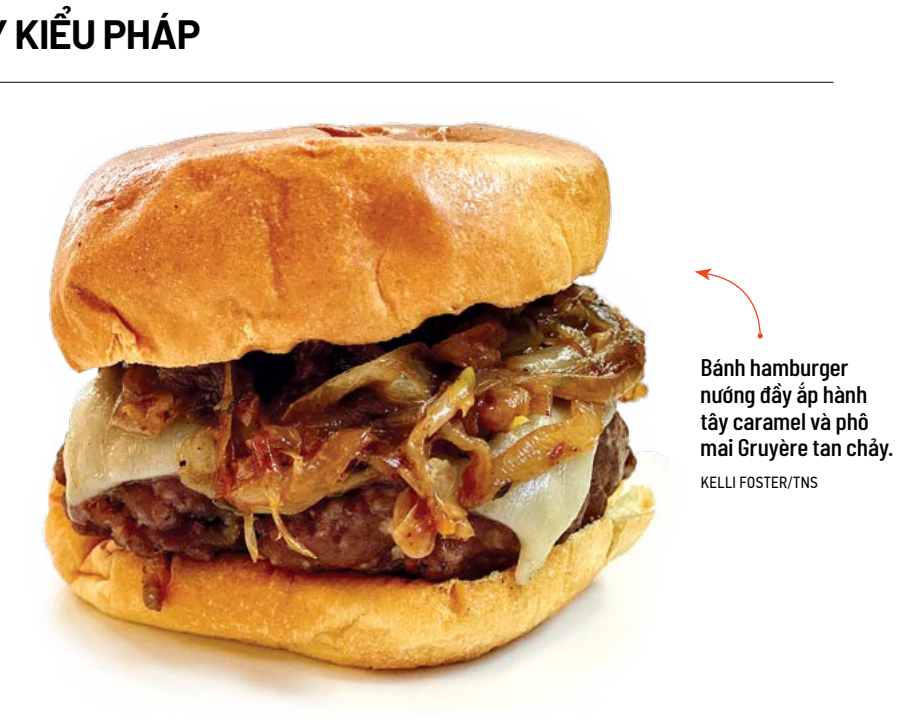
KHẨU PHẦN: 4 NGƯỜI

Nguyên liệu

- 4 muỗng canh (1/2 thanh) bơ nhạt, chia nhỏ để dùng
- 1 1/2 pound (~ 680 gram) hành tây (khoảng 3 củ cỡ vừa)
- 8 nhánh cỏ xạ hương tươi (lá thyme), chia nhỏ để dùng
- 2 1/4 muỗng cà phê muối kosher, chia nhỏ để dùng, có thể lấy nhiều hơn nếu cần
- 2 muỗng cà phê bột hành
- 1/2 muỗng cà phê bột tỏi
- 3/4 muỗng cà phê tiêu đen mới xay, chia nhỏ để dùng, có thể lấy nhiều hơn để trang trí
- 1 1/4 pound (~ 567 gram) thịt bò xay (80% nạc / 20% mỡ)
- 1/4 cup rượu vang trắng khô
- 1 muỗng cà phê giấm balsamic hoặc giấm sherry
- 2 ounce (~ 57 gram) pho mai Gruyère thái lát
- 4 bánh hamburger cắt đôi, tốt nhất là dùng bánh brioche
- Rau mầm arugula (tùy chọn)

Cách làm

- Đề 4 muỗng canh bơ nhạt ở nhiệt độ phòng cho đến khi bơ tan mềm. Trong khi chờ, hãy làm nóng lò nướng, chuẩn bị các miếng thịt, và chế biến hành tây.
- Làm nóng lò nướng gas ngoài trời đến mức lửa vừa, nguồn nhiệt gián tiếp (khoảng 176.67 độ C) hoặc đến khi bạn có thể giữ bàn tay cách vỉ nướng khoảng 2.5 cm trong 3 đến 4 giây. Đối với lò nướng gas, hãy bật hai đầu đốt ở mức lửa vừa và chứa một đầu đốt không bật. Đối với lò nướng than, đặt phần nửa lon than cục chưa đốt sang một bên của vỉ nướng phía dưới. Sau đó, đốt cháy một lon đầy than cục. Khi than chuyển thành màu trắng và có lớp tro bao quanh, hãy đổ than này lên phần than chưa đốt, sắp xếp than để tạo ra hai khu vực nướng: khu vực nướng lửa lớn và khu vực nướng lửa nhỏ (nướng trực tiếp và gián tiếp).
- Bỏ đôi và thái lát mỏng 680 gram hành tây (khoảng 4 cup). Nhặt lá 8 nhánh cỏ xạ hương tươi cho đến khi bạn có được 1 muỗng canh cỏ xạ hương.
- Cho 1/12 muỗng cà phê muối kosher, 2 muỗng cà phê bột muffin nhỏ, 1/2 muỗng cà phê bột tỏi, và 1/4 muỗng cà phê tiêu đen vào một tô lớn, trộn đều. Thêm 1 ¼ pounds thịt bò xay và dùng đầu ngón tay trộn cho tới khi gia vị thấm đều. Tránh trộn quá kỹ. Chia thịt thành 4 phần, mỗi phần cỡ 142 gram. Dùng hai tay dát nhẹ từng phần thành miếng thịt dày khoảng ¾ inch, ấn ngón tay cái vào giữa để tạo một vết lõm



cạn. Để các miếng thịt burger ở nhiệt độ phòng cho tới khi hành tây được chế biến xong, bước này cần khoảng 30 phút.

Khi vỉ nướng đã sẵn sàng, hãy cho 2 muỗng canh bơ vào một chảo gang có kích cỡ 12 inch hoặc một chảo dày đáy, an toàn với lò nướng. Đặt chảo trên nguồn nhiệt trực tiếp ở mức lửa vừa cho đến khi bơ tan chảy. Thêm hành tây, cỏ xạ hương, phần muối và tiêu đen còn lại vào chảo. Xào hành, dùng muỗng gỗ đảo thường xuyên, cho đến khi hành tây xiu xuống còn phân nửa, hành rất mềm và có màu vàng nâu sẫm, từ 20 đến 25 phút với lò nướng than, từ 50 đến 55 phút với lò nướng gas. Đậy nắp giữa các lần đảo

nếu dùng vỉ nướng gas, hoặc để hở nắp nếu dùng vỉ nướng than. Tạm thời nhắc chảo sang nguồn nhiệt gián tiếp (trên đầu đốt chưa bật hoặc xa khỏi đám than) nếu hành tây bắt đầu cháy.

Đặt chảo lên trên nguồn nhiệt trực tiếp. Đổ 1/4 cup rượu vang trắng khô lên hành tây caramel và cạo sạch tất cả những vết nâu dưới đáy chảo. Tiếp tục đảo cho đến khi rượu bay hơi, khoảng 20 giây. Sau đó nhắc chảo ra khỏi bếp, thêm 1 muỗng cà phê giấm balsamic hoặc giấm sherry, rồi đảo đều.

Xếp các miếng thịt bò xay lên vỉ nướng, xếp thành một lớp trên nguồn nhiệt trực tiếp. Nướng không đậy nắp cho đến khi mặt bên dưới có các vân nướng và thịt dễ tách ra khỏi vỉ, từ 2 đến 4 phút. Lật mặt và nướng cho đến khi các vân nướng xuất hiện trên mặt thứ hai, khoảng 2 phút nữa. Chuyển các miếng thịt sang nguồn nhiệt gián tiếp và tiếp tục nướng thêm 3 đến 5 phút nếu muốn thịt tái chín (từ 49 độ C đến 52 độ C), thêm 6 đến 8 phút để có thịt chín vừa (54 độ C đến 57 độ C), hoặc thêm 8 đến 10 phút để có thịt burger chín tới

(60 độ C đến 63 độ C).

8. Trong 2 đến 3 phút nướng cuối cùng, cho 2 ounce pho mai Gruyère lên trên các miếng thịt. Phết 2 muỗng canh bơ còn lại lên các mặt cắt của 4 bánh hamburger. Xếp bánh [lên vỉ nướng], úp mặt bánh đã quét bơ xuống và nướng cho đến khi bánh hơi giòn, lật mặt một lần, khoảng 10 giây.

9. Nếu bạn dùng rau mầm arugula, thì rải một nắm nhỏ lên nửa dưới bánh. Đặt 1 miếng thịt burger lên nửa dưới bánh. Chia đều hành tây caramel lên các miếng thịt và rắc thêm một ít tiêu đen xay. Úp nửa bánh còn lại lên trên.

Lưu ý của công thức

- Chuẩn bị trước:** Các miếng thịt burger có thể được chuẩn bị, dát hình, và bảo quản trong tủ lạnh tối đa một ngày. Trước khi chế biến hành tây caramel, lấy thịt ra khỏi tủ lạnh và để ở nhiệt độ phòng. Hành tây caramel có thể được chế biến trước tối đa 1 tuần trên vỉ nướng [ngoài trời] hoặc trên bếp lò [trong nhà] và bảo quản trong tủ lạnh cho đến khi sẵn sàng sử dụng.
- Biến tấu trên bếp lò:** Chế biến hành tây caramel trên bếp với lửa thấp–vừa theo các hướng dẫn ở trên. Giảm lửa xuống thấp nếu hành tây bắt đầu cháy. Ngay khi hành tây được nấu xong, hãy lấy hành ra khỏi chảo và lau sạch chảo bằng một miếng khăn giấy ẩm. Thêm 1 muỗng canh bơ nhạt vào chảo và chiên các miếng thịt burger trên lửa vừa theo các hướng dẫn ở trên, giảm lửa xuống thấp ngay khi các miếng thịt burger đã vàng nâu cả hai mặt và chiên cho tới khi đạt độ chín mong muốn.

Bảo quản: Bảo quản lạnh các miếng thịt burger đã chín trong hộp kín từ lạnh tối đa một tuần hoặc đông lạnh tối đa 3 tháng.

NGÀY 14 – 20/06/2024

THẾ GIỚI

Trung Quốc tuyển mộ cựu phi công quân sự Tây phương

Ryan Morgan

Hôm 05/06, cộng đồng tình báo của Hoa Kỳ, Úc, Canada, New Zealand, và Vương quốc Anh đã công bố một bản tin chung, cảnh báo rằng Trung Quốc đang tiếp tục nỗ lực tuyển mộ các quân nhân tại ngũ cũng như cựu quân nhân của phương Tây để nâng cao sức mạnh quân sự của mình.

Bản tin chung nói rõ Quân Giải phóng Nhân dân Trung Quốc (PLA) đang tích cực sử dụng các công ty tư nhân ở Nam Phi và Trung Quốc làm nơi chiêu mộ các cựu quân nhân người Tây phương, và đặc biệt là các cựu phi công chiến đấu cũ, để đào tạo cho phi công của Lực lượng Không quân và Hải quân PLA. Bản tin cảnh báo rằng nỗ lực tuyển mộ này tập trung vào những cựu phi công chiến đấu cũ đến từ Canada, Pháp, Đức, Vương quốc Anh, Úc, Hoa Kỳ, và các quốc gia Tây phương khác.

PLA muốn có kinh nghiệm và chuyên môn của những cá nhân này để giúp các chiến dịch không quân của họ hiệu quả hơn, đồng thời tiếp thu được kiến thức về chiến thuật, kỹ thuật, và quy trình trên không của phương Tây,” bản tin cảnh báo. “Kiến thức mà PLA tiếp thu được từ nhân tài quân sự phương Tây đe dọa sự an toàn của những phi công bị nhậm tuyển dụng, đồng đội của họ, và cả an ninh của Hoa Kỳ cùng đồng minh.”

Hoa Kỳ, Úc, Canada, New Zealand, và Vương quốc Anh cùng nhau thành lập một quốc gia nói tiếng Anh lớn trên thế giới. Năm quốc gia nói tiếng Anh này cùng nhau thành lập một liên minh tình báo chung có tên là Liên minh Ngũ Nhân (Five Eyes), viết tắt là FVEY, chuyên tập hợp một số nguồn lực thu thập thông tin tình báo vì lợi ích chung của mình.

Ông Michael C. Casey – giám đốc Trung tâm Phân gián và An ninh Quốc gia (NCSC) thuộc Văn phòng Giám đốc Tình báo Quốc gia Hoa Kỳ – cho biết: “Bản tin chung ngày hôm nay của các đối tác FVEY có ý nghĩa nếu bất cứ đe dọa dai dẳng này và ngăn chặn bất kỳ quân nhân tài ngũ hoặc cựu quân nhân nào của phương Tây có những hành động khiến đồng đội của họ gặp nguy hiểm và làm hại an ninh quốc gia của chúng ta.”

Các đồng minh nhận thấy nỗ lực tuyển mộ không ngừng của PLA

Trước đây FVEY và các thành viên NATO từng nêu ra những lo ngại về việc Trung Quốc sử dụng lực tuyển mộ các cựu phi công quân sự của họ.

Tin tức bắt đầu lan truyền hồi tháng 10/2022 rằng Bộ Quốc phòng Vương quốc Anh nghi ngờ Trung Quốc đã cố gắng



INDIAN PHOTOS/ GEORGE CALIN VIA REUTERS

Lần đầu tiên kể từ khi gia nhập NATO hồi tháng 04/2023, Phần Lan đã điều động lực lượng cho liên minh này – gửi bảy chiến đấu cơ F-18 đến một căn cứ quân sự ở phía đông nam Romania và thực hiện nhiệm vụ khai triển là chặn trên không cùng với các chiến đấu cơ của Romania và Anh quốc.

PHẦN PHAN/REUTERS VIA GETTY IMAGES

Trung Quốc tuyển mộ cựu phi công quân sự Tây phương



▲ Chiến đấu cơ AV-8B Harrier đậu trên boong tàu USS Bonhomme Richard gần Rockhampton, Australia, trong bối ảnh tư liệu này.

tuyển mộ khoảng 30 cựu phi công phản lực và trực thăng của họ. Vài ngày sau, có tin cho biết Hoa Kỳ nghi ngờ cựu Thủy quân lục chiến Daniel Duggan – người trước đây lái chiếc phản lực tấn công mặt đất cất cánh và hạ cánh thẳng đứng/ngắn AV-8 Harrier (V/STOL) – đang làm việc để huấn luyện các phi công quân sự Trung Quốc. Chính phủ Hoa Kỳ hiện đang tìm cách dẫn độ ông Duggan từ Úc về để đối mặt với việc truy tố tại Hoa Kỳ.

Tháng 06/2023, Bộ Thương mại Hoa Kỳ đã trừng phạt vài công ty – trong đó có Frontier Services Group Ltd. và Học viện

Bay Thứ nghiệm Nam Phi (TFASA) – vì “đào tạo cho phi công quân sự Trung Quốc khi sử dụng các nguồn lực của phương Tây và NATO.”

Tháng 09/2023, Tướng Charles Q. Brown Jr. – Tham mưu trưởng Không quân đương thời – đã một lần nữa đưa ra bản ghi nhớ để cảnh báo các phi công Hoa Kỳ về những nỗ lực chiêu mộ của Trung Quốc.

Hồi tháng Hai, Lực lượng Không quân tại châu Âu – Lực lượng Không quân tại châu Phi của Hoa Kỳ (USAFE-AFAFRICA) cho biết họ đã triệu tập một hội nghị ở Ramstein, Đức, để ứng phó với nỗ lực không nêu bật mối đe dọa của Trung Quốc trong việc tuyển dụng các cựu phi công do Hoa Kỳ và NATO đào tạo.

Bản tin chung mới của FVEY là cảnh báo mới nhất về những nỗ lực tuyển dụng của Trung Quốc.

“Mối đe dọa này tiếp tục tiến triển để đáp lại những cảnh báo của chính phủ phương Tây cho quân nhân và công chúng của họ, vì vậy thông báo này nhằm tiếp tục nêu bật mối đe dọa luôn được điều chỉnh và dai dẳng này,” bản tin mới này viết.

Bản tin mới nói rằng nỗ lực tuyển mộ không phải lúc nào cũng rõ ràng.

Một chi tiết được liệt kê trong bản tin mới viết: “Các mục tiêu có thể được liên lạc

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT | 21

PHẦN PHAN/REUTERS VIA GETTY IMAGES

4 giảng viên đại học Iowa bị đâm ở Trung Quốc

Theo các quan chức Trung Quốc và Hoa Kỳ, hôm 10/06, bốn giảng viên người Mỹ đến từ một trường đại học nhỏ ở Iowa đã bị thương trong một vụ tấn công bằng dao ở tỉnh Cát Lâm, phía đông bắc Trung Quốc.

Nhóm giảng viên đến từ Đại học Cornell này đang đến thăm một ngôi đền ở Công viên Bắc Sơn, thành phố Cát Lâm thì bị một người đàn ông dùng dao tấn công. Nghi phạm mang họ Thái, 55 tuổi, là người địa phương, và khẳng định rằng một người trong bốn giảng viên đã dùng phải ông. Chính quyền địa phương đã giam giữ ông và chưa cho biết thêm đồng cơ nào khác.

Hôm 11/06, Bộ Ngoại giao Trung Quốc gọi vụ này là một cuộc tấn công ngẫu nhiên.

Nga và Belarus tiến hành các cuộc tập trận hạt nhân chung

Hôm 11/06, Điện Kremlin cho biết Nga và Belarus đã bắt đầu giai đoạn thứ hai của cuộc tập trận lực lượng hạt nhân chung.

Phát ngôn viên Điện Kremlin Dmitry Peskov nói với truyền thông nhà nước rằng các cuộc tập trận hạt nhân là phần ứng đáp trả trước điều mà Nga khẳng định là các biện pháp leo thang của Hoa Kỳ và NATO trong bối cảnh cuộc xung đột Ukraine.

Kể từ ngày 24/02/2022 sau khi đưa hàng ngàn quân vào Ukraine, Tổng thống Vladimir Putin đã dùng vũ khí hạt nhân để tự vệ nếu cần - những binh luận mà phương Tây cho là đe dọa hạt nhân.

Trong khi đó vào tháng trước (05/2024), Nga đã liên kết các cuộc tập trận hạt nhân mà ông Putin ra lệnh với điều mà quốc gia này cho là “những tuyên bố và đe dọa mang tính khiêu khích của một số quan chức phương Tây chống lại Liên bang Nga”.

49 người di cư thiệt mạng, 140 người mất tích ngoài khơi bờ biển Yemen

Hôm 11/06, cơ quan di trú Liên Hiệp Quốc cho biết có ít nhất 49 người di cư thiệt mạng và 140 người khác mất tích sau khi thuyền của họ bị lật ngoài khơi Yemen.

Theo tuyên bố của Tổ chức Di cư Quốc tế (IOM), con thuyền này chở 260 người di cư trong đó có người Somalia và Ethiopia, và đã khởi hành từ Somalia.

IOM, cơ quan thống kê những người thiệt mạng hoặc mất tích trên các tuyến đường di cư, đã ghi nhận 1,860 trường hợp người di cư thiệt mạng và mất tích trên tuyến đường từ Đông Phi và Sừng châu Phi đến các nước vùng Vịnh kể từ năm 2014.

Gần 500 trường hợp trong số đó là do chết đuối.

<p>Doctor of Dental Surgery - Bác Sĩ Nha Khoa</p> <p>NEWTON NGHE BUI, D.D.S.</p> <p>PHILLIP THUC BUI, D.M.D.</p> <p>14331 Euclid St., Ste 101, Garden Grove, CA 92843</p> <p>714-554-4413</p> <p>FAMILY DENTISTRY, IMPLANT & COSMETIC</p> <p>NHA KHOA GIA ĐÌNH, CẤY RĂNG & THẨM MỸ</p> <p><i>Tốt nghiệp Doctor of Dental Surgery tại University of California, San Francisco</i></p> <p><i>Tốt nghiệp Bachelor of Science tại University of California, Irvine</i></p> <p><i>Hội viên của Orange, California và American Dental Association</i></p> <p>➤ Nha khoa tổng quát, Giải phẫu, Lấy gần máu</p> <p>➤ Làm răng giả, chữa trị nướu răng và trám răng</p> <p>➤ Nha khoa thẩm mỹ</p> <p>➤ Cấy răng</p> <p>Giờ làm việc:</p> <p>Thứ Hai, Ba, Năm và Sáu: 10AM-6PM * Thứ Bảy: 9AM-5PM * Thứ Tư: Nghỉ</p>
--

Quý vị muốn tặng báo cho người thân, bạn bè?

Epoch Times sẽ chuyển báo tận nhà mỗi tuần.

Đặt mua báo **Epoch Times Tiếng Việt** ngay hôm nay.



TEL: (714) 356-8899

10962 MAIN STREET, SUITE 101, EL MONTE, CA 91731-2922 | WWW.EPOCHTIMESVIET.COM

**EPOCH
TIMES**
TIẾNG VIỆT

<p>PROMOTION FOR</p> <p>\$500</p> <p>ALL-PORCELAIN CROWN</p> <p><small>* Does not apply for cosmetic and anterior teeth. Limited time only.</small></p> <p>ĐỘI NGŨ NHA SĨ VIỆT NAM, ĐẠI HÀN TÂY NGHỀ CAO</p> <p>PHÒNG LAB HIỆN ĐẠI, LÀM RĂNG TẠI CHỖ BẰNG DIGITAL</p> <p>Cấy răng Implant</p> <p>Răng sứ thẩm mỹ</p> <p>Sửa chữa, làm mới hàm răng giả tháo lắp</p> <p>Nhổ răng, trám răng, lấy gần máu, clean răng</p> <p>Niềng răng: Mắc cài và trong suốt</p> <p>NHẬN BẢO HIỂM PPO, MEDI-CAL, ASTIVA, CLEVERCARE.</p> <p>THAM KHẢO MIỄN PHÍ, GIÁ ƯU ĐÃI CHO QUÝ VỊ KHÔNG CÓ BẢO HIỂM.</p>	<p>Smile Again</p> <p><i>Dental Center</i></p>  <p>(714) 248-9883</p> <p>📍 14501 Magnolia St, # 101 & 107 Westminster, CA 92683.</p> <p>📞 Thứ 2 - Thứ 6: 9:00 am - 6:00 pm</p> <p>📞 Thứ 7: 9:00 am - 4:30 pm</p>
--	---

Cách Trung Cộng đập tắt tiếng nói ở phương Tây về nạn thu hoạch nội tạng cưỡng bức

Tiếp theo từ trang 1

Trong phiên hỏi đáp trực tiếp khác, một người đàn ông đã gọi đến, tự nhận mình là quan chức công an của chính quyền Trung Quốc.

“Ông có sợ chết không? Ông đang can thiệp trắng trợn vào các chính sách nội bộ của Đảng chúng tôi,” người đàn ông này nói qua một phiên dịch viên. “Chúng tôi sẽ trả thù ông, ông không sợ sao?”

Ông Matas vẫn kiên định. “Nếu ông không thích những gì tôi nói, thì hãy cố gắng ngăn chặn cuộc áp bức cấy ghép nội tạng ở Trung Quốc, và đứng đe dọa tôi,” ông nhớ mình đã nói như vậy.

Ông cho biết, ngoài cố gắng đe dọa ông, chính quyền Trung Quốc còn thừa nhận “họ chỉ muốn khẳng định là người của mình, mặc dù họ không có bất cứ cơ sở nào để biện minh cho lập trường đó.”

Đó là vào năm 2008, hai năm sau khi kế hoạch sát nhân loạt vụ lợi nhuận của nhà cầm quyền này lần đầu tiên được đưa ra ánh sáng. Đó là ngành công nghiệp trị giá hàng tỷ dollar được thúc đẩy bằng những hứa hẹn với bệnh nhân quốc tế và quốc tế về khoảng thời gian chờ vù cùng ngắn. Nguồn cung cấp đến từ việc thu hoạch nội tạng cưỡng bức của những tù nhân không tự nguyện.

Tinh thần năm 2024, dường như trong nội bộ Trung Cộng không có nhiều thay đổi ngoài trừ khoác lên mình lớp vỏ bọc tinh trí mới.

Thay vì công khai đối đầu, nhà cầm quyền này hiện đã trở nên ngấm ngấm hơn, sử dụng vũ khí kinh tế và ngoại giao của mình để ngăn chặn những lời chỉ trích trong khi thuyết phục giới tinh hoa trong lĩnh vực chính trị và y tế lên tiếng thay cho họ. Ở một số phương diện, họ đã thành công. Từ giới chính trị đến làng giải trí cho đến giới học thuật, một mạng lưới số hải bao phủ, làm nản lòng những ai đang tìm cách vạch trần cuộc áp bức này.

‘Sự đối trá trắng trợn’

Hôm 27/03/2023, trong cuộc bỏ phiếu gần như đồng thuận, Quốc hội Hoa Kỳ đã thông qua Đạo luật Ngăn chặn Thu hoạch Nội tạng Cưỡng bức của Dân biểu Chris Smith (Cộng Hòa–New Jersey). Ngay hôm sau, vào khoảng 10 giờ tối, Đại sứ quán Trung Quốc đã gửi bức thư dài phẫn nộ đến văn phòng ông Smith.

Một quan chức tên Chu Chính (Zhou Zheng) viết: “Trung Quốc kiên quyết bác bỏ dự luật vô lý này.” Ông nhắc lại một số tuyên truyền của Đảng Cộng sản và yêu cầu “phía Hoa Kỳ ngưng lập tức chấm dứt sự cưỡng ép vô căn cứ chống lại Trung Quốc này.”

Ông Smith, người đề xướng dự luật tìm cách trừng phạt thủ phạm lên đến 20 năm tù, gọi đó là “sự đối trá trắng trợn”.

“Những người hoàn toàn khỏe mạnh bị đặt vào cang, bị đánh thuốc mê, rồi bị đưa đi lấy mắt từ hai đến ba cơ quan nội tạng một cách không tự nguyện – và họ giết chết những người này – đó là hành động sát nhân. Đó là tội ác phản nhân loại,” ông nói với The Epoch Times. Dự luật vẫn đang chờ hành động từ Thượng viện.

Trong thời gian chờ đợi, ông Smith đang tiếp tục tìm kiếm những phương thức khác để tạo ra bước đột phá. Trong bức thư mới đây gửi cho Ngoại trưởng Antony Blinken, ông đã yêu cầu Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ trao phôi thường bằng tiến mặt để khuyến khích những người từ các nước ra lên tiếng về vấn đề thu hoạch nội tạng. “Im lặng là điều không thể chấp nhận được,” ông nói tại phiên điều



▲ Các học viên Pháp Luân Công tham gia cuộc diễn hành kỷ niệm Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế giới, đồng thời kêu gọi chấm dứt cuộc đàn áp ở Trung Quốc, tại Thành phố New York, hôm 10/05/2024.

trần Quốc hội hồi tháng Ba nhằm tìm cách ngăn chặn cuộc áp bức này.

“Im lặng không phải là một lựa chọn, đặc biệt là khi sự im lặng đó đến từ các hiệp hội và tập đoàn y tế. Nếu họ giữ im lặng, thì họ là những người có nguy cơ đóng loa cao nhất với thứ tội ác phản nhân loại ghê tởm này.”

‘Những kẻ tiếp tay thầm lặng’

Tuy nhiên, im lặng là cách hành xử mà nhiều người lựa chọn để đối đãi với vấn đề này.

Năm 2017, khi Thượng nghị sĩ tiểu bang California Joel Anderson đang nhận được sự ủng hộ ngày càng tăng từ các đồng sự để thông qua nghị quyết lên án hoạt động thu hoạch nội tạng cưỡng bức, thì Trung Cộng đã can thiệp.

Thật đáng sợ khi nghĩ rằng California hoặc bất kỳ nhà lập pháp Hoa Kỳ nào sẽ bị chính quyền Trung Quốc gây ảnh hưởng hoặc đe dọa.

Thượng nghị sĩ tiểu bang California Joel Anderson

Từng người từng người một, các thượng nghị sĩ tiểu bang xung quanh ông Anderson đã lần lượt nhận được thư từ lãnh sự quán Trung Quốc ở San Francisco, cảnh báo họ không được ủng hộ nghị quyết này. Sau bức thư là cuộc điện thoại từ các quan chức Trung Quốc để phủ chắc chắn rằng họ đã nhận được thư.

“Bức thư gọi nghị quyết này là “chống Trung Quốc” và “phản nhân loại”, lưu ý rằng việc thông qua nghị quyết “có thể gây tổn hại sâu sắc đến các mối liên hệ mang tính hợp tác giữa Tiểu bang California và Trung Quốc.”

Ông Anderson cho rằng chiến thuật này đã gây “hiệu ứng thoái trào” ngay tức thì.

Trong tuần cuối cùng của phiên họp Thượng viện, ông đã 18 lần cố gắng đưa nghị quyết này ra nghị trường để bàn thảo. Có thời điểm ông đã kêu gọi các nhà lập pháp đồng sự của ông nhìn quanh khán phòng để quan sát những hình ảnh chụp gương mặt của các nạn nhân trốn chạy khỏi cuộc đàn áp của Trung Quốc, nhưng vô ích: các đồng sự của ông “không muốn nói về việc đó”.

Ông Anderson đã vô cùng thất vọng khi chứng kiến một bức thư từ các quan chức Trung Quốc có tác động lớn đến mức này ở Hoa Kỳ.

“Thật đáng sợ khi nghĩ rằng California hoặc bất kỳ nhà lập pháp Hoa Kỳ nào sẽ bị chính quyền Trung Quốc gây ảnh hưởng hoặc đe dọa,” ông nói với The Epoch Times trong cuộc phỏng vấn trước đây. “Lẽ ra chúng ta phải cảm thấy tự tin ở chính đất nước của mình khi lên án những hành động tàn bạo mà chúng ta nhìn thấy.”

Ông Anderson, giống như ông Smith và ông Matas, nằm trong danh sách đen của Bắc Kinh vì hành động ủng hộ nhân quyền của ông.

California không phải là nơi duy nhất mà nhà cầm quyền này thành công trong việc ngăn chặn việc thảo luận về cuộc áp bức này, và những cố gắng như vậy không chỉ giới hạn trong

giám đốc điều hành của một nhà phân phối lớn ở Hoa Kỳ nói khi một nhân viên đang hào hứng giới thiệu bộ phim cho ông. Trước sự bối rối của người nhân viên, ông giải thích rằng họ không thể nhận bất kỳ bộ phim nào liên quan đến Pháp Luân Công, bởi vì điều đó đồng nghĩa với việc “anh không thể bán bất kỳ bộ phim nào của mình cho Trung Quốc nữa,” bà Song nhớ lại.

Hồi tháng 11/2023, một công ty bảo hiểm bản quyền của Canada đã từ chối hợp tác với bộ phim của bà, nói rằng “Chú đề này quá gay tranh cãi so với mong muốn của chúng tôi.”

“Chúng tôi không thể yên lòng với rủi ro này. Trung Quốc có rất nhiều nguồn lực và sẽ không ngần ngại bảo vệ danh tiếng của họ,” một thủ điện tử được chia sẻ với The Epoch Times viết.

Bà Song cho rằng, tình là thứ vũ khí có tác dụng rất lớn mà Bắc Kinh phó trương, đặc biệt là trong việc ép buộc tự kiểm duyệt.

“Chỉ cần quý vị muốn kiếm tiền từ Trung Quốc, thì quý vị phải tuân theo các quy tắc của họ,” bà Song nói. “Người ta kiểm soát lời ăn tiếng nói của mình ngay cả khi ở bên ngoài Trung Quốc vì sợ động chạm đến Trung Cộng. Rồi từng chút một, tất cả chúng ta đều trở thành những kẻ tiếp tay thầm lặng cho tội ác chế độ này.”

Đại học Utah có trung tâm cấy ghép toàn diện duy nhất của tiểu bang. Trung tâm thực hiện các ca phẫu thuật cấy ghép như ghép thận, ghép gan, tụy, tim, và phổi. Năm 2017, cả hai chương trình đào tạo ghép gan và ghép thận của trường đại học này đều được xếp vào nhóm 10 chương trình đào tạo hàng đầu trên toàn quốc. Cảm trong tay bản tóm tắt dài ba trang rưỡi về kết luận của tòa án, Bác sĩ Gilcrease đã tiếp xúc với viên chức y tế chính của trường,

để nghi cùng nhau thảo luận với các nhóm pháp lý và cấy ghép của trung tâm y tế thuộc trường đại học này. Bác sĩ Gilcrease cho biết viên chức này đã biết về hoạt động thu hoạch nội tạng nhưng từ chối hành động vì lo rằng Trung Quốc sẽ gửi sinh viên đến Texas thay vì Utah.

Hết lần này đến lần khác, nỗi sợ xúc phạm đến Bắc Kinh đã ngăn cản việc lên tiếng về chủ đề này. Năm 2023, nhà làm phim người Canada Cindy Song đã hoàn tất quá trình sản xuất bộ phim tài liệu có nhan đề “State Organs” (Nội tạng Nhà nước), xoay quanh một cuộc điều tra kéo dài sáu năm về trường hợp mất tích không rõ nguyên nhân của hai người Trung Quốc ở độ tuổi 20. Cả hai đều là học viên Pháp Luân Công. Một người mất tích trong lúc chạy trốn công an sau khi phân phát đĩa DVD phơi bày cuộc đàn áp toàn diện của Trung Cộng nhằm vào đức tin của anh. Người kia mất tích vào thời điểm một năm sau khi có mặt đi người chống bị tra tấn đến thời mạng trong một trại lao động ở Trung Quốc.

Với ba nguyên lý chân, thiện, và nhân, Pháp Luân Công đã tạo nên một cộng đồng từ 70 triệu đến 100 triệu người theo học ở Trung Quốc – cộng đồng mà Trung Cộng đã cố gắng loại bỏ trong suốt 25 năm qua. Quy mô lớn của nhóm này và sức khỏe thể chất tốt của các học viên khiến họ trở thành nguồn nội tạng chính.

Tháng 10/2023, một nhà phân phối người Ý hay tin về bộ phim đã bày tỏ sự quan tâm. Nhưng một ngày sau, bà đã rút lui và để lại lời xin lỗi. “Tôi phải dành cho bà những lời khen ngợi sâu sắc nhất vì bộ phim hay và nhịp độ vừa phải,” người phụ nữ này viết cho bà Song. “Thật không may, các đồng nghiệp của tôi đã không tin tưởng tất cả các phim tài liệu về cuộc đàn áp Pháp Luân Công để bị các đài truyền hình Ý khuếch tử.”

Bà Song nói với The Epoch Times rằng không lâu sau đó bà đã gặp phải tình cảnh tương tự tại Hội chợ Phim Mỹ ở Santa Monica, California. “Dừng lại, dừng lại, dừng lại đi. Không, không, không,” bà Song nghe

NGÀY 14 – 20/06/2024 EPOCH TIMES

EPOCH TIMES NGÀY 14 – 20/06/2024

quen biết nhau. Khó mà có thể không chú ý đến sự bùng nổ nhanh chóng của Trung Quốc trong lĩnh vực này trong vài thập niên qua, và việc trao đổi hoặc hợp tác giữa các bác sĩ phẫu thuật Hoa Kỳ và Trung Quốc là khá phổ biến.

Báo cáo năm 2022 của tổ chức nhân quyền Tổ chức Thế giới Diêu tra Cuộc đàn áp Pháp Luân Công (WOIPFG) đã ghi lại hàng trăm trường hợp trong đó các bác sĩ cấy ghép Trung Quốc đã trui rên các kỹ năng của họ ở Hoa Kỳ trước khi thực hành tại các bệnh viện có định lưu đến nạn thu hoạch nội tạng cưỡng bức ở Trung Quốc.

Một bác sĩ trong danh sách đó, cựu Bộ trưởng Y tế Trung Quốc Hoàng Kiệt Phục (Hoang Jiefu), trong nhiều năm đã biện hộ cho quan điểm của Bắc Kinh bằng cách đề cập đến chương trình hiến tạng mà chính quyền này đã thiết lập vào năm 2015 trong bối cảnh ngày càng có nhiều nghi vấn xoay quanh nguồn nội tạng.

Nghiên cứu năm 2019 được công bố trên tạp san khoa học BMC Medical Ethics cho thấy dữ liệu hiến tạng của Trung Quốc là “quá khó tìm”.

Khi tiến hành kiểm tra theo phương pháp thống kê, đồng tác giả nghiên cứu Jacob Lavee cho biết các số liệu này “tuần thủ gần như chính xác theo công thức toán học” và sai lệch so với “mọi cuộc gia khác giữa khoảng từ một đến hai cấp khuếch đại (orders of magnitude),” cho thấy khả năng cao là dữ liệu đã được làm giả một cách có hệ thống.

‘Hãy chứng minh rằng Trung Quốc đang nói dối’

Những lời hứa hẹn của Bắc Kinh về việc cải thiện các hoạt động cấy ghép nội tạng dường như đã làm thóa mãn một số bác sĩ phẫu thuật nổi tiếng của Hoa Kỳ.

Vài ngày trước phiên thảo luận tháng Ba tại Đại học Harvard về vấn đề thu hoạch nội tạng cưỡng bức, Bác sĩ Francis Delmonico đã gửi thư điện tử cho các đồng sự của mình để phủ nhận tầm quan trọng của sự kiện này. “Họ có khả năng khiến một số người có rum lại,” ông nói, ám chỉ đến sự đe dọa của nhà cầm quyền Trung Quốc. Ông nói, thay vì bị gây ảnh hưởng, thì đây nên là hồi chuông cảnh tỉnh. Theo ông, khi Trung Cộng “thực hiện những hành động tàn bạo như thế này,” “thật đáng xấu hổ nếu chúng ta không lên tiếng phơi bày, và làm mọi điều trong khả năng của mình với luật pháp và chính sách.”

‘Chủ đề khó khăn’

Ngay cả khi nhận thức về mức độ nghiêm trọng của hành vi bắt lượg ngày càng gia tăng ở cấp quốc gia và địa phương, thì phần lớn từ cộng đồng y tế vẫn rất chậm chạp.

Tổ chức liên đầu tiên hành động là Hiệp hội Cây ghép Tim Phôi Quốc tế (ISHLT), cơ quan nghiên cứu lớn nhất thế giới trong lĩnh vực này. Năm 2022, tổ chức này bắt đầu tỷ chạy về mặt học thuật đối với các bài nghiên cứu của các bác sĩ phẫu thuật Trung Quốc vì lo ngại về nguy cơ đóng loa của các bác sĩ này.

Một năm sau, Hiệp hội Bác sĩ và Bác sĩ phẫu thuật Hoa Kỳ (AAPS) có trụ sở tại Arizona cũng đã tham gia, lên án

“mọi hình thức thu hoạch nội tạng cưỡng bức” và kêu gọi các bác sĩ Hoa Kỳ ngưng cuộc đàn áp toàn diện của các chuyên gia y tế Trung Quốc, những người có thể sử dụng các kỹ năng này vào mục đích sát nhân.

“Không một bác sĩ hoặc bác sĩ phẫu thuật nào mà tôi biết sẽ nói rằng, được thôi, việc một chính phủ điều hành hệ thống y tế của mình để sát hại người dân vô tội là có thể chấp nhận

được hoặc là chính đáng theo bất kỳ cách nào,” Bác sĩ Gilcrease nói với The Epoch Times.

“Những cuộc đối đầu này xảy ra bởi vì quý vị đang đối mặt với một trong những cuộc gia hùng mạnh nhất thế giới, và quý vị đang đối mặt với Trung Cộng, bên đã có hàng thập niên thực thi quyền lực và tuyên truyền dối với chính người dân của mình và phần còn lại của thế giới.”

Những yếu tố khiến cho thu hoạch nội tạng cưỡng bức trở thành “chủ đề khó khăn” là vượt xa “nỗi sợ hãi về việc lên tiếng chống lại Trung Cộng và bị Trung Cộng trả thù.”

“Người ta cũng lo sợ về việc trở thành tiếng nói đơn độc duy nhất và phải đứng lên một mình mà không có sự trợ giúp nào từ các bác sĩ, bác sĩ phẫu thuật, và các hiệp hội y tế,” ông nói.

Linh vực cấy ghép là cộng đồng có liên hệ mật thiết với nhau, trong đó những người đứng đầu rời cuộc đấu

hiến tạng đó về cơ bản là nằm ngay bên cạnh người kia,” ông nói, đồng thời lưu ý thêm rằng các bác sĩ này đã hoàn thành “kỳ tích” đó bằng nguồn lực của một bệnh viện duy nhất chỉ trong một khoảng thời gian ngắn. “Điều đó hầu như là bất khả thi,” ông nói.

Hiện ông chưa nhận được lời phúc đáp nào bởi vì Trung Quốc là “nơi mà quý vị không thể đặt câu hỏi nghi vấn,” ông nói.

Dù muốn hay không, thì quan điểm của Bác sĩ Delmonico ít nhiều phản ánh “quan điểm đồng thuận của giới lãnh đạo cấy ghép,” ông Matas, một trong những thành viên tham gia sự kiện hội thảo ở Boston mà Bác sĩ Delmonico đề cập đến trong thư điện tử của mình, cho biết.

“Ông ấy nói, hãy chứng minh rằng Trung Quốc đang nói dối. Nhưng đó không phải là cách mà chính quyền này làm,” ông Matas nói với The Epoch Times. “Trung Quốc có nghĩa vụ phải chứng minh rằng họ đang hành xử đúng đắn. Chúng ta không có nghĩa vụ phải chứng minh họ đang làm điều gì đó không đúng đắn.”

Trong các báo cáo chi tiết, ông Matas và những người khác đã phân tích hàng trăm chương trình cấy ghép của các bệnh viện Trung Quốc, cùng với các bản tin trên truyền thông và hồ sơ lưu trữ. Bằng cách kiểm tra doanh thu của bệnh viện, số lượng giường bệnh, tỷ lệ sử dụng giường bệnh, nhân viên thực hiện phẫu thuật, và nguồn tài trợ của nhà nước, họ tin rằng chính quyền Trung Quốc đang báo cáo quá thấp tỷ lệ cấy ghép của mình.

Quý vị đang đối mặt với Trung Cộng, bên đã có hàng thập niên thực thi quyền lực và tuyên truyền dối với chính người dân của mình và phần còn lại của thế giới.

Bác sĩ Weldon Gilcrease, chuyên gia về ung thư đường tiêu hóa, Đại học Utah

Họ đã thu thập những bằng chứng gián tiếp thuyết phục: cơ quan ghi danh ghép gan ở Hồng Kông công bố dữ liệu cho thấy tổng số ca cấy ghép đã tăng vọt cùng lúc khi cuộc đàn áp Pháp Luân Công diễn ra, những mẫu nghiên cứu về cấy ghép nội tạng trên mạng, và việc nhiều bệnh viện Trung Quốc ca tụng số lượng ca cấy ghép kỳ lạ. Hầu hết dữ liệu và hồ sơ như vậy hiện đều đã “không chính mà bay.”

“Chúng tôi nhận ra rằng việc lấy nguồn cung cấp nội tạng có thể cấy ghép được ở Trung Quốc cách đây một thập niên là hoạt động vô cùng bất đạo đức; nhưng sau đó, chính quyền Trung Quốc đã ban bố một lệnh cấm,” Bác sĩ Delmonico viết.

“Chúng tôi đã gặp Bộ trưởng Bộ Y tế Trung Quốc Mã [Hiếu Vĩ] tại Bắc Kinh để duy trì thái độ cảnh giác cho cộng đồng quốc tế về việc Trung Quốc thực hiện cam kết của mình.”

“Chúng tôi không hề ồm giữ ảo tưởng nào về nguy cơ bị lừa dối trong những cuộc thảo luận như vậy.”

Nói chuyện tại hội thảo Harvard, Bác sĩ Gilcrease cho biết “quý vị không thể nhìn nhận các dữ liệu của Trung Quốc theo con số bề mặt.”

Ông nhấn mạnh bài nghiên cứu năm 2023 mà các bác sĩ Trung Quốc đã công bố trên Tạp san Gan mật (Journal of Hepatology). Nghiên cứu mô tả một thí nghiệm lâm sàng kéo dài hai năm, trong đó hơn 60 bệnh nhân được chỉ định ngẫu nhiên để ghép gan thông thường hoặc ghép gan “không để xảy ra thiếu máu cục bộ” – nghĩa là có quan được cấy ghép đã “đi ngay từ một cơ thể còn ấm sang một cơ thể khác,” Bác sĩ Gilcrease cho biết.

Bài nghiên cứu này đã đỉnh kèm một tuyên bố từ chối trách nhiệm ở phía dưới rằng “không có cơ quan nào việc lấy từ các tù nhân.”

Bác sĩ Gilcrease hoài nghi rằng, làm sao điều đó có thể là thật được. “Làm cách nào quý vị có thể thực hiện điều đó theo cách ngẫu nhiên được? Làm thế nào để quý vị tìm hình thành được 30 ca phẫu thuật?” ông nói.

“Quý vị phải hình dung ra rằng cần phải có một người đang hấp hối, bị chết não, sau đó quý vị phải để người



◀ Chủ tịch Ủy ban Điều hành về Trung Quốc của Quốc hội Hoa Kỳ, Dân biểu Chris Smith (Cộng Hòa–New Jersey), nói chuyện với những người tham dự sau phiên điều trần về nạn cưỡng bức thu hoạch nội tạng của chính quyền Trung Quốc, tại Hoa Thịnh Đốn, hôm 20/03/2024.

tin gì sau khi nộp đơn ghi danh cho một gian hàng vào giữa tháng 11/2023 để tham dự Hội nghị Ghép tạng Hoa Kỳ vào tháng Sáu. Đây là hội nghị lớn nhất Bắc Mỹ quy tụ hàng ngàn chuyên gia trong hệ sinh thái cấy ghép.

DAFOH đã dành gần hai thập niên để kêu gọi sự ủng hộ cho mục tiêu chính nghĩa của mình – những nỗ lực được một nhà lập pháp Anh quốc ca ngợi bằng cách đề cử nhóm y đức này cho Giải Nobel Hòa bình năm 2024.

Trung tâm Nghiên cứu Thu hoạch Nội tạng Trung Quốc, một nhóm nghiên cứu khác chuyên về vấn đề này, sau đó đã chọn được một gian hàng và nhận hóa đơn thanh toán. Nhưng vào cuối tháng Mười, cả hai nhóm đều nhận được thư điện tử thông báo rằng họ không được mời tham gia.

“Nhóm của Hội nghị Ghép tạng Hoa Kỳ cũng các hiệp hội đã quyết định thu chuyển sang hướng khác cho năm 2024,” thư điện tử mà cả hai nhóm nhận được trong cùng một ngày cho biết.

Hồi tháng Tư, cả hai nhóm đều nhận được bức thư điện tử khác từ tổ chức này, yêu cầu họ cung cấp thông tin chi tiết về gian hàng của mình để có cơ hội được xem xét lại. Sau nhiều tuần, vào ngày cuối cùng của tháng, chúng trong khoảng thời gian các nhau chưa đến một tiếng, họ đã nhận được quyết định cuối cùng: từ chối.

Diễn biến sự việc này gây khó hiểu. Hai nhóm đã từng tham gia thuyết trình tại hội nghị này trong nhiều năm mà không có vấn đề gì, và Bác sĩ Min Fu, thuộc Trung tâm Nghiên cứu Thu hoạch Nội tạng Trung Quốc, không khác gì nhận thấy lượng lớn các gian hàng trống trong cả hai lần mà hội nghị y tế này từ chối họ: Khoảng một nửa số gian hàng trong lần đầu tiên, và một phần tư số gian hàng trong lần thứ hai.

Bà nói với The Epoch Times: “Điều đó không hợp lý lắm.”

“Trong khi đó, Tiến sĩ Trey suy nghĩ về cụm từ “hướng khác”.

“Kiểu lý do như vậy có thể được diễn giải theo bất cứ nghĩa nào,” ông nói với The Epoch Times, đặt câu hỏi liệu Hội nghị Ghép tạng Hoa Kỳ có đang cố gắng “che giấu điều gì đó” hay không.

Ông cho biết nhóm của ông sẵn sàng điều chỉnh bất kỳ tài liệu nào cho phù hợp với yêu cầu của hội nghị nếu đó là điều cần làm để được trình bày nghiên cứu của họ.

“Họ hoàn toàn không cung cấp cho chúng tôi bất kỳ thông tin nào.”

Ông cho biết ông đã “không nói nên lời” khi nghĩ rằng các quan chức của hội nghị đã “đưa ra quyết định thay bị sẵn sàng cho 4,000 người tham dự” rằng họ không cần phải xem xét nghiên cứu của DAFOH.

“Đây có thể là cuộc áp bức y tế lớn nhất thế kỷ,” ông nói. “Nếu cộng đồng cấy ghép không sẵn sàng nhìn vào cuộc áp bức này, thì việc đó sẽ mang lại tai tiếng thế nào cho cộng đồng cấy ghép?”

Dân biểu Scott Perry (Cộng Hòa–Pennsylvania), nhà lập pháp đã từng đẩy dự luật nhằm trừng phạt các quan chức, lãnh đạo quân sự, hoặc những cá nhân Trung Quốc khác đóng loa trong việc tạo thuận tiện cho việc thu hoạch nội tạng cưỡng bức, đã bày tỏ sự phẫn nộ trước sự việc.

“Thật đáng chê trách và hoàn toàn không thể chấp nhận được đối với bất kỳ tổ chức nào – đặc biệt là Hội nghị Ghép tạng Hoa Kỳ – khi kiểm duyệt bất kỳ ai đang cố gắng chống lại việc thu hoạch nội tạng cưỡng bức,” ông nói với The Epoch Times. “Các chuyên gia y tế phải nhận thức được sự xâm nhập có thật và đã đang diễn ra của nạn thu hoạch nội tạng cưỡng bức vào cộng đồng y tế thời hiện đại.”

Hội nghị Ghép tạng Hoa Kỳ cho biết hai tổ chức chủ trì của họ, Hiệp hội Ghép tạng Hoa Kỳ (AST) và Hiệp hội các Bác sĩ phẫu thuật Cấy ghép Hoa Kỳ (ASTS), “hoàn toàn cam kết cao” với hệ thống cấy ghép nội tạng “mà không

gây nguy hại cho các nền tảng và việc hành nghề của cơ đạo đức đã làm cho hệ thống này của Hoa Kỳ trở nên đáng tin cậy và hiệu quả một cách độc nhất.”

“Ngòi ra, chúng tôi nhận thức được những ý tưởng tiến bộ để nghị tăng cường khả năng tiếp cận cấy ghép từ người hiến tạng còn sống, trong đó có cả việc cưỡng bức cấy ghép nội tạng, điều có vẻ thiết thực nhưng có thể gây ra hậu quả bất lợi nghiêm trọng cho ngành cấy ghép và cho bệnh nhân. Những đề xướng này gây ra những hậu quả nghiêm trọng không lường trước được đối với cả người hiến tạng và niềm tin của cộng chúng đối với việc hiến tạng,” một nữ phát ngôn viên nói với The Epoch Times.

“Chúng tôi không thể nói về các tổ chức khác bên ngoài Hoa Kỳ, nhưng về căn bản chúng tôi từ chối những cố gắng lập mô hình giả định cho các thay đổi đối với hệ thống hiện tại của Hoa Kỳ dựa trên nghiên cứu hoặc thực hành cấy ghép nội tạng ở các quốc gia như Trung Quốc, nơi chính phủ không đáp ứng hoặc phớt lờ các tiêu chuẩn cao của cộng đồng quốc tế cũng như của Hoa Kỳ về nghiên cứu y học có đạo đức và các quyền cơ bản của con người.”

Yêu cầu chịu trách nhiệm

Hôm 01/06, Bác sĩ Gilcrease, phó giám đốc của DAFOH, đã đứng trước Trung tâm Hội nghị Pennsylvania – địa điểm tổ chức Hội nghị Ghép tạng Hoa Kỳ – nói chuyện với những người tham gia mit tinh.

Ông trích dẫn việc chính quyền Trung Quốc miễn duyệt Bác sĩ Lý Văn Lượng (Li Wenliang) – người đã cố gắng cảnh báo thế giới về đại dịch hội cúm năm 2019 nhưng lại “bị ép phải ký văn bản nào đó nói rằng sự thật là sai và điều sai là đúng.” Cuối cùng vì bác sĩ này đã qua đời vì chính loại virus đó.

“Ở Trung Quốc, một thứ đều bị che giấu và những chuyện như vậy vẫn tiếp tục diễn ra. Những linh vực y tế không thể để xảy ra điều này. Y đức đòi hỏi trách nhiệm giải trình,” ông nói. Định hướng của DAFOH là tìm kiếm “sự thật, sự minh bạch, sự tôn trọng nhân phẩm, và trách nhiệm giải trình. Những điều này có khác với Hội nghị Ghép tạng Hoa Kỳ không? Nếu khác thì khác thế nào? Và nếu không khác, thì tại sao chúng tôi vẫn phải ở bên ngoài hội nghị?”

Đổi với ông Smith, việc chống thu hoạch nội tạng cưỡng bức là “vấn đề nhân quyền mà ít có việc nào quan trọng bằng.”

“Pháp Luân Công đã phải chịu đựng quá nhiều – vì điều gì đây? Vì hòa nhâ, tử tế, có kỹ luật, và khỏe mạnh ư? Họ đang bị lọc ra và sát hại vì sự khỏe mạnh của họ, họ quá khỏe mạnh, họ tự chăm sóc bản thân, nên Trung Cộng xem họ thành mục tiêu để khai thác.”

Hai tháng trước khi dự luật của ông được Hạ viện thông qua, ông Smith đã phải nhập viện vì một số bệnh tật, và hình ảnh về sự tàn ác đang diễn ra ở Trung Quốc đã ám ảnh ông; học viên Pháp Luân Công bị giam giữ hoặc giả nạn nhân của một nhóm bị bức hại khác, bị đưa đến bệnh viện ngoài ý muốn của họ.

“Họ đang nếm đó, có lẽ trong trạng thái nửa mê nửa tỉnh. Họ biết rằng bác sĩ này không ở đó để chữa trị cho họ, mà là để sát hại họ như một kẻ lành quân, và trước khi cuộc hành quyết kết thúc, người này sẽ lấy đi hai hoặc ba nội tạng của họ.”

Phải mất ba năm ông mới thuyết phục được các đồng sự của mình ký vào dự luật chống thu hoạch nội tạng cưỡng bức này.

Ông cho biết đó là một trận chiến cam go, nhưng “giờ đây mọi người dường như đều đã hiểu.”

“Chúng ta đều đã hiểu điều này, vậy hãy làm gì đó thôi.”

Nhóm biên dịch tin tức Anh ngữ Epoch Times Tiếng Việt



▲ Chiếc trực thăng CH53 của Thủy quân lục chiến Hoa Kỳ cất cánh trong cuộc tập trận chung Hoa Kỳ-Philippines ngoài khơi Biển Đông ở Claveria, tỉnh Cagayan, Philippines, vào ngày 31/03/2022.

An ninh ở Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương có đang lâm nguy?

Bộ trưởng Quốc phòng Hoa Kỳ: ‘Bất chấp những cuộc đụng độ lịch sử ở châu Âu và Trung Đông, Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương vẫn là chiến trường ưu tiên của chúng tôi.’

Thiệp theo từ trang 1

Trung Quốc, Nga, Iran, và Bắc Hàn – đang xích lại gần nhau hơn bao giờ hết. Trong khi đó, Trung Quốc vẫn tiếp tục các chiến thuật vùng xám ở Biển Đông, quấy rối tàu thuyền của các nước khác mà không gây kích hoạt các hiệp ước phòng thủ của những nước này với Mỹ. Nhiều nhà lãnh đạo quân sự của Hoa Kỳ – trong đó có Đô đốc John Aquilino, cựu Tư lệnh Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương đã về hưu hồi đầu tháng Năm – cảnh báo rằng Trung Quốc có ý định sẵn sàng xâm lược Đài Loan vào năm 2027.

Nga và Trung Quốc đã tăng đáng kể chỉ tiêu quân sự để sẵn sàng chiến đấu. Họ đã công bố mối quan hệ đối tác “không giới hạn” ngay trước khi Nga xâm lược Ukraine và hồi tháng Năm đã tái khẳng định điều đó.

Trung Quốc và Nga đã và đang tăng cường hợp tác hải quân qua các cuộc tập trận chung ở Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương, và hai tháng trước, cuộc tập trận quân sự chung Trung Quốc–Nga–Iran lần thứ tư đã được tiến hành trên Biển Ả Rập.

Iran đã cung cấp thiết bị bay điều khiển từ xa (drone) cho Nga, và Bắc Hàn đã gửi đạn pháo. Hồi tháng Tư, Liên Hiệp Quốc cảnh báo rằng Iran còn “vài tuần chứ không phải vài tháng” để có đủ uranium được làm giàu ở mức độ cao cho việc chế tạo bom hạt nhân.

Phải chăng hai cuộc chiến trong khu vực và các tình huống khẩn cấp liên quan đã khiến Hoa Kỳ mất tập trung vào ưu tiên của mình ở Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương? Các quan chức chính phủ Hoa Kỳ nói rằng “không”. Hôm 30/05, trả lời một câu hỏi của The Epoch Times, phó phát ngôn

viên Bộ Ngoại giao Vedant Patel cho biết: “Chúng tôi đã không ngừng chú ý khi nói đến những nỗ lực và sự tập trung của chúng tôi vào khu vực Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương và khu vực châu Á nói chung.” Ông nêu ra các hội nghị thượng đỉnh ba bên Hoa Kỳ–Nhật Bản–Nam Hàn và Hoa Kỳ–Nhật Bản–Philippines, cũng như các cuộc đàm phán ngoại giao với Trung Quốc.

Bộ trưởng Quốc phòng Hoa Kỳ Lloyd Austin gọi các mạng lưới những mối quan hệ đối tác này là một “điểm hội tụ mới” ở khu vực Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương. Tuy nhiên, ông đã thừa nhận những thách thức diễn ra đồng thời ở những nơi khác. “Tất nhiên, chúng tôi sẽ không hoạt động một cách cô lập,” ông nói hôm 31/05 tại một diễn đàn quốc phòng toàn cầu ở Singapore.

Ông nói rằng: “Bất chấp những cuộc đụng độ lịch sử này ở châu Âu và Trung Đông, Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương vẫn là chiến trường ưu tiên của chúng tôi.”

Nhưng các nhà phân tích an ninh không lấy làm thuyết phục.

Bà Amy Mitchell, đối tác sáng lập của công ty tư vấn địa chính trị Kilo Alpha Strategies, lưu ý rằng chiến lược của chính phủ trên cả ba châu lục hiện là ngắn chân thay vì rắn đe, về cơ bản chỉ ở mỗi châu lục như một hầm chứa riêng biệt. Bà Mitchell trước đây từng giữ các chức vụ cao cấp tại Bộ Quốc phòng và Bộ Ngoại giao.

Bà nói rằng Hoa Kỳ cần phải thích ứng với bối cảnh đã thay đổi mà trong đó các dịch thủ đang liên kết giữa các khu vực, với tiến đề là bất kỳ thay đổi nào cũng có thể bùng phát và lan rộng bất cứ lúc nào.

Bà nói với The Epoch Times: “Tâm

lý không sẵn sàng thừa nhận cách các đối thủ của chúng ta đang tái tổ chức và hợp tác cùng nhau sẽ chỉ khiến Hoa Kỳ chuốc lấy thất bại.”

Trong khi đó, ngành công nghiệp quốc phòng Hoa Kỳ bị quã tải bởi họ phải bổ sung kho dự trữ bị với Ukraine, sản xuất vũ khí cho Ukraine, và giải quyết phần dư hàng bán vũ khí cho Đài Loan chưa thực hiện được, theo ông Eric Gomez – một thành viên cao cấp tại Viện Cato, tổ chức tư vấn có trụ sở tại Hoa Thịnh Đốn. Ông ước tính phần dư hàng chưa thực hiện được cho Đài Loan vào khoảng 20 tỷ USD, ngang bằng với ngân sách quốc phòng hàng năm của hòn đảo này.

Công chúng không rõ quy mô viện trợ cho Israel sau cuộc tấn công ngày 07/10/2023 của Hamas. Chính phủ đã gửi hơn 100 khoản viện trợ quân sự cho Israel. Nhưng chỉ có hai lần gửi, tổng trị giá 250 triệu USD, là vượt quá mức buộc phải thông báo trước Quốc hội.

Trong gói viện trợ ngoại quốc trị giá 95 tỷ USD mà Tổng thống Joe Biden đã ký hồi tháng Tư, Hoa Kỳ cung cấp 14 tỷ USD viện trợ quân sự cho Ukraine, 16 tỷ USD cho Israel, và 2 tỷ USD cho Đài Loan.

Nhận thấy thách thức trong việc đáp ứng các nhu cầu cung cấp quân sự, hồi tháng Một, Bộ Quốc phòng đã ban hành chiến lược công nghiệp quốc phòng lần đầu tiên. Tuy nhiên, nhiều loại vũ khí mà Đài Loan cần phải mất khoảng 3 năm để giao hàng kể từ khi ký hợp đồng.

Bà Mitchell hoan nghênh cố gắng tăng cường sản xuất này nhưng bà còn cho biết thêm: “Câu hỏi sẽ được đặt ra – là liệu có quá ít, quá muộn hay không? Liệu ngành công nghiệp quốc phòng Hoa Kỳ đã sẵn sàng để tăng trưởng nhanh chóng như trong Đệ nhị Thế chiến chưa? Và có lẽ quan trọng nhất là, liệu các mốc thời gian có khớp nhau không?”

Việc trang bị vũ khí cho Đài Loan chỉ là thứ yếu

Việc bảo đảm Đài Loan có đủ vũ khí và kho dự trữ đạn dược là việc thiết yếu để giúp quốc đảo này có thể tự vệ trước sự xâm lược của Trung Quốc trong khoảng thời gian trước khi nhận được cứu trợ.

Tuy nhiên, trước những yêu cầu

cấp bách từ Ukraine và Israel, Hoa Kỳ

vẫn chưa thể giải quyết được các đơn hàng cung cấp vũ khí chưa thực hiện được từ năm 2019 cho Đài Loan.

Vào tháng 12/2022, Dân biểu Don Bacon (Cộng Hòa–Nebraska), thành viên của Ủy ban Quân vụ, cho biết Hoa Kỳ đã chịu trách nhiệm với cam kết cung cấp các thiết bị phòng thủ trị giá 19 tỷ USD cho Đài Loan; theo Defense News, vào tháng 04/2022, ngay sau khi chiến sự Ukraine nổ ra, đơn hàng chưa thực hiện được có trị giá 14 tỷ USD.

Ông Gomez cho biết ước tính mới nhất của ông dựa trên các nguồn tin công khai là 20 tỷ USD. Con số này chênh lệch cao hơn 500 triệu USD so với ước tính hồi tháng 11/2023 của ông, bởi vì kể từ khi đó, Đài Loan đã mua thêm Hệ thống Hóa tiễn Pháo binh Cơ động Cao (HIMAR), một bộ phóng phi đạn mạnh mẽ.

Mặc dù Ukraine và Đài Loan mua phần lớn vũ khí và đạn dược thông qua các nguồn riêng biệt, nhưng nhu cầu về vũ khí và đạn dược của họ rất giống nhau. Israel cung cấp vũ khí. Nhưng quy mô của chiến sự Ukraine có tác động lớn hơn nhiều.

Ukraine đã nhận được viện trợ từ Quyển Rút từ Ngân sách Viện trợ của Tổng thống (PDA), lấy từ kho dự trữ của Hoa Kỳ, và có vẻ bản là một khoản quyên góp. Mặt khác, Đài Loan nhận được các chuyển hàng quân sự mà họ cần từ chương trình Bán Thiết bị Quân sự ra Ngoại quốc (FMS) mà theo vũ khí khác với những gì mà Đài Loan cần: Đài Loan chủ yếu cần vũ khí tầm ngắn. Và lượng vũ khí trong kho đang giảm xuống sau hơn hai năm viện trợ cho Ukraine.

Trong khi đó, ngành công nghiệp quốc phòng Hoa Kỳ phải đối diện với những thách thức của yêu cầu tăng trưởng nhanh chóng như trong Đệ nhị Thế chiến chưa? Và có lẽ quan trọng nhất là, liệu các mốc thời gian có khớp nhau không?

Ông Alex Velez-Green, cố vấn chính sách cao cấp tại Trung tâm An ninh Quốc gia Allison của Quỹ Di sản, cho biết chiến lược bán đạn của chính phủ Hoa Kỳ là viện trợ cho Ukraine bằng cách sử dụng kho dự trữ của Hoa Kỳ, và có thêm thời gian để sản xuất thêm dự trữ mới cho Đài Loan bằng chương trình FMS.

“Tuy nhiên vấn đề là việc này chỉ có hiệu quả nếu chúng ta có thể giải quyết mọi việc ở Ukraine một cách nhanh chóng, và có đủ thời gian để sản xuất những vũ khí mới để gửi đến Đài Loan,” ông nói với The Epoch Times. “Thành thật may, Ukraine đã trở thành cuộc chiến dai dẳng; có lẽ khó có thể kết thúc sớm. Và cuộc xâm lược của Trung Quốc vào Đài Loan có thể diễn ra bất cứ lúc nào – hiện nay chúng ta đang ở giai đoạn mà rất có thể Bắc Kinh sẽ quyết định xâm lược. Và việc đó chỉ có thể tăng lên thuận theo thời gian mà thôi.”

Nga đã phân bổ khoảng 1/3 chỉ tiêu chính phủ năm 2024 cho quốc phòng, cho thấy quốc gia này đang quen dần với cuộc chiến dai dẳng ở Ukraine.

Kỳ giảm xuống nhanh chóng.

Nhưng bà Mitchell cho biết rằng Hoa Kỳ vẫn có lợi thế về mặt quân sự bởi vì “tình ổn định chung của lực lượng của chúng ta vẫn rất bền vững” mặc dù số lượng tuyển binh đang giảm đi.

Bà cho rằng thách thức chính “sẽ là vận chuyển các thiết bị, đạn dược, và thực phẩm đến Đài Loan.”

“Điều đó sẽ trở thành một vấn đề vì chúng ta phải băng qua đại dương. Còn Trung Quốc thì không.”

Đài Loan nằm cách bờ biển phía đông nam Trung Quốc khoảng 120 dặm (193 km). Quần đảo Kim Môn của Đài Loan nằm cách Hoa lục chỉ khoảng 6 dặm (hơn 9 km).

Áp lực gia tăng từ Trung Quốc

Không giống với Hoa Kỳ, Trung Quốc không có sự hiện diện quân sự trên toàn cầu. Điều đó cho phép Hoa lục có thể tập trung nguồn lực quốc phòng nhằm vào Đài Loan.

Hai tháng trước, Trung Quốc đã tăng ngân sách quốc phòng thêm 7.2%, lên 222 tỷ USD, duy trì tốc độ tăng trưởng như năm ngoái. Trung Quốc có hạn đội hải quân lớn nhất thế giới và chi tiêu quốc phòng đứng thứ hai toàn cầu.

Theo một báo cáo gần đây của ông Mackenzie Eaglen tại Viện Doanh nghiệp Hoa Kỳ, một tổ chức tư vấn có trụ sở tại Hoa Thịnh Đốn, được đo lường bằng sức mua, chi tiêu quân sự tự báo cáo của Trung Quốc gần bằng ngân sách quốc phòng của Hoa Kỳ.

Ông Aquilino, khi đó là chỉ huy trưởng của Hội đồng Ngoại giao. Ông đang đề cập đến cơ sở hạ tầng và thị trường nhà ở được thúc đẩy bằng nợ vay của Trung Quốc chiếm một phần đáng kể trong GDP quốc gia.

Tại lễ nhậm chức hôm 20/05, tân Tổng thống Đài Loan Lai Thanh Đức (Lai Chính-tek – ứng cử viên mà Đảng Cộng sản Trung Quốc không mấy ưa thích – cho biết Đài Loan sẽ “không nhượng bộ cũng không khiêu khích và duy trì hiện trạng” trong mối quan hệ với Hoa lục. Ông nói rằng Đài Loan và Hoa lục “không phụ thuộc lẫn nhau”.

Vài ngày sau đó, hôm 23 và 24/05, quân đội của chính quyền Trung Quốc đã tiến hành một cuộc tập trận xung quanh Đài Loan. Họ nói rằng hành động này là “hành phạt mạnh mẽ đối với các hành động ly khai của lực lượng đối ‘độc lập cho Đài Loan’”.

Sau ngày đó, phát ngôn viên Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ, Thiếu tướng Pat Ryder, cho biết trong tuyên bố: “Chúng tôi đã theo dõi chặt chẽ các cuộc tập trận quân sự chung của Quân Giải phóng Nhân dân ở eo biển Đài Loan và xung quanh Đài Loan. Chúng tôi đã truyền đạt mối lo ngại của mình một cách công khai và thẳng thắn.”

Đô đốc Samuel Paparo, người đứng đầu Bộ Tư lệnh Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương của Hoa Kỳ, nói một số từ Nikkei của Nhật Bản rằng cuộc tập trận nói trên trông giống như “một cuộc thao luyện” để xâm chiếm Đài Loan.

Tháng 05/2024, Phó Chủ tịch Hội đồng Tham mưu trưởng Liên quân Hoa Kỳ kiêm Đô đốc Hải quân Christopher W. Grady cho biết có số công nghiệp quốc phòng của Hoa Kỳ đã bị thu hẹp trong nhiều năm qua, đồng thời chuyển sang trạng thái “Sản xuất Tức thời” (Just-In-Time) mà theo đó không duy trì nhiều hàng tồn kho. Đồng thời, hệ thống vũ khí ngày càng trở nên phức tạp hơn và mất nhiều thời gian sản xuất hơn.

Ông cho biết Bộ Quốc phòng sẽ cần sớm tham gia cùng với các nhà thầu của mình và quyết định xem nên rút từ kho dự trữ của Hoa Kỳ hay sử dụng sản phẩm mới để đáp ứng nhu cầu quân sự.

Bà Mitchell cho biết sự độc quyền của Trung Quốc đối với các khoảng sản quan trọng có thể khiến năng lực sản xuất các thiết bị quân sự của Hoa



▲ Khẩu đội HIMARS đến tham gia cuộc tập trận quân sự chung Mỹ-Philippines ở Palawan, Philippines, hôm 01/05/2024.

Ông Quách Dục Nhân (Yujen Kuo) – phó chủ tịch Viện Nghiên cứu Chính sách Quốc gia, một tổ chức tư vấn hàng đầu ở Đài Loan – đồng ý với nhận định trên. Ông gọi cuộc tập trận này là “cuộc điều động quân sự cho những mục đích cụ thể”.

Sau cuộc tập trận hồi tháng 08/2022, ngay sau đó là chuyến thăm Đài Loan của Chủ tịch Hạ viện Hoa Kỳ đương thời Nancy Pelosi. Trung Quốc vẫn duy trì 4 tàu hải quân bao vây Đài Loan.

“Người ta tin rằng các cuộc tập trận đã kết thúc [trong vài ngày]. Nhưng thực tế không phải vậy. Vàng, đó là kiểu cách của Trung Quốc khi cố gắng thể hiện dưới danh nghĩa tập trận quân sự,” ông Quách nói với The Epoch Times, đề cập đến chiến thuật của chính quyền Trung Quốc là kéo dài biên giới theo các chương trình có tên truyền bá tư tưởng.

Nhà lãnh đạo cộng sản Trung Quốc Tập Cận Bình đã nhấn mạnh đến việc huấn luyện binh lính “dù các trận chiến có diễn ra như thế nào,” một nguyên tắc đã định hướng cho cuộc cải tổ quân sự mà ông đưa ra vào năm 2015.

Trung Quốc đã và đang sử dụng các chiến thuật vùng xám – các hành động cưỡng ép trong phạm vi giữa hòa bình và chiến tranh – gần Đài Loan. Chính quyền Trung Quốc, quốc gia tuyên bố một cách bất hợp pháp chủ quyền đối với gần như toàn bộ tuyến đường nợ vay của Trung Quốc chiếm một phần đáng kể trong GDP quốc gia.

Tại lễ nhậm chức hôm 20/05, tân Tổng thống Đài Loan Lai Thanh Đức (Lai Chính-tek – ứng cử viên mà Đảng Cộng sản Trung Quốc không mấy ưa thích – cho biết Đài Loan sẽ “không nhượng bộ cũng không khiêu khích và duy trì hiện trạng” trong mối quan hệ với Hoa lục. Ông nói rằng Đài Loan và Hoa lục “không phụ thuộc lẫn nhau”.

Vài ngày sau đó, hôm 23 và 24/05, quân đội của chính quyền Trung Quốc đã tiến hành một cuộc tập trận xung quanh Đài Loan. Họ nói rằng hành động này là “hành phạt mạnh mẽ đối với các hành động ly khai của lực lượng đối ‘độc lập cho Đài Loan’”.

Sau ngày đó, phát ngôn viên Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ, Thiếu tướng Pat Ryder, cho biết trong tuyên bố: “Chúng tôi đã theo dõi chặt chẽ các cuộc tập trận quân sự chung của Quân Giải phóng Nhân dân ở eo biển Đài Loan và xung quanh Đài Loan. Chúng tôi đã truyền đạt mối lo ngại của mình một cách công khai và thẳng thắn.”

Đô đốc Samuel Paparo, người đứng đầu Bộ Tư lệnh Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương của Hoa Kỳ, nói một số từ Nikkei của Nhật Bản rằng cuộc tập trận nói trên trông giống như “một cuộc thao luyện” để xâm chiếm Đài Loan.

Tháng 05/2024, Phó Chủ tịch Hội đồng Tham mưu trưởng Liên quân Hoa Kỳ kiêm Đô đốc Hải quân Christopher W. Grady cho biết có số công nghiệp quốc phòng của Hoa Kỳ đã bị thu hẹp trong nhiều năm qua, đồng thời chuyển sang trạng thái “Sản xuất Tức thời” (Just-In-Time) mà theo đó không duy trì nhiều hàng tồn kho. Đồng thời, hệ thống vũ khí ngày càng trở nên phức tạp hơn và mất nhiều thời gian sản xuất hơn.

Ông cho biết Bộ Quốc phòng sẽ cần sớm tham gia cùng với các nhà thầu của mình và quyết định xem nên rút từ kho dự trữ của Hoa Kỳ hay sử dụng sản phẩm mới để đáp ứng nhu cầu quân sự.

Bà Mitchell cho biết sự độc quyền của Trung Quốc đối với các khoảng sản quan trọng có thể khiến năng lực sản xuất các thiết bị quân sự của Hoa

nhằm kiểm chế Trung Quốc và Nga ở Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương cũng như hạn chế tiếp cận vùng biển.

Ông Trần cho biết nhiều người thuộc giới tinh hoa Đài Loan lo ngại về đơn hàng bán vũ khí chưa thực hiện được vì họ biết Đài Loan cần dự trữ thiết bị quân sự, thực phẩm, và năng lượng để duy trì cuộc tấn công ban đầu từ Trung Quốc.

Một tháng trước khi về hưu, ông Aquilino nói “không có cường quốc nào khác có thể điều phối và đồng bộ hóa các hoạt động toàn cầu trên mọi lĩnh vực với các đồng minh và đối tác của chúng ta như Hoa Kỳ – trong lòng biển, trên mặt biển, không phận biển, trong không gian, và không gian mạng, khắp toàn cầu, một cách tức thời. Không quốc gia nào khác có thể làm được điều đó.”

Trả lời câu hỏi của The Epoch Times, phó phát ngôn viên của Bộ Tư lệnh Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương Hoa Kỳ, Đại úy Matthew Comer, cho biết trong tuyên bố gửi qua thư điện tử, “Mặc dù các cuộc xung đột khác có thể làm tăng nhu cầu dự trữ đạn dược và vũ khí chính xác, nhưng sự khác biệt trong các vấn đề đặt ra không ảnh hưởng đến năng lực vũ khí giúp chúng ta có khả năng ngăn chặn hoặc chiếm ưu thế trong trận chiến lớn ở Thái Bình Dương.”

Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ đã không phúc đáp yêu cầu bình luận từ The Epoch Times.

Ông Austin, đã gặp người đồng cấp Trung Quốc, Đô đốc Đồng Quân (Dong Jun), tại diễn đàn quốc phòng ở Singapore hồi cuối tháng Năm, nhấn mạnh tầm quan trọng của việc đối thoại.

“Tôi đã nói với ông Đồng rằng nếu ông ấy gọi cho tôi vì vấn đề khẩn cấp, thì tôi sẽ nhận cuộc điện thoại đó, và tôi chắc chắn hy vọng rằng ông ấy cũng sẽ làm như vậy,” ông Austin nói. “Và tôi nghĩ rằng việc liên lạc như vậy sẽ giúp giải cho mọi việc được đúng đắn và giúp chúng tôi hướng tới sự ổn định chung như an ninh cao hơn trong khu vực.”

Ông Quách cho rằng Hoa Kỳ từng chủ yếu sử dụng các đường hướng ngoại giao để giải quyết các chiến thuật vùng xám của Trung Quốc, vì lo ngại rằng việc giải quyết vấn đề trực tiếp sẽ làm leo thang xung đột trong khu vực. Về bản chất, ông coi điều đó giống như việc để Đài Loan, Nhật Bản, và Philippines tự bảo vệ mình trước sự xâm lược của Trung Quốc.

“Tôi không nghĩ đó là ý tưởng hay vì khi PLA (Quân Giải phóng Nhân dân Trung Quốc) trở nên thông thạo hơn với vùng trời và vùng biển xung quanh các đơn vị khai triển của Hoa Kỳ, thì điều đó sẽ mang lại cho họ lợi thế chiến trường tốt hơn so với lực lượng của Hoa Kỳ,” ông nói.

Ông Quách gợi ý rằng Hoa Kỳ nên đóng một vai trò trung tâm hơn trong việc điều phối các hành động phối hợp để chống lại chiến thuật vùng xám của Trung Quốc, nói rằng không hành động như vậy cho thấy Hoa Kỳ thiếu nhận thức hoặc sự cảnh giác về chiến trường.

“Điều này thật nguy hiểm vì không có đủ nhận thức về chiến trường sẽ dẫn đến việc rạn đe thất bại đối với Trung Quốc vì Hoa Kỳ không gửi một thông điệp đủ rõ ràng và mạnh mẽ đến Bắc Kinh: ‘Chúng tôi biết quý vị đã và đang làm gì,’” ông nói.

Nhóm biên dịch tin tức Anh ngữ Epoch Times Tiếng Việt

► Chiến đấu cơ F-16 của Không quân Đài Loan đậu dưới hầm trú ẩn ở Hoa Liên, Đài Loan, hôm 24/05/2024.



YASUYOSHI CHIBA/AFP via GETTY IMAGES

222

TỶ USD

Hai tháng trước, Trung Quốc đã tăng ngân sách quốc phòng thêm 7.2%, lên 222 tỷ USD.



◀ Một công nhân chuẩn bị cho đợt vận chuyển đạn pháo có cỡ nòng 155mm tại Nhà máy Sản xuất Lực lượng Scranton ở Scranton, Pennsylvania, hôm 16/04/2024.

Các cuộc bầu cử ở Liên minh Âu Châu: Người thắng và kẻ thua

Tiếp theo từ trang 1

này cũng xác định những bên thua cuộc nặng nề nhất là Renew Europe, mất 22 ghế, và Đảng Xanh/Liên minh Tự do Âu Châu (Greens/EFA), mất 19 ghế.

Số lượng Thành viên Nghị viện Âu Châu (MEP) không thuộc bất kỳ nhóm chính trị nào đã giảm 17 người.

Theo số liệu kiểm phiếu ban đầu, các cử tri cũng đã bầu ra 53 MEP mới không liên minh với bất kỳ nhóm chính trị nào của Nghị viện sắp mãn nhiệm. Phát ngôn viên của EU cho biết họ sẽ có cơ hội tham gia bất kỳ nhóm chính trị hiện có nào, thành lập các nhóm mới, hoặc vẫn giữ trạng thái không liên kết.

EU yêu cầu ít nhất 23 MEP đại diện cho 1/4 số quốc gia EU phải cùng nhau thành lập một nhóm chính trị.

Hai nhóm cánh hữu – Đảng Bảo tồn Truyền thống và Cải tổ Âu Châu (European Conservatives and Reformists-ECR) và Đảng Bàn sắc và Dân chủ (Identity and Democracy-ID) – lần lượt giành được 4 và 9 ghế.

Nhóm cánh tả có tên Cảnh Tả trong Nghị viện Âu Châu (The Left in the European Parliament-GUE/NGL) mất một ghế.

Theo một phát ngôn viên của Nghị viện Âu Châu, tổng số cử tri đi bỏ phiếu ở tất cả các nước EU, ước tính vào khoảng 11 giờ tối theo giờ địa phương, là 51%.

Các cuộc bầu cử bắt đầu hôm 06/06 và kết thúc vào đêm hôm 09/06. Các điểm bỏ phiếu cuối cùng ở Ý đóng cửa lúc 23 giờ tối, theo giờ địa phương.



◀ Mọi người tập trung tại Place de la République sau kết quả cuộc bầu cử châu Âu ở Paris, hôm 09/06/2024.

Nghị viện Âu Châu mới

Nghị viện mới sẽ bao gồm 720 ghế do những thay đổi về dân số ở các nước thành viên EU, trong khi Nghị viện Âu Châu sắp mãn nhiệm, được bầu năm 2019, có 705 thành viên.

Trong một tuyên bố, Nghị viện Âu Châu cho biết: “Sau bầu cử, Pháp, Tây Ban Nha, và Hà Lan mỗi nước sẽ có thêm hai ghế, trong khi Áo, Đan Mạch, Bỉ, Ba Lan, Phần Lan, Slovakia, Ireland, Slovenia, và Latvia mỗi nước được bổ sung thêm một ghế.”

Theo trang web của Nghị viện, các MEP được tổ chức theo đảng phái chính trị của họ, chứ không phải theo quốc tịch. Những MEP thuộc một nhóm chính trị không thể bị buộc phải – lần lượt giành được 4 và 9 ghế.

Nhìn chung, trên toàn EU, hai nhóm chủ lưu và ủng hộ châu Âu là Đảng Dân chủ Cơ đốc giáo và Đảng Xã hội, vẫn là những lực lượng thống trị.

Kết quả theo quốc gia

Nổi bật trong đêm bầu cử đầy bất ngờ là đảng National Rally của bà Marine Le Pen, đảng cánh hữu của Pháp. Đảng này đã thắng áp đảo tại các cuộc bỏ phiếu ở Pháp đến mức Tổng thống Pháp Emmanuel Macron ngay lập tức giải tán nghị viện quốc gia và kêu gọi

một cuộc bầu cử mới.

Bà Le Pen nói: “Chúng tôi sẵn sàng xoay chuyển tình thế đất nước, sẵn sàng bảo vệ lợi ích của người Pháp, sẵn sàng chấm dứt tình trạng nhập cư ó ạt.”

Các cuộc thăm dò ý kiến lúc người dân ra khỏi điểm bỏ phiếu dự đoán rằng, đảng bảo tón truyền thống Huynh đệ nước Ý (Brothers of Italy) của Thủ tướng Ý Giorgia Meloni dự kiến sẽ giành được nhiều phiếu bầu nhất trong cuộc bầu cử Nghị viện Âu Châu vào cuối tuần này. Điều này sẽ củng cố vị thế đảng này là đảng được yêu thích nhất ở Ý.

Cuộc thăm dò ý kiến của đài phát thanh truyền hình nhà nước RAI cho biết Brothers of Italy đã giành được từ 26 đến 30% số phiếu bầu, trong đó



▲ Thủ tướng Ý Giorgia Meloni bỏ phiếu trong cuộc bầu cử châu Âu tại Rome, hôm 08/06/2024.

Đảng Dân Chủ (PD) đối lập trung tả đứng thứ hai với tỷ lệ ủng hộ từ 21 đến 25%.

Tại Đức, đảng cánh hữu Lựa chọn vì nước Đức (Alternative for Germany-AfD) đã thoát khỏi bệ bối để giành được vị trí thứ hai trong cuộc bầu cử EU hôm Chủ Nhật (09/06), đạt được những thắng lợi đặc biệt là trong các cử tri trẻ, trong khi Đảng Dân chủ Xã hội của Thủ tướng Olaf Scholz có kết quả tồi nhất từ trước đến nay.

AfD đã tăng 12 điểm phần trăm lên 17 phần trăm trong số những người từ 16 đến 24 tuổi, ngang bằng với thành tích của phe bảo tón truyền thống là đảng được yêu thích nhất đối với nhóm tuổi đó và ở miền Đông Cộng sản cũ này [Đông Đức].

Đảng Dân chủ Xã hội (SPD) của ông Scholz và đối tác liên minh thứ ba, Đảng Dân chủ Tự do (FDP) ủng hộ doanh nghiệp, cũng trong tình trạng tồi tệ, dự kiến sẽ giành được lần lượt 14% và 5% số phiếu bầu, giảm từ mức 15.8% và 5.4% trong cuộc bầu cử gần đây nhất.

*Bản tin có sự đóng góp của Reuters và The Associated Press
Cầm An biên dịch*

ID kỹ thuật số lan rộng toàn cầu

Nicole James



Bình luận
ID kỹ thuật số (Digital ID) ở Úc sẽ bắt đầu có hiệu lực vào ngày 01/12/2024.

Trong khi đó, chưa hài lòng với khoản đầu tư của mình vào y tế toàn cầu, Quý Bill & Melinda Gates đã đầu tư số tiền kếch xù 1.27 tỷ AUD (tương đương 840 triệu USD) vào ID kỹ thuật số. Số tiền đầu tư mới nhất này bao gồm khoản tiền hậu hĩnh 200 triệu AUD (132 triệu USD) dành riêng cho cơ sở hạ tầng công cộng kỹ thuật số – sử dụng các ID kỹ thuật số, cơ sở dữ liệu ghi danh dân sự, và nhiều thứ lặt vặt khác.

Thông báo này đã được đính kèm vào báo cáo thường niên lần thứ sáu “Goalkeepers Report,” một cuốn sách nhỏ, trong đó nói rằng tất cả chúng ta đều sẽ phải chịu chung số phận diệt vong trừ khi chúng ta cố gắng đạt được các Mục tiêu Phát triển Bền vững của Liên Hiệp Quốc vào năm 2030.

Nhận dạng danh tính kỹ thuật số toàn cầu đến năm 2030

Một trong những mục tiêu này, SDG 16.9, là đặc biệt táo bạo:Dân số toàn cầu sẽ được phổ quát danh tính kỹ thuật số hợp pháp vào năm 2030, bao gồm cả giấy khai sinh.

Ý tưởng là gì vậy? Chính là loại bỏ các hệ thống tương tự cũ kỹ dành cho việc ghi danh hàng tỷ người không có giấy tờ tùy thân. Thay vào đó, chúng ta hãy đón nhận số hóa – bởi vì rõ ràng, các hệ thống cũ hoàn toàn vô dụng.

Quý Gates không chỉ đón thuận vung tiền một cách bừa bãi.

Họ đang hình thành cho MOSIP, nền tảng danh tính kỹ thuật số mã nguồn mở mới nhất. Và trở lại năm 2019, báo cáo đầu tiên Goalkeepers Data Report về họ đều đề cập đến sinh trắc học như là cấu trúc cho việc phân bổ tài nguyên công



▲ Một du khách dùng điện thoại di động để chụp bức ảnh (giữa) được thiết kế bằng trí tuệ nhân tạo bởi nhà sáng tạo kỹ thuật số Julian van Dieken sống tại Berlin, lấy cảm hứng từ bức tranh 'Cô gái đeo bông tai ngọc trai' của họa sĩ Johannes Vermeer tại Viện Bảo tàng Mauritshuis ở La Haya (The Hague), ngày 09/03/2023.

bằng ở các quốc gia đang phát triển.

ID kỹ thuật số ở Iceland

Hãy ghé qua Iceland, nơi ông Leon Hill, một người Úc di cư, đăng tweet về thế giới thần kỳ của danh tính kỹ thuật số. Mọi thứ ở đó từ ngân hàng đến hồ sơ y tế của quý vị đều được liên kết với danh tính kỹ thuật số. Không có danh tính kỹ thuật số? Hãy quên đi những thứ cơ bản như điện, điện thoại, hoặc thậm chí là mua nhà. Và nếu quý vị quan tâm đến quyền riêng tư thì thật không may – mọi thứ đều công khai, từ địa chỉ cho đến biển số xe của quý vị.

Tuy nhiên, ông Hill gợi ý rằng hộ chiếu kép hoặc trở thành công dân điện tử ở Estonia hoặc Palau có thể giúp quý vị né tránh một số hạn chế kỹ thuật số này.

Thị thực du cư kỹ thuật số ở Estonia?

Nhưng quý vị đừng nghĩ rằng một Thị thực Du cư Kỹ thuật số (Digital Nomad Visa) ở Estonia hoặc Palau sẽ trao cho quý vị chiếc chìa khóa vào vương quốc này. Đây không phải là quốc tịch, mà chỉ là thời gian lưu lả dài hạn trong thế giới kỹ thuật số. Estonia, nơi thủ tướng nước này đang

nhắm tới việc chia rẽ Liên bang Nga, có lẽ không phải là lựa chọn hàng đầu của quý vị cho nơi ẩn náu ấm cúng.

Và quý vị nhớ vụ bê bối Ngân hàng Danske chứ? Đừng vậy, lại là Estonia – nơi mà ngành ngân hàng của họ mất uy tín còn nhanh hơn việc quý vị có thể nói “rửa tiền”.

Vậy, liệu chúng ta có cảm thấy an toàn khi gửi gắm đồng tiền của mình vào một quốc gia từng bị đặt dấu chấm hỏi về sự liêm chính tài chính không?

Còn Palau thì sao? Hãy từ từ – giấy phép lưu trú điện tử (e-residency) ở Palau thực ra không cho phép quý vị cư trú ở đó, nên không có chuyện quý vị có thể đặt chân lên bãi biển của họ.

Và liệu quý vị có tin tưởng giao số tiền khổng kiểm được của mình cho các ngân hàng ở một nơi mà ngay cả Ngân hàng Trách nhiệm hữu hạn Quốc tế Palau cũng bị Ủy ban Tổ chức Tài chính từ chối không? Không có giấy phép, không có sự an tâm – có vẻ hơi đáng ngờ, phải không?

Đóng băng tương mục của tài xế xe taxi Canada

Hiện tại, chính phủ Úc, với những chiếc võ bạch tuộc lan rộng thông qua nhiều hiệp định thuế và đầu tư quốc tế, có thể theo dõi thông tin tương mục tài chính của quý vị ở những nơi xa xôi như Estonia và Palau, nếu họ muốn.

Điều gì ngăn họ đóng băng tài sản của quý vị nếu quý vị dám bất đồng ý kiến? Quý vị còn nhớ vụ Canada đóng băng tương mục ngân hàng của các tài xế taxi tham gia cuộc biểu tình chứ?

Nếu các chính phủ hợp tác với nhau thì tương mục ngân hàng của quý vị cũng có thể bị đóng băng.

Chuyến đến Hy Lạp nắng ấm?

Quý vị đang nghĩ đến việc mua một biệt thự ở Hy Lạp để lấy thị thực cư trú ư? Đây là cơ hội giá rẻ để có thể được cư trú – ít nhất là cho đến tháng Tám này

khi giá nhà tăng từ €250,000 (271,703 USD) lên đến €400,000 (434,000 USD). Nhưng ngay cả ở Hy Lạp nắng ấm, quý vị cũng sẽ phải “hòa điệu nhạc” kỹ thuật số của họ, bao gồm kiểm tra nhận dạng sinh trắc học, chỉ để hưởng tin còn nhanh hơn việc quý vị có thể nói “rửa tiền”. Trở lại Úc, họ nói rằng danh tính kỹ thuật số sẽ không bắt buộc. Nhưng trước đây chúng ta chưa từng nghe “điều nhạc” như vậy hay sao?

Như Thẩm phán Michael Kirby từng nhận định trong thời chính phủ Hawke khi họ thử nghiệm với thể căn cước Úc (Australia Card) vào những năm 1980 rằng, “Một khi hệ thống thể nhận dạng danh tính được thiết lập, sẽ tồn tại nguy cơ rằng cơ sở dữ liệu này sẽ được tăng cường mở rộng, và ngày càng nhiều quan chức sẽ tìm cách truy cập vào cơ sở dữ liệu này dưới danh nghĩa [để quản trị] hiệu quả.”

Vậy, quý vị có thể chọn không tham gia không?

Chà, biết đâu có một góc nào đó ở Slovakia mà Anh Cả (Big Brother) chưa để mắt tới.

Đối với những ai trong chúng ta ủng hộ tự do ngôn luận và quyền truy cập không bị hạn chế vào kho thông tin của chính mình, có lẽ đã đến lúc tuyên bố thực ông Elon Musk mở một ngân hàng. Tôi sẽ tin tưởng giao tiền tiết kiệm của mình ở đó, còn quý vị dám không?

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Nicole James là ký giả tự do của The Epoch Times có trụ sở tại Úc. Cô là nhà văn viết truyện ngắn, ký giả, nhà bình luận, và biên tập viên từng được trao giải thưởng. Tác phẩm của cô đã xuất hiện trên các tờ báo bao gồm The Sydney Morning Herald, Sun-Herald, The Australian, Sunday Times, và Sunday Telegraph.

Tuệ Minh biên dịch

Quan điểm

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

27 NGÀY 14 - 20/06/2024



Nhà sáng lập Pháp Luân Công, Đại sứ Ly Hồng Chi tại Pháp hội chia sẻ kinh nghiệm tu luyện Pháp Luân Đại Pháp ở New York năm 2013.

Pháp nạn

Đại sứ Ly Hồng Chi là nhà sáng lập môn tu luyện Pháp Luân Công (còn gọi là Pháp Luân Đại Pháp). Môn tu luyện này kết hợp các bài tập có chuyển động khoan thai và tọa thiền, với một bộ các bài giảng về đạo đức xoay quanh các nguyên lý chân, thiện, và nhân.

Sau khi Đại sứ Ly phổ truyền pháp môn này ra công chúng ở Trung Quốc vào đầu những năm 1990, ước tính có khoảng 70 triệu đến 100 triệu người đã bước vào tu luyện. Kể từ đó, môn tu luyện này đã được truyền rộng ra hơn 100 quốc gia trên thế giới. Mặc dù vậy, ở Trung Quốc, môn tu luyện này đã đang bị Đảng Cộng sản Trung Quốc (ĐCSTQ) đàn áp cực độ.

Dưới đây là bài viết của Đại sứ Ly có nhan đề “Pháp nạn” được dịch từ nguyên bản tiếng Hán đăng trên trang Minghui.org.

Lý Hồng Chi

Đệ tử Đại Pháp theo Sư Phụ cứu độ chúng sinh, là điều tất yếu của lịch sử, cũng là lẽ thiên nhiên tiến sử của chư vị. Đó cũng là vinh diệu vĩ đại và thần thánh chưa từng có kể từ khi sáng tạo vũ trụ, nhưng cũng là một quá trình gian nan và hiểm ác. Nhân loại khó có thể hiểu được lòng từ bi vĩ đại mà các đệ tử Đại Pháp thể hiện nơi nhân loại. Khi các đệ tử Đại Pháp đang phản bức hại và cứu người, thì các ác linh đảng sau người ta sẽ khiến con người dùng nhân tâm làm lý do đả đập, bức hại các đệ tử Đại Pháp và tới.

Từ khi Pháp nạn xuất hiện tại Trung Quốc năm 1999, liên tục cho đến hôm nay chưa bao giờ ngừng, dù tại Hoa Kỳ hay trên toàn thế giới. Cứu người sẽ động chạm đến nghiệp lực mà con người tạo thành trong lịch sử và ma quỷ sẽ lợi dụng nghiệp lực của con người để can nhiễu phá hoại bất cứ lúc nào, bất cứ nơi đâu. Đệ tử Đại Pháp theo Sư Phụ cứu người đồng thời cũng đang độ mình, cũng đang tiêu trừ nghiệp lực của tự thân nhưng ma còn lợi dụng nghiệp lực của tự thân đệ tử Đại Pháp để cản trở đệ tử Đại

Pháp cứu người. Những người được cứu, tự thân cũng không có cách nào đền trả toàn bộ tội nghiệp lưu lại trong lịch sử, Thần cần phải thiện giải một phần cho con người và khiến con người tự thân gánh chịu một phần. Tôi, Sư Phụ cũng phải thay con người gánh chịu một phần, nên sinh mệnh được cứu càng nhiều thì Sư Phụ gánh chịu càng nhiều. Đệ tử Đại Pháp trong phản bức hại một chút không cần thận là sẽ có ma nạn.

Hiện nay vấn đề xuất hiện trong mảng truyền thông của đệ tử Đại Pháp, chủ yếu là do tự bản thân học viên làm chưa tốt, nhưng cũng có nhân tố đảng sau nhân loại ở không gian khác tạo thành. Các vị cảm thấy trong phản bức hại không có tiến thì rất khó, muốn kiểm chút tiến để phản bức hại của Trung cộng, nếu có gì chưa phải thì chính phủ Hoa Kỳ có thể lý giải, đó là các vị tự mình tưởng vậy thôi. Các vị cho rằng đối diện với việc mô cướp nội tạng, dưới tình huống người chết mỗi ngày vì bị bức hại, dùng tiến này để phản bức hại, không dùng vào mục đích khác, thì nên bỏ qua, nhưng các vị đừng quên rằng đệ tử Đại Pháp lúc nào cũng đều cần đi con đường của bản thân thật chính mới không xuất hiện vấn đề.

Kỷ thực tôi biết trong lúc chúng ta cứu người, vẫn còn có 15% nghiệp lực chưa được tiêu trừ, đây là những gì lưu lại sau hơn 20 năm cứu độ chúng sinh, rất cụ đại. Bởi vậy, sự gánh chịu và áp lực cực đại mà tôi cần đối mặt, sẽ từng cái liên tiếp đến. Cứu người khó, không thể nói suông. Do đó, những Thánh đố cứu người – “Đoàn nghệ thuật Thần Vận” cũng đang bị nhắm tới.

Đối với đệ tử Đại Pháp chúng ta mà nói, đối mặt với gương máy tuyên truyền cường đại của Trung cộng tà ác, đối mặt với chính quyền Trung cộng dùng sức lực toàn quốc, đàn áp toàn diện, số lượng đệ tử Đại Pháp ở ngoài Trung Quốc Đại lục vô cùng ít, vì vậy cha mẹ cũng dẫn dắt con em tham dự phản bức hại. Để tăng tính hiệu quả của việc phản bức hại, trường Phi Thiên ngoài việc đào tạo học sinh văn hóa, còn bồi dưỡng các em trở thành diễn viên, dùng phương thức phi bạo

lực phản bức hại, triển hiện ra Trung Quốc trước khi có Trung cộng, khiến con người nhận rõ Trung cộng, đồng thời vạch trần bức hại và truyền tải thông điệp Thần cứu người lực mạng hậu. Trong diễn xuất dùng năng lượng thuần chính để tiêu giải tai nạn của thể nhân, người Mỹ và toàn thế giới đều đang thụ ích. Cũng chính là nói, từng thành viên trong Đại Pháp đều đang phản bức hại.

Tại Trung Quốc, người lớn, trẻ em đều đang trong ma nạn. Trẻ em cũng đang bị bức vào tù, cũng đang bị bức hại đến chết. Thần Vận có một bộ phận là học sinh điển hình thực tập, cha mẹ các em chính là muốn con cái mình vừa học tập, vừa có thể tham gia phản bức hại. Mục đích cha mẹ đưa con lên học trường Phi Thiên cũng là vì lý do này. Khi nhập học, học sinh đều được nhà trường hỏi đến Phi Thiên làm gì? Các em đều nói để trợ Sư cứu người, đều rất muốn tham gia diễn xuất Thần Vận vạch trần bức hại của Trung cộng, giải cứu đồng tu ở Trung Quốc Đại lục. Cứu người, phản bức hại, đối với chúng ta mà nói, người lớn và trẻ em đều cần phải làm, có một số em rất kiên định! Kỷ thực, phản bức hại là việc nội bộ của những người tu luyện chúng ta, không ai giúp chúng ta! Bao gồm chính phủ, các doanh nghiệp lớn. Vậy mà đảng sau vẫn có người cố động thể nhân công kích Thần Vận lợi dụng học sinh vì thành nhân làm điển hình. Thực ra là quá trình thực tập của học sinh. Đối mặt với bức hại chưa từng có trong lịch sử như vậy, chỉ có cách là toàn thể chúng ta tham gia phản bức hại. Nếu như lấy đó làm lý do đả kích Thần Vận, nước Mỹ có còn là nước Mỹ chăng?

Kỷ thực Pháp nạn sẽ không vì địa khu khác nhau mà kết thúc, chỉ là biểu hiện khác nhau. Trong Pháp nạn cũng đang tuyển trạch những sinh mệnh cuối cùng được lưu lại và những sinh mệnh bị đào thải, cũng bao gồm cả những người được và không được trong đệ tử Đại Pháp.

Sư phụ Ly Hồng Chi

Ngày 5 tháng 6 năm 2024

Trung Quốc vũ khí hóa Ebola, căn bệnh có tỷ lệ tử vong 90%

Gordon G. Chang



Chính quyền Trung Quốc đang cố gắng vũ khí hóa Ebola – căn bệnh có tỷ lệ tử vong có thể lên tới 90%. Hối tháng 12/2022, Nhân viên Thực thi Luật xây cất Jesalyn Harper nhìn thấy một vòi nước tưới vườn được nối với tòa nhà bị bỏ hoang ở Reedley, California, gần thành phố Fresno tại Thung lũng Trung tâm. Bà đã bước vào tòa nhà và phát hiện nơi đây có vẻ là một phòng thí nghiệm vũ khí sinh học bí mật.

Cơ sở này được ông Chúc Gia Bối (Jiabei Zhu) – một công dân Trung Quốc đang trốn tránh cơ quan công lý Canada – điều hành. Ông này cũng là một quan chức cao cấp tại một trong những công ty do nhà nước Trung Quốc kiểm soát vốn có liên kết với quân đội Trung Quốc.

Bên trong tòa nhà, bà Harper thấy những người mang quốc tịch Trung Quốc mặc áo khoác trắng đang làm việc.

Phòng thí nghiệm này đã lưu trữ gần một ngàn con chuột biến đổi gene “để nhiễm và mang virus COVID-19”.

Phòng thí nghiệm cũng chứa hàng ngàn mẫu mầm bệnh tiềm ẩn được dán nhãn, không dán nhãn, và được đặt mã, cũng như một tủ đông có ghi nhãn “Ebola”. Tủ đông này chứa các túi kín không nhãn mác dùng để bảo quản các vật liệu sinh học rất nguy hiểm.

Trung Cộng dường như rất quan tâm đến Ebola. Trong một báo cáo được giải mật. Cơ quan Tình báo An ninh Canada đã tiết lộ rằng Tiến sĩ Khâu Hương Quả (Qiu Xiangguo), khi đang làm việc tại phòng thí nghiệm P-4 duy nhất của Canada ở Winnipeg, đã gửi trình tự gene Ebola đến Trung Quốc mà không có sự cho phép.

Bà cũng đang làm việc cho Viện Virus học Vũ Hán và đã gửi các mẫu virus Ebola khác nhau đến cơ sở đó dưới sự cho phép. Ngoài ra bà còn gửi đến phòng thí nghiệm này các mẫu virus Nipah, một mầm bệnh gây tử vong khác lây truyền từ động vật.

Tiến sĩ Khâu, vốn từng nghiên cứu phương pháp chữa trị Ebola, cũng đang hợp tác với Học viện Khoa học Quân y Trung Quốc, cơ quan nghiên cứu y tế cao nhất của Quân Giải phóng Nhân dân (PLA).

Bà Khâu và chồng bị hộ tống ra khỏi phòng thí nghiệm Winnipeg vào tháng



07/2019, bị sa thải vào tháng 01/2021, và chuyển đến Trung Quốc nơi họ làm việc dưới các bí danh. Vào tháng Ba năm ngoái (2023), một tài liệu do một công ty được phẩm Trung Quốc đăng tải đã tiết lộ rằng tiến sĩ Khâu đang nghiên cứu về Ebola.

Ebola có tỷ lệ gây tử vong cao nhưng khả năng lây truyền từ người sang người không cao. “Nói chung, Ebola khó tồn tại bên ngoài vật chủ và không lây truyền qua khí dung.” Tiến sĩ Lâm Hiếu Huyền (Sean Lin) – cựu giám đốc phòng thí nghiệm chuyên về bệnh do virus của Viện Nghiên cứu Quân đội Walter Reed – nói với Gatestone. “Không dễ để biến Ebola thành một vũ khí sinh học hữu dụng.” Tuy nhiên, như ông đã lưu ý, Trung Quốc có thể khiến cho căn bệnh này có khả năng lây lan cao. Xét cho cùng thì Viện Virus học Vũ Hán là trung tâm nghiên cứu tăng cường năng của thế giới.

Ông Lâm cho biết virus Nipah là loại “có khả năng gây bệnh cao”. Ông nói: “Điều đáng báo động là các phòng thí nghiệm virus học của Trung Quốc đã hợp tác với EcoHealth Alliance để thu thập các mẫu bệnh phẩm nhiễm Nipah ở Malaysia và Ấn Độ.”

Cũng như ở Canada, ông Charles Burton – thành viên cao cấp của Sinopsis đồng thời là cựu nhà ngoại giao Canada tại Bắc Kinh – nói với tác giả này rằng: “Canada cho phép các nhà khoa học Trung Quốc làm việc trên [mẫu bệnh phẩm] và chuyển một số mẫu bệnh nguy hiểm nhất mà nhân loại từng biết đến tới Trung Quốc.”

“Quân đội Trung Quốc đã công khai nói về việc vũ khí hóa công cụ chỉnh sửa gene CRISPR-Cas9 và tiến hành nghiên



◀ Một kỹ thuật viên phòng thí nghiệm đang làm việc trên các mẫu thí nghiệm trong P3, phòng thí nghiệm dành riêng cho virus Ebola của Viện Pasteur, ở Bangui, Cộng hòa Trung Phi, ngày 31/05/2018.

cử tăng chức năng trên bệnh tật để biến chúng thành vũ khí một cách bí mật,” ông Brandon Weichert, tác giả quyển “Biohacked: China’s Race to Control Life” (Tấn Công Sinh Học: Cuộc Đua Kiểm Soát Sinh Mạng của Trung Quốc) nói với viện Gatestone. “Viện Virus học Vũ Hán đã vũ khí hóa COVID-19, nhưng đó chỉ là một bước kiểm tra tình khả thi (proof of concept). Có những căn bệnh nguy hiểm hơn – chẳng hạn như Ebola và Nipah – mà thông qua các thí nghiệm tăng chức năng có thể biến thành những bệnh dịch thực sự nguy hiểm.”

Do đó với một số chỉnh sửa trong phòng thí nghiệm, thì Ebola và Nipah có thể trở thành công cụ của Trung Quốc để tiêu diệt người Mỹ.

Tiêu diệt sao? Một phân tử thế kỷ trước, Thượng tướng Tri Hạo Điển (Chi Haotian) – Bộ trưởng Quốc phòng Trung Quốc kiêm Phó Chủ tịch Quân ủy Trung ương Đảng – được cho là đã có bài diễn văn bí mật ủng hộ việc tiêu diệt người Mỹ. Ông ấy từng nói về việc sử dụng dịch bệnh để xóa sổ dân cư tại những khu vực rộng lớn ở Bắc Mỹ để người Trung Quốc có thể định cư tại những khu vực không còn người ở đó. “Việc giết một hoặc hai trăm triệu người Mỹ thực sự là tàn bạo,” ông nói. “Nhưng đó là con đường duy nhất bảo đảm cho một thế kỷ của Trung Quốc, một thế kỷ mà Đảng Cộng sản lãnh đạo toàn thế giới.”

“Vấn đề với tin tức về bài diễn văn của ông Tri Hạo Điển là tin tức này không thể được xác minh,” ông Richard Fisher thuộc Trung tâm Chiến lược và Địa dư quốc tế nói với Gatestone. “Khi được tiết lộ vào năm 2005, ý tưởng rằng Trung Quốc sẽ tiến hành chiến tranh sinh học

nhằm vào Hoa Kỳ để tàn sát dân số của nước này và mở đường cho cuộc xâm lược, chiếm đóng, và khai thác của Đảng Cộng sản dường như thật viễn vông.”

Kể từ thời điểm đó, đã có nhiều diễn biến mang lại độ tin cậy cho tin tức kể trên. Trong đó, SARS-CoV-2 – mầm bệnh gây ra COVID-19 – gần như chắc chắn được tạo ra tại Viện Vũ Hán, và lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình sau đó đã cố tình để bệnh này lây truyền ra bên ngoài Trung Quốc sau khi virus rò rỉ khỏi phòng thí nghiệm. Vì vậy, “bài diễn văn của ông Tri Hạo Điển nghe giống như một lời cảnh báo thực sự hơn.” Như ông Fisher đã nói, Đảng Cộng sản rõ ràng có khả năng thực hiện những hành động tàn ác không thể ngờ được.

Những vật phẩm tịch thu được trong phòng thí nghiệm Reedley cho thấy một cách rõ ràng chính quyền Trung Quốc đang chuẩn bị lây lan dịch bệnh ở Hoa Kỳ. “Phòng thí nghiệm kiểu tự sát này – không an toàn, lưu trữ kém, tạm bợ, chứa hàng tá mầm bệnh gần một trung tâm dân cư – không thể là duy nhất,” ông Weichert, người cũng là nhà phân tích an ninh quốc gia của The National Interest, cho biết. “Tôi tin rằng đó là một phần trong một chiến dịch quân sự quy mô lớn của Trung Quốc nhằm lây lan dịch bệnh trong dân số Hoa Kỳ.”

Vấn đề với COVID-19 là virus này cũng lây nhiễm và khiến người Trung Quốc thiệt mạng. Tuy nhiên, gần như chắc chắn rằng quân đội Trung Quốc đang nghiên cứu các mầm bệnh nhằm vào các nhóm cụ thể. Trong ấn bản năm 2017 của tạp chí Khoa học Chiến lược

Quân sự vốn có căn cứ đích xác, Đại học Quốc phòng Trung Quốc đã cập nhật một loại chiến tranh sinh học mới gồm “các cuộc tấn công di truyền [nhằm vào] sắc tộc cụ thể.”

Hãy thử tưởng tượng là Ebola chỉ nhằm vào người Mỹ mà thôi.

Bài được đăng lần đầu trên website của Viện Gatestone

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Gordon G. Chang là một viên sĩ cao cấp ưu tú tại Viện Gatestone, một thành viên Ban Cố vấn của viện, và là tác giả của cuốn “The Coming Collapse of China” (Sự Sụp Đổ Sắp Tới của Trung Quốc).

Tuệ Minh biên dịch



thời gian dài sắp tới. Tiến trình chuyển đổi năng lượng của thế giới chỉ có thể xảy ra nếu chúng ta tìm được nguồn thay thế dồi dào cho dầu mỏ do các nguồn dầu mang tính phi truyền thống đã thất bại. Cơ quan Thông tin Năng lượng (EIA) cho thấy sản lượng trung bình hàng ngày vào năm 2024 là 13.11 triệu thùng mỗi ngày, mức tăng sản lượng là 7.1% so với số liệu của năm 2023 và cao hơn 1.4% so với mức cao nhất trong lịch sử đạt được trước đó.

Hoạt động sản xuất của Hoa Kỳ đã trở nên mạnh mẽ và hiệu quả hơn, hòa vốn ở mức 40 USD/thùng. Ngoài ra, các biện pháp của chính phủ nhằm đặt gánh nặng pháp lý lên ngành sản xuất năng lượng đã thất bại. Trình độ sản xuất của Hoa Kỳ là mạnh mẽ, bền vững, và quan trọng hơn là có thể thích ứng với các rủi ro về quy định.

Các thành viên OPEC dường như đang quá lo ngại về chính sách môi trường của các chính phủ phương Tây. Tuy nhiên, họ không nên lo lắng quá. Các chính phủ thành viên OPEC có thể không đồng ý với điều này, nhưng kế hoạch hóa tập trung chưa bao giờ mang lại hiệu quả. Tương tự như vậy, kế hoạch hóa tập trung cũng không làm cho giá dầu tăng lên đến mức mà một số người có thể mong muốn, chủ nghĩa can thiệp đang không có tác dụng hướng tới mục tiêu khử carbon vào năm 2030.

Tin tốt cho các thành viên OPEC là các chính phủ phương Tây đã quyết định thực hiện các chính sách can thiệp và phớt lờ sự cạnh tranh, công nghệ, và sự phá hủy mang tính sáng tạo. Như vậy, dầu mỏ có thể sẽ vẫn là nguồn cung cấp năng lượng trọng yếu trong khoảng

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Tiến sĩ Daniel Lacalle là kinh tế trưởng tại quỹ đầu cơ Tressis và là tác giả của các cuốn sách “Tự Do Hoặc Bình Đẳng”, “Thoát Khỏi Bẫy Ngân Hàng Trung Ương”, và “Cuộc Sống Trong Thị Trường Tài Chính”.

Vân Du biên dịch

Tâm & Thân

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

29 NGÀY 14 – 20/06/2024



Một người mẹ đang ôm con gái của mình. Ảnh: Shutterstock.

Cara Michelle Miller

Ảnh: Shutterstock

Đôi mắt của chúng ta có các thụ thể đáp ứng với chất oxytocin và phenylethylamine, cả hai đều được coi là chất hóa học của tình yêu liên quan đến sự gắn bó.

Hãy tưởng tượng một người mẹ đang chăm sóc đứa con mới sinh của mình. Mặc dù thị lực của em bé còn chưa phát triển, nhưng các nhà khoa học tin rằng trẻ sơ sinh đã có mạng lưới thần kinh chuyên để nhận biết đôi mắt của mẹ cách xa 8 đến 12 inch. Thú vị thay, đây cũng chính là khoảng cách thị mắt của người mẹ đến ngực. Thiết kế đáng chú ý này cho phép người mẹ kết nối theo bản năng với đứa con mới sinh của mình thông qua cái nhìn hướng về nhau của họ.

Tiến sĩ Martha Welch – giám đốc sáng lập chương trình khoa học nuôi dưỡng tại Đại học Columbia – đã viết, “Giao tiếp bằng mắt rất quan trọng đối với sức khỏe.” “Chúng ta được lập trình để làm điều đó từ khi sinh ra.”

Giống như nhiều bác sĩ tâm thần nhi khoa khác, Tiến sĩ Welch tin rằng “ngôn ngữ giao tiếp bằng mắt thân mật” giữa người mẹ và trẻ sơ sinh là giai đoạn giao tiếp nền tảng cần được khuyến khích. Nó giúp chúng ta xây dựng những mối quan hệ bền chặt trong suốt cuộc đời.

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Cà phê có thể chống lão hóa, ngăn ngừa chứng sa sút trí tuệ và thiếu cơ

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Điều quan trọng đối với sức khỏe của bạn

Nhưng các loại màn hình điện tử đang làm gián đoạn mối liên kết thị giác này. Một nghiên cứu cho thấy khoảng 30% các bà mẹ cho con bú bình bị phân tâm bởi một dạng công nghệ nào đó. Trong một nghiên cứu khác, khoảng 10% các bà mẹ cho con bú cho biết họ sử dụng điện thoại thông minh hoặc máy tính bảng.

Với ít cơ hội thực hành giao tiếp bằng mắt hơn, ngày càng có nhiều trẻ em ở Hoa Kỳ lớn lên với sự ngưng ngừng trong giao tiếp bằng mắt. Theo Viện Sức khỏe Tâm thần Quốc gia, gần 10% thanh niên từ 13 đến 18 tuổi gặp phải những lo lắng xã hội. Đối với những đứa trẻ này, giao tiếp bằng mắt là sự căng thẳng và không thoải mái – đến mức các nhà nghiên cứu có thể quan sát được những thay đổi đáng kể trong hoạt động của bộ não.

Nhưng điều gì làm cho giao tiếp bằng mắt có sức mạnh như vậy? Làm thế nào một người có thể vượt qua sự ngại ngùng khi giao tiếp bằng mắt ở bất kỳ độ tuổi nào và tận dụng những lợi ích của giao tiếp bằng mắt? Chúng ta hãy xem xét câu hỏi này và

thiết lập duy trì giao tiếp bằng mắt trong các mối quan hệ và tương tác của chúng ta.

Trò chơi ú òa: Tại sao giao tiếp bằng mắt lại quan trọng

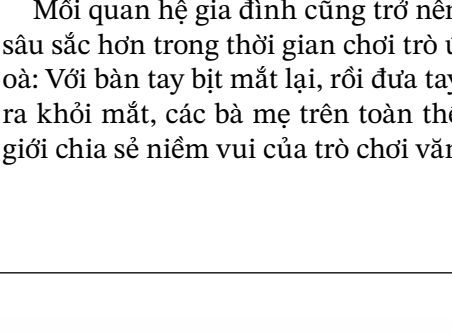
Bắt đầu từ khi còn ẵm ngửa, việc nhìn nhau bằng mắt là nguồn vui của những bậc cha mẹ giàu tình cảm và là một trong những giai đoạn quan trọng để theo ánh mắt của người khác và bắt đầu nhìn về hướng mà người khác đang quan sát.

Đáng chú ý là trẻ sơ sinh có thể quan tâm đến khuôn mặt của mẹ trong vòng vài giờ sau khi chào đời đầu tiên. Trẻ sơ sinh từ 2 đến 5 ngày tuổi thích nhìn lẫn nhau hơn là nhìn ra chỗ khác.

Theo tiến sĩ Uwellch, “Khi một người mẹ rời khỏi phòng sinh con, cô ấy sẽ cố gắng giao tiếp nhiều hơn.”

Đáng chú ý, mắt chúng ta có các thụ thể đối với oxytocin và phenylethylamine, cả hai đều được coi là chất xúc tác của tình yêu liên quan đến sự gắn kết.

Mối quan hệ gia đình cũng trở nên sâu sắc hơn trong thời gian chơi trò ú òa: Với bàn tay bịt mắt lại, rồi đưa tay ra khỏi mắt, các bà mẹ trên toàn thế giới chia sẻ niềm vui của trò chơi vàn



dẫn đến sự phụ thuộc và khuyết tật. Các đặc điểm nổi bật của tình trạng thiếu cơ bao gồm sự suy giảm nồng độ nicotinamide adenine dinucleotide (NAD+) và rối loạn chức năng ty thể.

Nghiên cứu gần đây

Ảnh: Shutterstock

Nghiên cứu được công bố trên Nature Metabolism (Tập san Trao Đổi Chất Tự Nhiên) vào tháng Ba cho thấy trigonelline là tiền chất của NAD+. Tăng liều điều trị của trigonelline có thể làm tăng nồng độ NAD+ trong tế bào của bệnh nhân thiếu cơ.

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Ảnh: Shutterstock

Nghiên cứu: Nhịn ăn gián đoạn giúp ngăn ngừa viêm gan, ung thư

Ayla Roberts

Một nghiên cứu mới cho thấy việc nhịn ăn gián đoạn có thể giúp có thể không bị chứng viêm gan, thậm chí là ung thư gan.

Nghiên cứu được thực hiện tại Trung tâm Nghiên cứu Ung thư Đức, Đại học Tübingen và được công bố trên journal Cell Metabolism (Tập san Chuyển Hóa Tế Bào), với mục đích giúp mọi người hiểu thêm về việc nhịn ăn gián đoạn có thể ảnh hưởng đến là gan như thế nào. Các nhà nghiên cứu đã phát hiện ra rằng, việc nhịn ăn gián đoạn có thể ngăn được sự tiến triển của bệnh gan nhiễm mỡ không do rượu (NAFLD) – tiền thân của bệnh viêm gan mạn tính và ung thư gan.

Giải thích kết quả nghiên cứu

Các nhà nghiên cứu đã tiến hành thí nghiệm bằng cách áp dụng công thức nhịn ăn cho những con chuột bị viêm gan từ trước và phát hiện ra rằng, sau 4 tháng nhịn ăn gián đoạn, những con chuột này đã cải thiện được các kết quả xét nghiệm về chức năng gan, ít mỡ trong gan hơn, giảm xơ hóa, và ít có khả năng phát triển ung thư gan trong tương lai.

Những con chuột được áp dụng công thức ăn uống 5:2, nghĩa là nhịn ăn trong 2 ngày và sau đó được cho ăn thực thụ số lượng calo không giới hạn trong 5 ngày. Chu kỳ này sau đó được lặp lại trong 4 tháng cho đến khi nghiên cứu kết thúc.



▲ Ước tính rằng 24% người lớn và gần 10% trẻ em ở Hoa Kỳ bị bệnh NAFLD, dẫn đến tích tụ quá nhiều chất béo trong gan, từ đó có thể dẫn đến viêm gan - hay còn được gọi là viêm gan nhiễm mỡ.

Các nhà nghiên cứu cũng phát hiện ra 2 loại protein (được gọi là PPAR-alpha và PCK1) trong tế bào gan dường như đã góp phần tạo ra hiệu quả bảo vệ khi nhịn ăn gián đoạn. Nghiên cứu này trợ giúp cho nghiên cứu hồi tháng Ba, cho thấy việc nhịn ăn có thể có tác động mạnh mẽ đến sức khỏe tổng thể của con người.

“Trong những năm gần đây, các nghiên cứu về việc hạn chế calorie và nhịn ăn đã thu được nhiều lợi ích sức khỏe. Một trong những lợi ích đó là ngăn ngừa ung thư. Các nhà nghiên cứu đã chứng minh rõ ràng rằng các yếu tố trao đổi chất như lượng insulin và lượng đường trong máu cao sẽ làm tăng nguy cơ ung thư vú.” Bác sĩ Francisco Contreras – bác sĩ chuyên khoa ung thư được hội đồng chứng nhận, người điều trị cho các bệnh nhân ở California và Mexico – đã nói với The Epoch Times trong một email.

“Nhịn ăn gián đoạn đã được chứng minh là làm giảm tỷ lệ căn bệnh ác tính này, đồng thời cũng làm giảm nguy cơ tái phát sau điều trị. Những bệnh nhân có thể nhịn ăn gián đoạn trong quá trình điều trị đã giảm bớt các tác dụng phụ và độc tính tế bào do



▲ Các nghiên cứu về việc hạn chế calorie và nhịn ăn đã thu được nhiều lợi ích sức khỏe.

hóa trị liệu gây ra, đồng thời cải thiện đáng kể phẩm chất cuộc sống của họ.”

Nhịn ăn gián đoạn là gì?

Nhịn ăn gián đoạn là một kiểu ăn uống bao gồm các khoảng thời gian ăn và kiêng xen kẽ. Hầu hết mọi người tham gia nhịn ăn gián đoạn vì lý do sức khỏe, và nghiên cứu ủng hộ việc nhịn ăn gián đoạn là một cách để kiểm soát cân nặng và một số dạng bệnh, ít nhất là trong thời gian ngắn.

“Trong những ngày nhịn ăn, cơ thể bạn sẽ thải ra ketones có nguồn gốc từ chất béo dự trữ (triglyceride) trong cơ thể. Nhưng các ketones này không chỉ có tác dụng làm nhiên liệu mà còn điều chỉnh sự biểu hiện của nhiều protein và phân tử tín hiệu.” Bác sĩ Caroline Walker – bác sĩ chuyên khoa tiểu hóa tại Denton, Texas – đã nói với The Epoch Times trong một email. “Chính nhờ những phân tử này mà các nhà nghiên cứu cho rằng việc nhịn ăn gián đoạn có thể có tác động đến sự phát triển và độ linh hoạt của tế bào, tái tạo mô, giảm tiếp xúc với insulin và giảm tình trạng kháng insulin, cải thiện thành phần lipid, cải thiện huyết áp, và thậm chí cải thiện các triệu chứng hen suyễn.”

Theo bác sĩ Contreras, còn có những lợi ích khác của việc ăn ít hơn – bằng cách hạn chế số lượng hoặc nhịn ăn – như giảm cân, tăng độ nhạy insulin, tăng sức đề kháng, giải độc cơ thể, giảm cholesterol, và cải thiện sức khỏe tim mạch.

Tất cả những lợi ích này đều có khả năng ngăn ngừa bệnh mạn tính, bao gồm tiểu đường loại 2, bệnh tim, rối loạn lipid hóa thân kinh, viêm ruột, và ung thư.

Mặc dù có nhiều lịch trình nhịn ăn gián đoạn khác nhau để lựa chọn,

nhưng nhìn chung, chúng tôi khuyến bạn không nên nhịn ăn lâu hơn 24 giờ, vì làm như vậy thường có hại nhiều hơn là có lợi. Nghiên cứu về nhịn ăn quá lâu dài của việc nhịn ăn gián đoạn cũng thu được nhiều kết quả khác nhau. Một nghiên cứu vào

như protein, vitamin D, hoặc acid béo omega-3.

Đinh dưỡng và hoạt động thể chất rất quan trọng cho người lớn tuổi để duy trì cơ bắp khỏe mạnh. Giáo sư Vincenzo Sorrentino từ Chương trình Nghiên cứu Chuyển Đổi Tuổi Thọ Sức Khỏe tại Trường Y khoa Yong Loo Lin thuộc Đại học Quốc gia Singapore, người tham gia nghiên cứu, cho biết trong một thông cáo báo chí rằng, nghiên cứu này cho thấy trigonelline giúp tăng khả năng đạt được tuổi thọ khỏe mạnh, giải quyết các vấn đề về tuổi thọ và các bệnh liên quan đến tuổi tác. Trigonelline được tìm thấy trong thực phẩm có nguồn gốc thực vật như hạt cà phê và hạt có cà ri.

Nghiên cứu với 1,781 người đàn ông Nam Hàn lớn tuổi cho thấy rằng tiêu thụ cà phê có liên quan đến việc giảm nguy cơ mắc bệnh tiểu cơ. So với những người uống ít hơn 1 tách cà phê mỗi ngày, những người uống ít nhất 3 tách cà phê mỗi ngày có nguy cơ bị chứng thiếu cơ thấp hơn đáng kể.



▲ Các nghiên cứu về việc hạn chế calorie và nhịn ăn đã thu được nhiều lợi ích sức khỏe.

Ngoài các tình trạng bệnh lý đã có từ trước, gene và cách thức ăn uống cũng có thể ảnh hưởng đến khả năng phát triển bệnh NAFLD.

tháng 1/2023 cho thấy, không tìm được bằng chứng nào cho thấy việc nhịn ăn gián đoạn ảnh hưởng đến kết quả giảm cân lâu dài.

Hơn nữa, điều quan trọng cần nhớ là nhịn ăn gián đoạn không phải là lựa chọn ăn kiêng tốt nhất cho mọi người và thậm chí có thể gây ra hậu quả nguy hiểm cho những người bị một số tình trạng sức khỏe nhất định.

“Bệnh nhân phải luôn noi chuyện với bác sĩ chăm sóc chính của mình trước khi bắt đầu nhịn ăn gián đoạn. Việc nhịn ăn gián đoạn có thể không phù hợp với người bệnh tiểu đường loại 1, có bệnh sử rối loạn ăn uống, đang mang thai, đang cho con bú (hoặc đang cố gắng mang thai), hoặc đang dùng thuốc chống đông máu warfarin,” bác sĩ Walker khuyến.

Ai có nguy cơ bị viêm gan hoặc ung thư gan cao nhất?

Một bệnh về gan phổ biến nhất trên toàn thế giới được gọi là bệnh gan nhiễm mỡ không do rượu (NAFLD). Bác sĩ Contreras giải thích, người ta ước tính rằng 24% người lớn ở Hoa Kỳ và gần 10% trẻ em ở Hoa Kỳ bị bệnh NAFLD, dẫn đến tích tụ quá nhiều chất béo trong gan, từ đó có thể dẫn đến viêm gan – hay còn được gọi là viêm gan nhiễm mỡ. Bác sĩ Contreras giải thích:

“Không còn nghi ngờ gì nữa, thói quen ăn uống của thể hệ chúng ta là yếu tố chính gây ra rối loạn trao đổi chất do béo phì, và gan là cơ quan bị ảnh hưởng nhiều nhất. Tỷ lệ bị bệnh gan nhiễm mỡ không do rượu đang



▲ Khi chúng ta già đi, khối lượng cơ bắp giảm dần, và cơ thể có chức năng nhận thức cũng suy giảm. Nghiên cứu gần đây cho thấy cà phê có thể cải thiện các triệu chứng này.

Tuy nhiên, việc giảm nguy cơ ít rõ rệt hơn ở những người uống 1 hay 2 tách cà phê mỗi ngày.

Hiểu rõ lợi ích và hạn chế của việc uống cà phê

Nhiều người uống cà phê mà không xét đến lợi ích hay nguy cơ về sức khỏe do cà phê mang lại. Nhiều cuộc thảo luận liên quan đến cà phê đã diễn ra trong một thời gian dài.

giao tăng trên toàn thế giới. Một tình trạng rất nguy hiểm có thể tiến triển thành viêm gan nhiễm mỡ và xơ gan, dẫn đến ung thư biểu mô tế bào gan – một trong những khối u ác tính nguy hiểm nhất và là loại ung thư phát triển nhanh nhất ở Hoa Kỳ.”

Theo bác sĩ Walker, có một số người có nhiều nguy cơ mắc bệnh NAFLD hơn, bao gồm cả những người mắc các bệnh sau:

- Hội chứng chuyển hóa
- Béo bụng (được định nghĩa là chu vi vòng eo lớn hơn hoặc bằng 102 cm (40 inch) ở nam và lớn hơn hoặc bằng 89 cm (35 inch) ở nữ)
- Mức chất béo trung tính (triglycerides) cao
- Mức độ HDL thấp
- Huyết áp cao
- Đường huyết lúc đói cao
- Viêm gan B hoặc C
- Sử dụng rượu nặng

Ngoài các tình trạng bệnh lý đã có từ trước, gene và cách thức ăn uống cũng có thể ảnh hưởng đến khả năng phát triển bệnh NAFLD. Các nhà khoa học cũng đang nghiên cứu cách quản lý chế độ ăn uống và một số ảnh hưởng đến NAFLD, và đã phát hiện ra sự khác biệt về hệ vi sinh vật giữa những người bị NAFLD và những người không bị bệnh này.

Cơ hội nghiên cứu trong tương lai

Mặc dù nghiên cứu này đầy hứa hẹn nhưng các nhà nghiên cứu cũng thừa nhận rằng, vì nghiên cứu được thực hiện trên chuột nên không có cách nào để biết chắc chắn liệu cách thức nhịn ăn gián đoạn có mang lại kết quả tương tự ở người hay không. Tuy nhiên, kết quả cho thấy nhiều hứa hẹn về hiệu quả tiềm tàng của việc nhịn ăn gián đoạn như một phương cách phòng ngừa cho con người.

Ngoài ra, bác sĩ Walker cho biết, trong tương lai nên có thử nghiệm so sánh và đối chiếu giữa một nhóm nghiên cứu theo cách nhịn ăn 5:2 với nhóm theo cách ăn kiêng khác.

“Tôi tin rằng các nhà nghiên cứu có thể làm tăng giá trị nghiên cứu của mình qua kết quả bằng cách có một nhóm chuột đối chứng đã giảm trọng lượng cơ thể bằng một hình thức kiểm soát ăn uống khác. Điều này sẽ làm tăng thêm giá trị, đặc biệt là cho giá thuyết của các nhà nghiên cứu rằng, nhịn ăn gián đoạn là nguyên nhân gây ra những thay đổi trong tình trạng xơ hóa,” bác sĩ Walker nói.

Ayla Roberts là y tá được chứng nhận (RN) và là tác giả tự do. Cô có bằng cử nhân và cao học về điều dưỡng và đã làm việc ở nhiều vai trò làm sàng và học thuật khác nhau.

Khánh Nam biên dịch

Cà phê là hỗn hợp phức tạp chứa khoảng 1,000 loại hóa chất. Phản ứng của con người với cà phê hoặc caffeine thì khác nhau, và tác động có thể thay đổi đáng kể tùy thuộc vào lượng tiêu thụ.

Nghiên cứu cho thấy uống từ 3 đến 5 tách cà phê/ngày ở tuổi trung niên có thể giảm 65% nguy cơ bị chứng sa sút trí tuệ hoặc bệnh Alzheimer ở tuổi già.

Nghiên cứu khác cho thấy so với hàm lượng caffeine có sự khác nhau đáng kể. Vì vậy, nếu uống cà phê hàng ngày, nên kiểm tra hàm lượng caffeine không uống cà phê và những người uống cà phê đã được khử caffeine có tỷ lệ bị chứng sa sút trí tuệ cao hơn.

Nghiên cứu được công bố trên The New England Journal of Medicine (Tập san Y Khoa New England) vào năm 2020 cho thấy, tiêu thụ 3–5 tách cà phê/ngày có liên quan đến việc giảm nguy cơ bị một số bệnh mạn tính. Tuy nhiên, vì việc uống quá nhiều caffeine có thể gây ra một số tác dụng phụ, nên người lớn không

Giao tiếp bằng mắt làm sâu sắc thêm tình thân

Tiếp theo từ trang 29

Các nghiên cứu đã chứng minh rằng khi người ta nhìn vào mắt một người bạn ngoài đời thực, hoạt động thần kinh của bộ não tăng cao. Các hiện tượng thần kinh tương tự đã bị thiếu vắng khi nhìn vào một bức ảnh kỹ thuật số trên màn hình. Các nhà khoa học tin rằng điều này một phần bắt nguồn từ mạng lưới thần kinh trong não chuyên xử lý các tín hiệu không lời của mắt và các thông điệp mà mắt truyền tải.

Giao tiếp bằng mắt cũng là ưu tiên hàng đầu khiến não tin tưởng và giúp chúng ta cảm thấy đồng cảm khi nói chuyện với ai đó.

Điều này đã được chứng minh trong một nghiên cứu hình ảnh thần kinh (neuroimaging study) năm 2019, trong đó một nhóm các nhà khoa học Nhật Bản quan sát những gì xảy ra trong bộ não trong thời gian thấy khi hai người lớn nhìn nhau. Được xuất bản trên eNeuro, nghiên cứu cho thấy rằng giao tiếp bằng mắt chuẩn bị cho sự đồng cảm bằng cách kích hoạt đồng thời các khu vực giống nhau trong não của mỗi người.

Cụ thể, tiếp xúc bằng mắt được chứng minh là kích hoạt hệ thống limbic (*) – một tập hợp các vùng não được kích hoạt cả khi mắt hoặc bất kỳ bộ phận nào của cơ thể di chuyển vào lịch chúng ta quan sát người khác và khi họ cũng được kích hoạt vùng võ não tương tự

Nói cách khác, trong một cuộc trò chuyện, giao tiếp bằng mắt kích thích cùng một khu vực trong bộ não ở cả hai người, điều này có nghĩa là các cá nhân phải hòa hợp với nhau. Sự “đồng bộ hoá hệ thống limbic” này cho thấy sự đồng cảm có thể được sinh ra từ ảnh nhìn với một người hoặc nhiều người

Nó cũng cho ta cái nhìn sâu sắc về vai trò của giao tiếp bằng mắt trong việc hiểu được tông màu cảm xúc, đưa ra kết luận, và – đôi mắt được cho là cửa sổ tâm hồn chúng ta – thông qua đôi mắt ta có thể hiểu sâu sắc về người khác và ngược lại, cảm thấy được thấu hiểu.

Nhận ra bạn hoặc oan gia

Để thuyết phục giả thuyết giao tiếp bằng mắt, các nhà nghiên cứu từ Đại học Northeast ở Boston đã giải thích rằng giao tiếp bằng mắt tạo nên ấn tượng của chúng ta về người khác. Theo nghiên cứu của họ, chúng ta nhận thấy những người giao tiếp bằng mắt nhiều hơn sẽ thông minh hơn, chân thành hơn và tận tâm hơn.

Tuy nhiên, việc nhìn vào mắt nhau quá lâu – hơn tám giây – có thể khiến người ta cảm thấy khó chịu, theo một nghiên cứu được công bố trên Royal

Society Open Science (Tập san mở về Khoa học Xã hội Royal). Chẳng hạn, cha mẹ, anh chị em, hoặc thậm chí là người lạ cũng có thể dùng ánh mắt mạnh mẽ để báo hiệu rằng họ không hài lòng hoặc thậm chí tức giận.

Khả năng phân biệt ý nghĩa trong một tình huống căng thẳng như vậy – phân biệt giữa bạn và kẻ thù – phụ thuộc vào cách các tế bào thần kinh não được kích hoạt trong hạch hạnh nhân và vỏ não trước trán.

Hạch hạnh nhân là phần cảm xúc cốt lõi của bộ não, phản ứng theo bản năng với các mối đe dọa, trong khi vỏ não trước trán là phần cuối cùng của não phát triển hoàn toàn. Nó kiểm soát các chức năng điều hành, chẳng hạn như ra quyết định và kiểm soát xung lực.

Tóm lại, việc hiểu được ý định của ai đó phụ thuộc vào nhiều yếu tố, chẳng hạn như tín hiệu ngôn ngữ cơ thể, văn hóa và hoàn cảnh. Tuy nhiên, giao tiếp bằng mắt vẫn làm tăng khả năng kết nối tình cảm với người khác.

Dù vậy, giao tiếp bằng mắt không phải là điều dễ chịu với tất cả mọi người.

Đặt màn hình điện tử xuống để khôi phục kết nối con người

Chúng ta sống trong một thế giới mới cha mẹ có thể ăn mừng sự phát triển với trái tim kỹ thuật số (digital hearts), và những đứa trẻ có thể trấn an lẫn nhau bằng những biểu tượng cảm xúc (thumbs-up emojis). Giao tiếp kỹ thuật số là cách người ta sống và làm việc, và đó là cách tuyệt vời để theo kịp những cấp nhật mới nhất trong cuộc sống.

Theo nghiên cứu của Công ty Nielsen, trung bình một người Mỹ dành 11 tiếng mỗi ngày để xem, xem, đọc, hoặc tương tác với truyền thông.

Tiến sĩ tâm lý xã hội học Sherry Turkle – và là giám đốc sáng lập của Viện Công nghệ Massachusetts lĩnh vực trí tuệ nhân tạo – cho biết trong cuộc phỏng vấn do Hiệp hội Tâm lý Hoa Kỳ tổ chức, “Con cái chúng ta ít sẵn sàng ngồi vào bàn ăn tối và nói chuyện với chúng ta.”

Bà nói thêm, “Có vẻ như chúng ta đã từ chối nhìn thấy bằng chứng trước mắt chúng ta và trong lòng chúng ta rằng công nghệ đã làm xói mòn sự đồng cảm như thế nào.”

Như liệu trước có thể trị bách bệnh cho dịch bệnh mất kết nối này, Tiến sĩ Welch đưa ra một giải pháp đơn giản.



◀ Giao tiếp bằng mắt cũng là ưu tiên hàng đầu khiến não tin tưởng và giúp chúng ta cảm thấy đồng cảm khi nói chuyện với ai đó.

Giao tiếp bằng mắt đôi hỏi phải thực hành

Giống như việc rất khó để điều chỉnh lại bộ não của chúng ta từ những thói quen cũ, giao tiếp bằng mắt có thể khiến chúng ta cảm thấy không tự nhiên hoặc

không thoải mái. Đôi khi một ánh nhìn an ủi cũng có thể vô tình gây căng thẳng cho những người này, bà Rachel Duval – huấn luyện viên kỹ năng diễn thuyết và truyền thông công chúng – nói với The Epoch Times

Bà Duval sinh sống và làm việc tại thành phố New York. Các khách hàng của bà là giám đốc điều hành từ Netflix và Google. Bà cho biết một số người có xu hướng quá nhạy cảm với việc giao tiếp bằng mắt.

Bà trích dẫn nghiên cứu cho thấy bộ não của những người tự kỷ trải qua an lẫn nhau bằng những biểu tượng cảm xúc (thumbs-up emojis). Giao tiếp kỹ thuật số là cách người ta sống và làm việc, và đó là cách tuyệt vời để theo kịp những cấp nhật mới nhất trong cuộc sống.

Các lý do khác khiến một số người tránh nhìn vào mắt có thể vì họ cảm thấy bị xem xét kỹ lưỡng hoặc bị căng thẳng khi họ là trung tâm của sự chú ý. Tuy nhiên, giao tiếp bằng mắt là một kỹ năng sẽ trở nên tốt hơn khi thực hành đối

với hầu hết mọi người. Nếu bạn ngại ánh mắt, hãy bắt đầu luyện tập với một người bạn thân thiết, như một thành viên trong gia đình hoặc một người bạn. Sau đó, hãy cố gắng nắm bắt các tình huống có tính chất rủi ro cao hơn, chẳng hạn như những khoảng khắc giao tiếp bằng mắt khi nói chuyện với đồng nghiệp. Tương tự, cha mẹ có thể khuyến khích những thói quen này ở nhà, giống như dạy trẻ sử dụng những từ lịch sự như “xin vui lòng” và “cảm ơn”.

Hãy nhớ rằng, “Nếu bạn ngại giao tiếp bằng mắt thì bạn cũng ngại mỉm cười,” bà Duval nói thêm. “Tôi thường bảo mọi người rằng hãy thử mỉm cười vì nụ cười sẽ khiến người khác cảm thấy thoải mái và cũng khiến bạn cảm thấy thoải mái.”

() Hệ thống limbic là một nhóm các cấu trúc liên kết nằm sâu trong bộ não, có nhiệm vụ kiểm soát cảm xúc và hành vi của con người. Các nhà khoa học vẫn chưa hiểu rõ về danh sách đầy đủ các cơ quan trong hệ thống limbic.*

Công Thành biên dịch

Văn Phòng Bảo Hiểm Sức Khỏe
BẢO HIỂM SỨC KHỎE - NHÂN THỌ - ANNUITIES
BENEFITMAXX INSURANCE

Stephanie Yen Nguyen
CA Insurance Lic. # 0156175

9550 Bolsa Ave, #204, Westminster, CA 92683
(Trong khu chợ Tam Biên, nhà băng Wells Fargo)

714-914-2065

Medicare Advantage:

Chương trình Medicare HMO (trong tổ hợp), Medicare PPO (không tổ hợp) Medicare Supplement (Medi Gap), Chương trình thuốc Part D

Bảo hiểm sức khỏe giá rẻ ObamaCare:

- ✓ Có thể qualify với \$0.00 tiền bảo phí mà vẫn có được các phúc lợi toàn diện (khám bệnh, thuốc men, các loại xét nghiệm, emergency, phẫu thuật, bệnh viện...)
- ✓ Chương trình HMO có các bệnh viện Hoag Hospital, Orange Coast Memorial Hospital, St. Joseph Hospital, Fountain Valley Hospital

Bảo hiểm nhân thọ & Annuities:

- ✓ Bảo hiểm trọn đời, Bảo hiểm có kỳ hạn, Bảo hiểm có tích lũy tiền
- ✓ Annuities (quy định tư hưu trí): lấy income trọn đời, hoặc lấy trọn số tiền
- ✓ Nhiều hãng bảo hiểm lớn, lâu đời và uy tín



HOÀNG TRÂM

JEWELRY • FRANKINCENSE





Tiệm chuyên cung cấp và bán các loại:

- Trang sức cao cấp đi dự tiệc, vòng vàng 9999.
- Bạch kim, nhang, vòng, dây chuyền trầm hương.
- Đặc biệt là Ngọc Bích Tỷ-Trang sức vừa sang trọng vừa trị bệnh.
- Cẩm thạch và các loại Đá phong thủy.
- Hội xoàn giá tốt của GIA.

BIG SALE
30% OFF
cho TRẦM HƯƠNG

KHU THƯƠNG XÁ PHƯỚC LỘC THỌ
9200 Bolsa Ave, Ste 132A, Westminster, CA 92683
714-598-5555 • 714-396-7879

BIG SALE
36,5% OFF

CAO CỐT 500 GRAM



TIỀN SÂM VÀNG HOANG DÃ
Sâm Hoàng Đà 45 năm, bạc vàng nano

TIỀN ĐAN SÂM HOANG DÃ
Sâm Hoàng Đà 15 năm và được thảo

TIỀN ĐƯỢC SÂM VÀNG
Sâm Hoàng Đà 60 năm, Xạ Hương, vàng nano

TIỀN ĐAN SÂM HOANG DÃ
LÀ SẢN PHẨM HÀNG ĐẦU CỦA THƯƠNG HIỆU
HÀNG TRIỆU VIÊN DƯỠNG THẦN ĐAN ĐƯỢC RA ĐỜI TỪ CÔNG TY S365





S365 NHÂN SÂM HOANG DÃ

Thương hiệu và sản phẩm gắn liền như một gia phả, thuộc dòng dõi Cha Trời Mẹ Đất. Sâm Hoàng Đà là loại được thảo đứng đầu trong nhiều bài thuốc Đông Y từ xưa đến nay. S365 nhân sâm Hoàng Đà. Nơi chuyên nghiệp Nhân Sâm có đầy các loại: Hồng Sâm, Hắc Sâm, Bạch Sâm. Bồi khí, tăng cường sinh lực, đẩy lùi các bệnh. Ba thể, lục phủ, ngũ tạng, điều hoà khí huyết, không dễ đột quỵ. Hãy giữ mãi tứ trụ cuộc sống:

Thọ Tài Sắc Lực

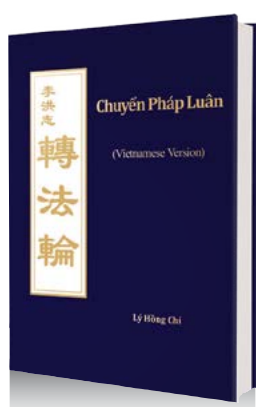
S365 NHÂN SÂM HOANG DÃ

<p>1 Không đột quỵ do nhiều nguyên nhân Cao máu, tiểu đường, tim mạch...</p>	<p>3 Không đau nhức tê liệt toàn thân. Cơ giât, cơ teo rút, buồn nôn, chóng mặt, xây xẩm xuất mồ hôi.</p>	<p>5 Không thấy các chứng như: Suy nhược thần kinh, lo âu, căng thẳng. Cản lực quá độ, hơi kiệt sức tàn.</p>
<p>2 Không bị xuất huyết não. Thân nhiệt nhanh chóng ổn định ngay.</p>	<p>4 Không trúng độc dịch thể từ bên ngoài. Giải độc nhanh. Cân thần định kinh, tinh thần minh mẫn.</p>	<p>Follow us on f y t</p>

www.s365nhansamhoangda.com
9648 Garden Grove Blvd., Garden Grove, CA 92844
714-340-9598



Cuốn sách làm thay đổi cuộc đời



Cuốn “Chuyển Pháp Luân” giải thích chi tiết các nguyên lý uyên thâm về Chân, Thiện, và Nhân. Cuốn sách tập trung vào một thuật ngữ bị lãng quên từ lâu được gọi là “tu luyện” và tầm quan trọng của phẩm hạnh đạo đức trên hành trình hoàn thiện tinh thần của con người.

Chuyển Pháp Luân là cuốn sách chính của môn tu luyện tinh thần Pháp Luân Đại Pháp. Đây là cuốn sách bán chạy nhất trên toàn Trung Quốc vào những năm 1990, và kể từ đó đã được dịch sang hơn 40 ngôn ngữ khác nhau. Hãy tìm hiểu lý do vì sao cuốn sách này lại chiếm được trái tim và tâm trí của hàng chục triệu người ở hơn 100 quốc gia trên toàn thế giới.

“Điều khiển Pháp Luân Công nổi bật so với các bài tập khí công và môn thiền định khác chính là hệ thống đạo đức – từ bi, trung thực, và dung nhẫn, có nguồn gốc từ Phật gia không thể nào nhầm lẫn.

Arthur Waldron
GIÁO SƯ TẠI VIỆN LAUDER, ĐẠI HỌC PENNSYLVANIA

Đặt mua sách tại:

FaYuanBooks.com
hoặc gọi 845-538-4490



L.A. BẢO HIỂM

9191 Bolsa Ave, #212, Westminster, CA 92683
(Trong khu chợ Á Đông, đối diện Phước Lộc Thọ)

1. BẢO HIỂM **XE**
2. BẢO HIỂM **NHÀ**
3. BẢO HIỂM **NHÂN THỌ**
4. BẢO HIỂM **SỨC KHỎE**
5. CÁC LOẠI **BOND**



GIÁ BẢO HIỂM TIÊU CHUẨN

(A) Cho người làm chủ xe (Nam và Nữ)

- 1 chiều: \$295/năm
- 1 chiều rưỡi: \$390/năm

(B) Cho người không làm chủ xe

- Nam trên 25 tuổi: \$290/năm
- Nam dưới 25 tuổi: \$350/năm

Xin gọi:
JULIE TRƯƠNG
(Insurance Broker)
(714) 373-2437

*Giờ làm việc: (6 ngày trong tuần)
Từ 10 giờ sáng đến 7 giờ chiều*

Your Ad Here

Contact:
(714) 356-8899